

La mujer más buscada en torno al caso Meyer conversó con La Nación

# HABLA EMPLEADA DE M. SANTANDER

■ Completa relación de todo lo ocurrido en el condominio de la familia Santander el domingo 15 de diciembre pasado. ■ La testigo trabajó, junto a su marido, en la casa del inculpado y se retiró en febrero, escondiéndose en el sur del país. ■ Ayer se presentó, secretamente, en el tribunal a prestar testimonio

Informaciones en páginas 22 y 23

SABADO 14 de Junio de 1986  
Año LXX - N° 22.640 - 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile - San Eliseo

\$ 60  
REGIONES XI y XII \$ 70

## LA NACION

### URUGUAY LOGRO EL MILAGRO

No de otra manera puede calificarse la proeza del equipo charrúa que, pese a quedar con diez hombres cuando recién se cumplía el minuto de juego, logró empatar con el marcador en blanco ante Escocia. Junto con eliminar a los europeos, los pupilos de Omar

Borrás enfrentarán a Argentina en la ronda siguiente, que se iniciará mañana. En la acción, Wilmar Cabrera, uno de los gestores de la hazaña, demuestra el temple con que se defendió la paridad que los llevó a octavos de final.

Pág. 15



HOY comentan  
JURAJ DOMIC  
SARA NAVAS  
NEVILLE BLANC

SUPLEMENTO  
**MEXICO 86**  
SUBSIDIO HABITACIONAL

En esta edición aparece nómina de beneficiados para adquirir viviendas de hasta 2.000 U.F. en todo el país y suplemento del Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

GRATIS CON ESTA EDICION  
**"TU COMUNA"**



Anteproyectos recogerán opiniones de la ciudadanía, afirmó Ministro García

# PARTICIPACION EN LEYES POLITICAS

■ Toda la legislación complementaria de la Constitución deberá estar estudiada y lista en el primer cuatrimestre de 1987  
■ Ley del Congreso Nacional será enviada este mes al Ministerio del Interior

Página 5

cm      inches  
1      1  
2      2  
3      3  
4      4  
5      5  
6      6  
7      7  
8      8  
9      9  
10     10  
11     11  
12     12  
13     13  
14     14  
15     15  
16     16  
17     17  
18     18  
19     19

# Avances de la Regionalización

**E**l Consejo Económico y Social ha sesionado esta semana en la ciudad de Iquique, según indicaciones de su programa anual de actividades en distintas regiones del país. Junto al anfitrión, intendente de la Primera Región, recibieron en esta oportunidad, a los 99 integrantes del CES, el Ministro Director de ODEPLAN y el subsecretario de Desarrollo Regional y Administrativo del Ministerio del Interior. Esto sólo permite advertir que la regionalización continúa siendo un tema prioritario para las autoridades de Gobierno, así como también que una de las funciones de este consejo asesor se vincula estrechamente a las proposiciones y sugerencias que permanentemente se estudian en cada región para mantener el dinamismo del proceso, cuya trascendencia histórica sabrá destacar.

En más de una oportunidad se ha insistido en que la regionalización es, y así debe verse, como un proceso continuo y permanente de transferencia de responsabilidades y de gestión desde el centro hacia la localidad. El propio Ministro de ODEPLAN, en su exposición ante el CES, ha sostenido que la regionalización es

exitosa más allá del marco jurídico general que la sustenta. En otras palabras, más que frondosas y complejas legislaciones y reglamentos, es la voluntad política de la autoridad, junto a la necesidad del país, la que ha entregado el impulso necesario a este proceso.

La creciente importancia y autonomía que adquiere el municipio como ente coordinador, ejecutor y aglutinador de los intereses y necesidades de la comunidad, se han visto enriquecidas por la reciente culminación del proceso de traspaso de establecimientos educacionales.

La descentralización de las empresas del Estado y el traslado de las gerencias y oficinas administrativas a los lugares donde efectivamente realizan su labor también ha significado un extraordinario avance en cuanto a agilidad y eficiencia en toma de decisiones y conocimiento inmediato de la realidad.

A ello, debe agregarse el anuncio hecho por el intendente de Tarapacá respecto de la pronta licitación de los activos, instalaciones y propiedades que la empresa estatal SOQUIMICHI tiene en las regiones Primera y Segunda. Ello permitirá

que capitales privados —en lo posible regionales— reactiven la explotación del salitre, otra principal riqueza del Norte Grande.

En fin, los recursos financieros que el Estado ha puesto a disposición del desarrollo regional —sin ser todo lo cuantioso que se hubiese deseado, por la realidad misma vivida en los últimos años— han podido ser utilizados con gran eficiencia, lo que multiplica su beneficio. Las propias autoridades comunales y regionales, sobre la base de precisos análisis de factibilidad técnico-económica, han podido decidir con creciente libertad el destino de esos fondos.

La presencia e interés permanente del CES en el tema regional, junto a la participación de los consejos regionales de desarrollo, permiten que las autoridades puedan ser oportuna y eficazmente asesoradas para focalizar el esfuerzo y los recursos en los sectores prioritarios que permitan un crecimiento armónico y equilibrado de todo el país.

Sólo así es posible construir una democracia auténtica y participativa, en donde la igualdad de oportunidades sea una realidad.

## EDITORIAL

### Al "verse"



## Camioneros y Gasto Social

No tendría mayor relieve la dejación que ha hecho el presidente de la Confederación de Dueños de Camiones, Julio Lagos, de su calidad de miembro del Consejo Económico y Social, si no fuera por los motivos que invoca para ello.

La renuncia del citado dirigente obedece, según él, a la imposibilidad de contribuir dentro del Consejo, como habrían sido sus expectativas originales, a "resolver los problemas de política económica que afectan a los transportistas".

De ser así, es evidente que al incorporarse al organismo que ahora voluntariamente abandona, ignoraba algunos, si no es que todos, los principios básicos que sustentan su recto funcionamiento.

El Consejo Económico y Social, por el número de sus componentes y la vastedad de los sectores que representa, encamina su acción como organismo asesor del Gobierno hacia objetivos de bien superior que se sitúan, en razón de su carácter, muy por encima de visualizaciones sectoriales sujetas a un prisma generalmente restricto.

Si fuera el Consejo Económico y Social una entidad cuyos com-

ponentes se arrogaran el derecho de deliberar entre sí guiando su criterio únicamente en beneficio de los sectores de los cuales proceden, se desnaturalizaría su misión esencial de iluminar la solución de problemas que demandan ser atendidos con prescindencia de todo lo que no responda a una inspiración de bien común, perdiendo de paso su eficiencia como organismo asesor de la más elevada categoría. Esto sea dicho con independencia del caso específico de los dueños de camiones, quienes en repetidas oportunidades han renegociado sus deudas al amparo de múltiples decisiones de la autoridad económica.

Muchas consideraciones entre las contenidas en la renuncia del dirigente transportista y que atañen al momento que se vive, se fundan en una apreciación irreal del mismo. En tanto otras, que enjuician con ánimo desesperanzado supuestas negligencias dispuestas en favor de "intereses insaciables", no determinan ni individualizan con la precisión debida para que sus denuncias asuman una mínima validez.

Todo el mundo conoce entre nosotros la raíz del problema que abruma a los dueños de camiones: se originó en un tiempo

propicio para un generalizado endeudamiento, y de acuerdo con una errada apreciación de las posibilidades de uso de un abultado parque de medios de transporte en una atmósfera económicamente deprimida, como fue la que universalmente sobrevino.

Pese a plantear este fenómeno toda suerte de dificultades, muchas de las cuales pudieron ser previsibles, el país no ha estado ignorante de los esfuerzos desplegados por la autoridad económica para contribuir a resolverlos con un espíritu abierto y comprensivo, pero cuyo costo, en última instancia, tendrá que gravitar sobre toda la comunidad.

Este es un hecho cierto y claro, y nadie, bajo pretexto alguno, tiene derecho a hacerse el desentendido.

Una mayor asignación de recursos que la ya hecha al sector, como señala un comunicado del Ministerio de Transportes, "debería hacerse a expensas del gasto social, que beneficia a los más desposeídos a través de los planes de nutrición infantil, salud pública, educación, vivienda, contratación de mano de obra, etc., lo que el Supremo Gobierno estima inaceptable."

## Cifras de Mayo

**M**ayo pasado dejó un balance macroeconómico que no puede ser más alentador: ante todo, el Índice de Precios al Consumidor, IPC, tuvo un incremento de sólo el 0,7 por ciento, lo que arroja para los primeros cinco meses del año un 7,4 por ciento. Esta cifra contrasta con el 12,9 por ciento de los primeros cinco meses del año pasado. Es útil recordarlo, pues en materia de inflación, más importante que una cifra aislada, es la tendencia que experimenta la economía. Este efecto positivo se reflejará, asimismo, en la variación —muy baja— que experimentará la unidad de fomento durante el mes presente y en la vir-

tual mantención del poder adquisitivo de la población.

El desempleo, por su parte, ha registrado un nuevo descenso, situándose en el 11,1 por ciento durante el último trimestre móvil, febrero-abril, lo que representa una considerable baja respecto al 11,8 y 12,2 por ciento de los trimestres inmediatamente anteriores.

Nuevamente en este caso cabe señalar la positiva tendencia, pues el empleo ha venido aumentando sistemáticamente desde un año a la fecha, incluso en aquellas épocas en que por razones de estacionalidad tiende a frenarse.

Cabe recalcar que el desempleo histórico en nuestro país se ha si-

tuado entre el 9 y 10 por ciento; ello en ningún caso significa que el Gobierno se dé por satisfecho con los resultados de su lucha por disminuir este flagelo, pero es preciso reconocer el avance desde aquel 19 por ciento, aproximadamente, a que alcanzó durante la recesión económica de 1983.

Mucho podría aún decirse respecto de las estadísticas que mes a mes los organismos especializados publican y que constituyen sensibles sensores de la evolución del país.

Baste mencionar sólo un tercer aspecto que resulta relevante y significativo. Se refiere a la balan-

za comercial —que indica la variación entre importaciones y exportaciones totales del país— y que en mayo contabilizaba un superávit de 616 millones de dólares, cifra que supera todos los pronósticos y revela que las metas fijadas para el año, a comienzos de éste, se cumplirán a cabalidad.

Este superávit no se ha logrado, como algunos pudieran sostener, por una caída en los niveles de importación; por el contrario, cifras del Banco Central de Chile señalan que en los primeros cuatro meses del año las importaciones de bienes de capital —que son las verdaderamente relevantes— han aumentado un 34,7 por ciento

respecto a igual período del año anterior.

La economía nacional, pues, se encuentra en un franco crecimiento que, como lo ha dicho la autoridad económica, constituye un proceso de relativa y moderada velocidad, pero consistente y seguro.

El respaldo internacional que ha recibido nuestro país se traduce en un incremento de la inversión extranjera, la más alta en América Latina, lo que desmiente con hechos a quienes pretenden falsear la imagen de Chile en el extranjero. Una vez más, el Gobierno y la ciudadanía han demostrado que la fe y el esfuerzo pueden.

## Siete Días Internacionales

## MUERTE SOBRE MUERTE

Impresiona saber que una nación como El Salvador, con apenas tres millones y medio, y algo más de habitantes, haya sufrido el holocausto de 55 mil de sus hijos en los últimos siete años, a causa de la violencia desatada allí por los rebeldes de la guerrilla marxista.

Diversas fuentes de información han señalado que el Presidente Duarte volverá a iniciar diálogo con la guerrilla. ¿Cuáles serán las condiciones que impondrá la autoridad? La experiencia colombiana animada por el Presidente Betancur, que ahora concluye su período, confirma una vez más que la debilidad sólo da alas a los rebeldes.

El lejano Vietnam es un ejemplo que a este respecto vale la pena tener también en cuenta. Semanas atrás, al colocar una ofrenda floral en el cementerio de Arlington, el Presidente Reagan reconocía que los soldados norteamericanos en Vietnam libraron una guerra sin suficiente apoyo de su propio país. "Les debemos una promesa de mirar el mundo con vista firme y, tal vez, con una resignada dureza, a sabiendas de que tenemos adversarios en el mundo y desafíos, y de que la única forma de hacerles frente y mantener la paz es seguir siendo fuertes".

¿Cuál fue el costo de la secuencia de debilidades y actitudes entreguistas a que dio lugar la política norteamericana en aquel episodio?

Baste con detenerse en algunas recientes informaciones sobre bombardeos vietnamitas a campamentos de refugiados camboyanos, e incursionar en lo que durante más de una década viene ocurriendo en aquel territorio de remotas civilizaciones, extraordinariamente receptivo por lo demás a la cultura cristiana europea, hoy arrasado por la cultura comunista de la muerte.

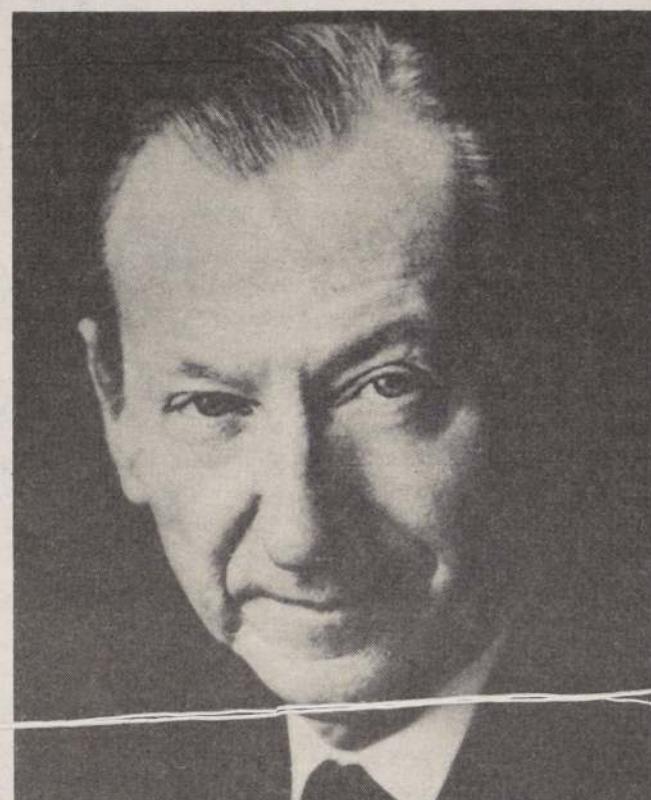
Desde hace 15 años, en efecto, Cambodia viene sufriendo un desastre tras otro, los más atroces que pueden abatirse sobre una nación: guerra, revolución, auto-genocidio, hambre, invasión, ocupación extranjera. Saldo patético: dos millones de muertos, 27 por ciento de la población.

Contrariamente a lo que se empeñan en proclamar por el mundo ellos y sus aliados, el Vietnam comunista, que tomó cuenta de Cambodia en 1979, no ha devuelto a sus vecinos la libertad que antes les habían quitado los Khmer rojos. Las ejecuciones sumarias, las torturas, las detenciones arbitrarias, los trabajos forzados continúan. "Decenas de miles de prisioneros políticos que llenan las prisiones son frecuentemente sometidos a tortura", señala el informe de un Comité norteamericano de abogados por los derechos del hombre.

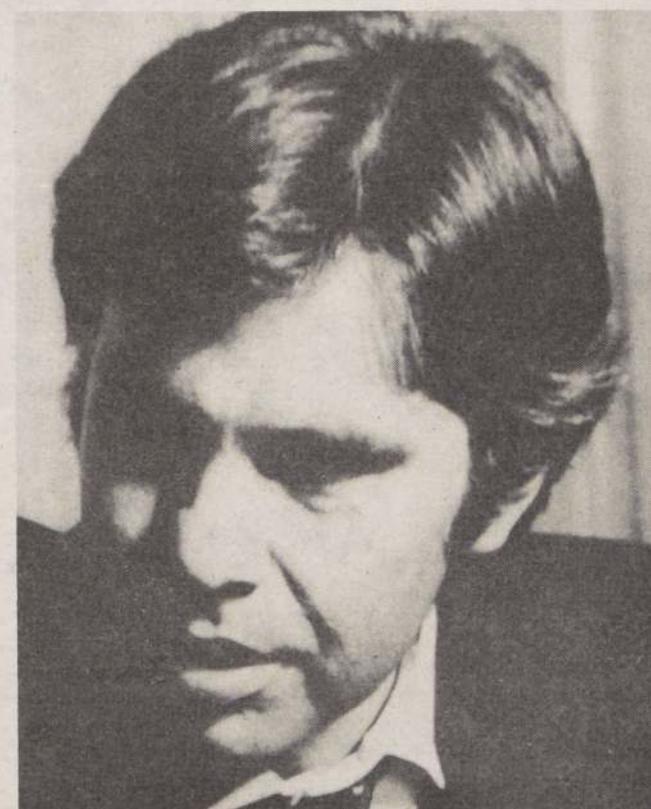
Según el mismo informe, los interrogatorios y las torturas son llevadas a efecto por los "chamneakar" —expertos vietnamitas— pertenecientes a la unidad especial 7708 con base en Phnom Penh. Desplazarse de una ciudad a otra sin salvoconducto, poseer oro, transportar productos importados de Tailandia, hacer alguna reflexión inamistosa para con los "hermanos" de Vietnam, todo ello puede conducir a prisión.

Los representantes del mismo Comité que se han trasladado a las zonas de resistencia nacionalista y a las de los Khmer rojos, observan que la defensa de los derechos del hombre tampoco preocupan allí mucho a los responsables. La deserción es castigada con la muerte entre los Khmer rojos, y el colectivismo más absoluto es la regla impuesta a la vida de todos. Entre los nacionalistas, las luchas de clanes y de bandas de maleantes hacen innumerables víctimas. Podría seguirse.

Las fuerzas occidentales que tuvieron responsabilidad en lo que aconteció y acontece en ese sufrido territorio, al observar hoy el sembrar de muertes sobre muertes bajo el reinado del terror comunista,



Kurt Waldheim: en línea de secuencia con las elecciones francesas y las holandesas, el resultado electoral austriaco, que ha implicado una nueva derrota para los socialistas, tiende a confirmar cada vez más la moderación en el panorama político europeo occidental.



Felipe González: su aparente superación de los esquemas marxistas resulta ser la principal arma electoral del PSOE. Aquí una vez más muestran saber detectar lo que siente la opinión pública. Ello no impide, entretanto, que el ideologismo marxista funcione solapadamente como una insistente campaña de quiebre de valores morales.

no podrían dejar de encontrar razón en las palabras del Presidente Reagan.

Para Extremo Oriente, como para Centroamérica, y como para cualquier lugar del mundo donde se cierra la amenaza del dominio comunista, sigue siendo válido el antiguo aforismo romano: "Si vis pacem, para bellum" (si quieres la paz, prepárate para la guerra).

## ELECCIONES EUROPEAS

A pesar de la voluminosa campaña montada en toda Europa en su contra, el candidato que representa a las corrientes conservadoras en los comicios presidenciales austriacos —el ex Secretario general

de la ONU, Kurt Waldheim— se impuso por mayoría absoluta. Waldheim obtuvo en efecto el 54 por ciento de los votos, contra el 46 por ciento de su contrincante socialista. En línea de secuencia con las elecciones francesas y las holandesas, ambas verificadas hace muy poco, el resultado electoral austriaco, que ha implicado una nueva derrota para los socialistas, tiende a confirmar cada vez más la moderación en el panorama político europeo occidental. El ideologismo izquierdista pierde cada vez más terreno y debe acudir a los mimetismos más curiosos para hacerse aceptar.

Tal es en parte el caso de España, donde las encuestas presagian un nuevo triunfo del Partido Socialista en el poder. Decimos en parte, pues son otros los factores que allí más pesan en la mantención de la lideranza socialista. Más que a su fuerza ideológica —el discurso socialista en España tiende a pasar por liberal— la fuerza del PSOE arranca de la debilidad de las fuerzas conservadoras de centro-derecha. Estas recién hoy comienzan a hacerse sentir, bajo la conducción de Manuel Fraga, debiendo aún pagar el precio de su autodesintegración antes, incluso, de concluido el régimen de Franco. Como lo ha puesto de relieve la voz de autorizadas figuras intelectuales del espectro conservador español, construir una derecha no es tarea de un día; cosa muy distinta a una izquierda, que es siempre fácil de montar al calor de la demagogia.

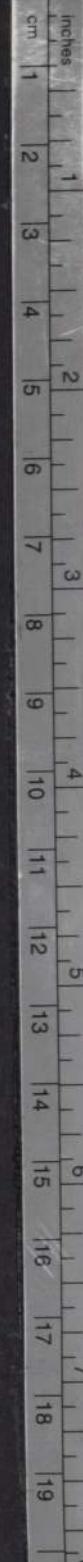
Todo ello parece oportuno ser recordado a vista de consideraciones como las que expone la nota editorial aparecida en un matutino de la capital, días atrás, bajo el título "Elecciones en España". Con desmedido optimismo se habla allí de la irrupción del "fenómeno Felipe", que se supo imponer en la recién pasada consulta al pueblo español sobre la permanencia en la OTAN, que parece ser un paladín de la privatización y que ya dió por enteramente superados los esquemas marxistas.

Con habilidad política y consciente de los vieneses que corren en todo Occidente, González supo en realidad adaptar astutamente su estrategia electoral pidiendo el "sí" en el referéndum de la OTAN. Sin embargo, la primera mayoría la obtuvo en esa consulta la abstención, convocada por los sectores de centro-derecha que aspiraban a una incorporación más real de España a la OTAN que la restrictiva que proponía el Gobierno socialista. Con todo, fue el sentimiento atlantista prevaleciente en España el que obtuvo una rotunda victoria, y no exactamente el PSOE.

Tampoco el caso Rumasa resulta ser un ejemplo de amor a la propiedad privada, por parte de los dirigentes socialistas, como en esa nota se da a entender. El tema permanece en el tablero de la discusión en España y habrá todavía mucho que decir al respecto.

Su aparente superación de los esquemas marxistas, conviene decirlo, resulta ser por fin la principal arma electoral del PSOE. Aquí una vez más muestran saber detectar lo que piensa y siente la opinión pública. Ello no impide entretanto, y como es denunciado a diario por la prensa de oposición, que el ideologismo marxista funcione solapadamente como una insistente campaña de quiebre de valores morales —a través de la educación y de la televisión estatal, muy particularmente— que con razón preocupa a los padres de familia españoles.

Así, el triunfo que probablemente obtenga en las elecciones generales del 22 de junio el socialismo —aunque de menor margen que en la pasada convocatoria que los llevó al poder— por la estrategia que ha adoptado, resultará ser una confirmación más de cuánto ha retrocedido la receptividad a la ideología socialista en Occidente. Pero a la vez, por las peculiares técnicas de acción ideológica desplegadas desde el poder, deberá constituir siempre un punto de atención de quienes desean realmente avanzar en la superación efectiva de los arcaicos esquemas socialistas.



hoy comenta...

Juraj  
DOMIC K.**Política Militar del PC (I)**

Los dirigentes comunistas tienen constantemente en cuenta —aunque con variada fortuna— la sentencia de Lenin de que "sin desorganización del ejército no se ha producido ni puede producirse ninguna gran revolución". (Obras Completas, t. XXVIII, pág. 281).

Como lo ha señalado el PC de Chile en su Pleno de Agosto de 1977, realizado en Moscú, esta desorganización requiere una doctrina militar, de la cual fluya una política militar y sus diversas tácticas. Por ello, desde sus inicios, el PC de Chile, y en correspondencia a las condiciones históricas, ha intentado crear situaciones favorables a sus fines en los cuarteles, muy consciente de que la revolución es cosa imposible sin el concurso activo o pasivo de las Fuerzas Armadas.

Los procesos ineludibles de desintegración y descomposición de las FF.AA. se pueden realizar fundamentalmente mediante tácticas de infiltración en los institutos armados; de neutralización, cuando el ejército se aparta de sus tareas de seguridad nacional y deja hacer a las fuerzas políticas; de división entre ramas o dentro de cada rama, que puede llevar a la guerra civil y de descabezamiento de los altos mandos. Estas tácticas utilizan, según los casos, y preferentemente a través de la infiltración, métodos que, partiendo de formas coyunturales de pacifismo, pretenden conducir a la desmoralización y al derrotismo de las FF.AA.

Inmediatamente después de su fundación en 1922, el PC intentó infiltrarse en los cuarteles. Con sus apenas dos mil militantes, emprendió algunas actividades de penetración en las FF.AA. especialmente en 1924 y 25, sin mayores éxitos. Los esfuerzos, sin embargo, no cesaron, utilizando dos instrumentos fundamentales: la Internacional Sindical Roja (ISR) y la Internacional Juvenil Comunista (IJC o KIM, en sus siglas rusas). La IJC se guataba por el principio de que "quien controla a la juventud domina a las FF.AA.". Como es de suponer, ambas organizaciones obedecían servilmente la política de la Internaciona Comunista (IC o Komintern). Se planteaba la lucha convergente por ganarse a las FF.AA. de las dos internacionales —ISR e IJC— dirigidas por la Komintern.

En mayo de 1929 se creó en Montevideo la Confederación Sindical Latinoamericana (COSINLATAM o CSLA), sucursal de la ISR, que llamó a transformar los levantamientos y la "guerra nacional" en América Latina contra los Estados Unidos en "insurrecciones proletarias", lo que requería "encarar nuestros trabajos en el interior de los ejércitos". Al mes siguiente (1-12 junio 1929) se realizaba en Buenos Aires la I Conferencia Comunista Latinoamericana, la cual trazó las líneas teóricas y operativas del llamado "trabajo antimilitarista". En base a estas tesis de la Komintern, en 1931 el Buró Sudamericano de la Internacional Juvenil Comunista, con sede en Montevideo, indicaba que "el trabajo en el ejército... debe comprenderse como un trabajo fundamentalmente de masas, al que hay que arrastrar a toda la juventud obrera".

En octubre de 1934 el Buró Sudamericano de la IJC envió a Chile al agente internacional Fierro, para trabajar en el CC de la Juventud Comunista, junto a su secretario general, el supuesto Luis Frías, de verdadero nombre Luis Hernández Parker, justamente el mismo que años más tarde se convertiría en exitoso periodista. Al año siguiente, 1935, Hernández Parker fue enviado a Moscú, al VI Congreso de la KIM; debía además permanecer lo suficiente en la capital soviética para recibir adecuado adiestramiento sobre el trabajo comunista en las FF.AA. Cumplida su misión, dos años después, en 1937, asistía a una reunión de la Juventud Comunista de Argentina, en Buenos Aires, donde fue detenido por la policía. El PC de Chile sostiene que alegó haber sido torturado y obligado a confesar todas sus actividades. De vuelta a Chile fue expulsado del PC.

La política frentista hizo decaer la actividad del PC en las FF.AA., la que tomaría nuevos rumbos en el gobierno de la UP y durante el gobierno militar.

**S.E. recibió a la Junta Directiva**

□ De la U. de Chile

Los representantes del Presidente de la República, ante la Junta Directiva de la Universidad de Chile, se reunieron —pasado el mediodía de ayer—, con el Jefe del Estado, General Augusto Pinochet Ugarte.

La reunión se efectuó en el Palacio de La Moneda y a ella asistieron el jurista Miguel Schweitzer, quien también es presidente del Consejo de Estado; el ex Ministro Jorge Cauas y don Augusto Matte. También asistió el Ministro de Educación, Sergio Gaete.

Además, concurren hasta el despacho de trabajo del Mandatario el Subsecretario del Interior, Alberto Cardemil.

**ACTIVIDADES DEL TRANSPORTE**

Materias relacionadas con la actividad de su gremio dio a conocer al Presidente de la República el dirigente de los transportistas, Jorge Alvarez Agüero, a quien el Mandatario lo recibió ayer en audiencia especial.

Embajador Arturo Fontaine

**Integración está por encima de las diferencias políticas**

El embajador de Chile en Argentina, Arturo Fontaine Aldunate, sostuvo que el problema de la integración con el vecino país se apoya en el Tratado de Paz y Amistad, destacando que ella está por encima de las contingencias, cualesquier sean los diferendos que se produzcan en el plano ideológico entre los dos Gobiernos.

El diplomático se encuentra en Santiago para informar a las autoridades de la Cancillería acerca de la relación chileno-

argentina y en la tarde de ayer se reunió con el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle.

En conversación con la prensa, señaló que la vigencia del Tratado asegura la buena relación entre ambas naciones, la cual —dijo— se está afirmando con el proceso de la integración y que, aún cuando todavía no están a la vista sus resultados, está operando en lo profundo.

Acerca de las diferencias políticas existentes entre ambos gobiernos y su rela-

ción con los proyectos integracionistas, indicó que "siempre habrá algún tipo de diferencia política o de cualquier orden entre los dos países y la integración debe ser el mecanismo mediante el cual la concertación haga que estos intereses pasen a ser secundarios y se superen".

Señaló también que hay un considerable aumento del tráfico de mercaderías desde Argentina hacia los puertos chilenos, poniéndose además acento en el

A III Comisión Legislativa de la Junta de Gobierno

**AGREMA entregó opinión sobre estatuto docente**

Distintos aspectos relativos a la carrera docente, calidad jurídica del profesor, permanencia laboral, causales de despido, entre otros, fueron planteados ayer en la mañana por la directiva de AGREMA (Asociación Gremial del Magisterio) a los integrantes de la III Comisión Legislativa, en el análisis que este grupo de trabajo de la Junta de Gobierno está realizando con respecto del estatuto de los profesores.

La reunión, en que Julio Luengo Peredo, presidente de la entidad gremial; Leopoldo Fernández Fuentes, director, y Alejandro Baier Quevedo, vicepresidente nacional y presidente de la VIII Región, expusieron sus puntos de vista, se realizó en el piso 18 del edificio Diego Portales. Sobre la misma, el grupo expresó que encontró una excelente acogida, comprometiéndose a entregar dentro de una semana un documento que contendrá los mismos planteamientos, además de tocar otros aspectos que hicieron verbalmente.

Nos encontramos, señalaron a la prensa, con un grupo de personas expertas en derecho y en asuntos laborales y tuvieron mucho interés en conocer nuestra opinión. El grupo, encabezado por el coronel de Caballeros Ricardo Hernández, escuchó nuestros planteamientos.

Entre éstos, destacaron los aspectos relativos a la carrera docente, es decir, los tramos de ascensos, remuneración, requisitos para cada uno de éstos. No queremos, dijeron, que la máxima aspiración del docente sea, para llegar al topo de su carrera, el llegar al grado directivo. Nuestra intención es que el docente, aun cuando no llegue al grado directivo —administrativo, pueda alcanzar la calidad docente que le permita un ascenso.

Otro aspecto se refiere a la situación y calidad jurídica del profesor, a todo nivel, sin que existan diferencias entre aquellos que han sido trasladados a los que están bajo otra administra-

ción, porque cumpliendo las mismas funciones, están en distintos niveles. Se pidió a la comisión que se legislara en forma general, pero definiendo definitivamente cuál es la situación jurídica de los profesores.

Al mismo tiempo, continuaron, se hizo presente a la III Comisión los puntos de vista que los profesores tienen con respecto de la inamovilidad laboral partiendo de la base que ésta o su permanencia depende de su actuación. Cuando un contrato termina, debe existir una causal suficiente y, el profesor debe tener derecho a defendarse sobre una determinada situación y decisiones unilaterales del empleador.

Queremos un sistema que nos permita tranquilidad y que sea ajeno a toda contingencia. Ahora, dijo, hemos encontrado una excelente acogida y, en nuestra opinión, si las comisiones legislativas atienden las sugerencias que les han hecho llegar los profesores, se logrará un gran beneficio para éstos.

tema agropecuario, además de que está aumentando el comercio recíproco.

Respecto a algunas quejas por parte de productores argentinos debido a las exigencias fitosanitarias en nuestro país, Fontaine aclaró que éstas son absolutamente entendibles en cualquier parte "porque representan la custodia de nuestro patrimonio agropecuario, que nos ha costado mucho conseguir. Las exigencias puestas por nosotros son las internacionales, las mismas que a nosotros nos ponen nuestros compradores. Para los argentinos no son una desventaja, porque ellos mismos las van a necesitar", dijo.

Acerca de versiones periódísticas que hablaron de un supuesto espionaje chileno en Mar del Plata, Fontaine señaló que este caso "cada vez más se está convirtiendo en un problema de automóviles robados y narcotráfico", añadiendo que nuestro país no tiene ninguna responsabilidad, lo cual ha sido afirmado también por la propia Armada argentina.

**Autorizan circulación de "La Epoca"**

El Gobierno autorizó la circulación del nuevo diario "La Epoca", cuya solicitud había sido presentada por el actual director de la revista "Hoy", Emilio Fillipi.

La información fue entregada por el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, sin dar mayores antecedentes al respecto, salvo que la autorización otorgada rige a partir del 11 de marzo de 1987, fecha en que dicho medio podrá salir a circulación.

Anunció Ministro Ricardo García

# Participación ciudadana en elaboración de leyes

□ Se darán a la publicidad los anteproyectos de normativa política para que se les hagan observaciones antes de su dictación. Se acentúa proceso de institucionalidad previsto en la Constitución de 1980

Como "expresión de la voluntad del Presidente de la República y del pensamiento del Gobierno", se estableció un mecanismo para la participación de la ciudadanía en la elaboración de las leyes políticas, el que entrará en vigencia en los próximos días.

Así lo anunció ayer el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, quien reiteró la decisión gubernamental de avanzar en el proceso institucional tal como está previsto.

Destacó, además el Ministro, que esta normativa abarca al quehacer político del país, "que es más trascendente" que lo propiamente de implementación del sistema político contenido en la Constitución. Es decir, se trata de leyes que superan el ámbito de las normas complementarias de la Carta Magna, conocidas como "leyes políticas".

## CRONOGRAMA.

El Ministro García explicó la secuencia de hechos establecida dentro del sistema de elaboración de las leyes identificadas, en el que existe la posibilidad de que cualquier persona pueda hacer llegar sus sugerencias a tal normativa.

Una vez terminado el estudio por parte de la Comisión especial que tiene el encargo de preparar anteproyectos específicos, o de la subcomisión integrante de la Comisión Asesora para la elaboración de los anteproyectos legislativos complementarios de la Constitución Política —conocida como Comisión

Fernández, por estar presidida por Sergio Fernández—, tales cuerpos normativos se darán a la publicidad a través de los medios de comunicación.

A contar de ese momento habrá un plazo de 30 días para hacer llegar observaciones por escrito a la Subcomisión o Comisión respectiva, las que podrán llamar a discutir la sugerencia o solicitar mayores antecedentes o clarificaciones, si es necesario. A partir de ese instante, habrá otros 30 días para incorporar esas ideas, si es que son atendibles.

Luego, todo lo elaborado se entregará a conocimiento del plenario de la Comisión Fernández, la que lo examinará dando cuenta al Ministerio del Interior del texto al que hayan llegado. En ese momento el Ejecutivo tendrá una versión que le permitirá elaborar el proyecto de ley que enviará al Poder Legislativo.

El Ministro estima que no transcurrirán más de cuatro meses desde que se entregue a conocimiento de la opinión pública y hasta que se disponga del texto depurado del anteproyecto de ley. Manifestó que no hay una fecha perentoria por los naturales imprevistos que pueden surgir.

## LEYES COMPLEMENTARIAS

Enfatizó el Secretario de Estado que, tal como se ha dicho en el Gobierno, 1986 será el año fundamental en materia de dictación de las leyes complementarias de la Constitución que son las que examina la Comisión

Fernández.

Esto demuestra, dijo, la decisión gubernamental de continuar con el avance del desarrollo institucional para que en los cuatro primeros meses de 1987 esté concluida la elaboración de los textos complementarios constitucionales.

"El mecanismo diseñado opera desde ya y en los próximos días se podrá apreciar en la ciudadanía la forma de participar en la elaboración de las leyes, con la entrega de los primeros textos a conocimiento del país a través de los medios de comunicación".

Se refirió a continuación en forma especial al proyecto de ley del Registro Electoral que se encuentra en el Poder Legislativo en avanzada tramitación, lo que permitirá cumplir con la pauta anunciada por el general Julio Canessa, presidente de la Cuarta Comisión Legislativa, e incluso, hasta puede ser con anterioridad a lo manifestado.

Para inscribirse en el Registro Electoral se deberá contar con la nueva cédula de identidad. Hasta el momento el Registro Civil e Identificación ha entregado 3.400.000 carnets nuevos, por lo que unas 5 millones de personas deberán acercarse a esa repartición para obtener la cédula.

Se han adoptado medidas y mecanismos expeditos que faciliten dicha obtención, no siendo conveniente dejar el trámite para última hora. Para la inscripción electoral habrá horarios especiales y más lugares para hacerlo, dando así plena oportunidad para que



Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez: "Todos podrán emitir sus opiniones y hacer sugerencias para las leyes del sistema político nacional".

los 8 millones de electores que se calculan puedan integrar el Registro Electoral. Estimó que en poco más de un año se podría completar el proceso, siendo necesaria la colaboración de la ciudadanía. "Creo en la sensatez de los chilenos", enfatizó el Ministro García.

## PARTIDOS Y VOTACIÓN

Respecto al anteproyecto de ley de Partidos Políticos, reiteró lo expresado por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, de que será promulgado a fines de este año

o comienzos del próximo, ya que se encuentra en sus observaciones finales.

Detalló el Ministro García que el proyecto que establece el Sistema Electoral fue dividido en tres iniciativas sobre el Registro, el sistema de votación y escrutinio y elección pluripersonal. Urgía, explicó, la norma sobre el Registro Electoral por la necesidad de tiempo que se requiere para la inscripción.

De ahí que en las Comisiones Especiales designadas para preparar anteproyectos específicos, está la que estudia la ley sobre Sistemas de Votaciones y

Escrutinios y luego vendrá la sobre elección pluripersonal.

"No debe haber dudas en el país, de que el Gobierno continuará avanzando en este proceso institucional con la dictación de las leyes dentro de lo previsto y con un definido criterio tal como se ha dicho", dijo el Ministro, quien formuló un llamado a la ciudadanía y a las corrientes de opinión y sectores políticos a incorporarse a esta tarea "que está por encima de las personas o partidos, pues lo que interesa es el país, por lo que hay que actuar con generosidad y altura de miras".

## Al Ministerio del Interior

# En este mes envían ley del Congreso Nacional

□ Comisiones asesoras en la labor legislativa y anteproyectos que elaboran

En el presente mes de junio serán entregados al Ministerio del Interior, los anteproyectos de Ley Orgánica Constitucional relativa al Congreso Nacional y la de Quórum Calificado del Consejo Nacional de Radio y Televisión.

Lo anunció el Ministro del Interior, al entregar los detalles de los anteproyectos que están siendo estudiados en la Comisión Fernández y en las Comisiones Especiales. Igualmente entregó la nómina de los integrantes de tales cuerpos profesionales que asesoran al Gobierno en la elaboración de las leyes.

## EN COMISIÓN FERNANDEZ

Para el tercer trimestre de este año se estima serán entregados al Ministerio, los anteproyectos sobre la ley que regula los conflictos de competencia entre autoridades administrativas; la ley de Quórum Calificado que autoriza al Estado para desarrollar actividades empresariales; la ley de Base de Procedimientos Administrativos y la ley sobre Censura para la Exhibición y Publicidad de Producciones Cinematográficas y Normas Generales para la exhibición pública de toda otra actividad artística.

Y finalmente para el último trimestre de este año, se calcula recibir los siguientes cuerpos legales:

ley de lo Contencioso Administrativo; Orgánica Constitucional relativa al Banco Central; de Quórum Calificado sobre Abusos de Publicidad; sobre Respeto y Protección a la vida privada, pública y honra de las personas y la del Estatuto del Personal de la Administración Pública y Oficina del Personal.

## COMISIONES ESPECIALES

En tanto, en Comisiones Especiales designadas por el Gobierno para el estudio de otras iniciativas específicas, se encuentran seis anteproyectos: Ley Orgánica Constitucional sobre Organización y Atribuciones del Poder Judicial; Ley de Ministerios; Ley sobre Atribuciones de Intendentes y Gobernadores; Ley de Quórum Calificado sobre Posesión de Armas; Ley sobre Protección del Medio Ambiente y Recursos Naturales Renovables y Ley sobre Sistemas de Votaciones y Escrutinios.

## INTEGRANTES DE COMISIONES

El Ministro del Interior informó además acerca de los integrantes de todas las

Comisiones y los temas que están tratando en las Subcomisiones.

La subcomisión que preside Luz Bulnes e integran Gregorio Amunátegui, Jaime Guzmán y Raúl Bertelsen, está abocada a las iniciativas sobre Radio y Televisión, Abusos de Publicidad, Protección Privada y Honra y Censura Cinematográfica.

La que encabeza Juan de Dios Carmona y forman Gustavo Alessandri, Gustavo Cuevas, Guillermo Bruna y Patricio Prieto, estudia las leyes sobre Congreso Nacional, y actividades empresariales del Estado y Banco Central.

Eduardo Soto Kloss preside otra subcomisión que constituyen Raúl Bertelsen, Gustavo Cuevas y Luz Bulnes, dedicada al análisis de los proyectos sobre conflictos de competencia, contencioso administrativo y procedimientos administrativos.

Y finalmente una Comisión Especial que está abocada al estudio del Estatuto del Personal de la Administración Pública, que conforman Eduardo Soto Kloss y un representante de la Contraloría, de ODEPLAN y del Ministerio del Interior.

# Proponen organismo para fomento de las actividades antárticas

□ Canciller Jaime del Valle clausuró ayer seminario organizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores

La conveniencia de concretar la creación de un ente nacional antártico, que coordine y fomente las actividades nacionales en esa área y la necesidad de que haya una asignación presupuestaria separada y especial para el desarrollo de nuestra presencia antártica, fueron algunas de las conclusiones del seminario organizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores, que culminó ayer en el edificio Diego Portales.

En la oportunidad, el Canciller Jaime del Valle intervino para expresar la satisfacción de esa Secretaría de Estado por el positivo aporte de las deliberaciones sobre el tema, señalando lo positivas y útiles que serán las sugerencias surgidas del seminario. Asimismo, el Di-

rector de Política Especial de la Cancillería, embajador Carlos Bustos, dio cuenta de los trabajos realizados durante una semana, con la participación de destacados expertos nacionales.

"Hemos recogido elementos de juicio particularmente enriquecedores", señaló Del Valle, añadiendo que "pudimos obtener importantes sugerencias sobre la forma en que en el mañana podremos enfrentar los desafíos que en el plano doméstico e internacional se plantean en relación con la Antártida".

Asimismo, el Ministro propuso que se declare el mes de noviembre como mes de la Antártida, en recuerdo a un 6 de noviembre en el que se fijaron los límites de nuestro territorio en ese continente.

Afirmó que es necesario prepararse para "planificar una acción que nos permita llegar al año 2000 con opciones realistas y claras, así como con prioridades inteligentes y objetivas".

## 6 crónica

hoy comenta...



Sara  
NAVAS DE SIEFER

### Una Encíclica de Hoy y para Hoy

#### Los signos de muerte del materialismo (II)

La condenación del materialismo y de su posición más extrema, el marxismo, que hace el Papa Juan Pablo II en la Encíclica Dominum et Vivificantem, es clara y terminante. Su rechazo es absoluto.

La mayor oposición y resistencia para vivir conforme las apetencias del espíritu —nos dice— la encuentra el hombre en el materialismo, ya sea "como sistema filosófico, como ideología, como programa de acción y formación de los comportamientos", es decir, en todas sus formas teóricas y prácticas. El representa la expresión del ateísmo y está, por tanto, en un antagonismo frontal con Dios y en una lucha permanente con la Iglesia.

La confrontación "espíritu" y "materia" se agudiza en la hora actual debido a la influencia de esa doctrina que considera a la materia como la única realidad existente y que niega todo vestigio espiritual en el ser humano. Gracias a su creciente expansión en todos los ámbitos de la sociedad, el hombre está perdiendo, cada vez más, el sentido sobrenatural de su existencia entregándose a la búsqueda y al logro de las "apetencias de la carne" por sobre las "apetencias del espíritu". Respecto de la contraposición entre la "vida" y la "muerte" —que está implícita en aquella—, al optar por lo material, que en sí mismo está sujeto a corrupción y fin, el ser humano se inclina irremediablemente por la muerte.

Expresa el Sumo Pontífice: "En la contraposición paulina entre el "espíritu" y la "carme" está incluida también la contraposición entre la "vida" y la "muerte". Este es un grave problema sobre el que se debe decir ahora que el materialismo, como sistema de pensamiento en cualquiera de sus versiones, significa la aceptación de la muerte como final definitivo de la existencia humana. Todo lo que es material es corruptible y, por tanto, el cuerpo humano es mortal. Si el hombre en su esencia es sólo "carme", la muerte es para él una frontera y un término insalvable".

Sólo así se entiende que se diga que la existencia humana es un "existir para morir", que es base del existencialismo, y sólo así se comprende la llamada "cultura de la muerte" con sus variadas manifestaciones de violencia, aniquilamiento y destrucción que se está imponiendo hoy en el mundo.

El Papa, por significar la negación de la vida, da a estas situaciones el nombre sobrecededor de "signos y señales de muerte". Viendo el horizonte de la civilización contemporánea, menciona como tales a la carrera armamentista, que conlleva el peligro de una autodestrucción, la indigencia y el hambre que conducen al exterminio humano en vastas regiones del planeta. Más sombríos son los "signos de muerte" como el aborto, que priva de la vida a la criatura no-nacida, y la eutanasia, que limita criminalmente la existencia. Y más aún lo son, las nuevas guerras que despojan de la vida y la salud a millones de personas, así como el terrorismo, organizado incluso a escala internacional. "Por desgracia —señala— esto es solamente un esbozo parcial e incompleto del cuadro de muerte que se está perfilando en nuestra época".

"Este sombrío panorama de la civilización materialista" que estremece y anonada, más aun por la escueta descripción pontificia, se ha ido gestando bajo la nefasta acción del materialismo y del marxismo. Esta doctrina intrínsecamente perversa —dice— es la causante directa del estado desolador que ofrecen los pueblos con sus imágenes de dolor, horror y desesperación.

El jefe máximo de la Iglesia así lo afirma en términos impactantes y claros en su afán de sacudir a la humanidad de su letargo, abulia y condescendencia con el mal y de hacerla reaccionar a tiempo ante el avance progresivo del materialismo y del comunismo.

Ello basta para que quienes optan por la vida y el espíritu frente a la muerte y a la materia, junto con el rechazo total a las tendencias materialista y marxista decidan desde hoy practicar las obras del Espíritu: alegría, fidelidad, paz, amor, unión. Sólo con signos y señales de vida podrá vencerse a la muerte.

## Iglesia agradeció colaboración del Gobierno para visita papal

□ Así lo expresó monseñor Francisco José Cox, secretario ejecutivo de la Comisión Organizadora de la gira a Chile del Santo Padre.

□ Informó que el programa será abordado, en forma simultánea, por las misiones de nuestro país y Argentina en el Vaticano

El secretario ejecutivo de la comisión encargada de preparar la visita papal a nuestro país, monseñor Francisco José Cox, expresó el agradecimiento de la Iglesia por la colaboración ofrecida por el Gobierno para que la gira y permanencia en Chile del Santo Padre alcancen su mayor esplendor.

Así lo señaló al referirse a las declaraciones formuladas por el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, respecto de la disposición gubernamental para colaborar en el buen éxito de la venida de Su Santidad.

Agregó que en forma simultánea a las reuniones

que sostendrán en el Vaticano representantes del Gobierno y de la Iglesia de Chile, en torno al programa que cumplirá el Sumo Pontífice, se desarrollarán otras de representantes de las autoridades argentinas y de la Conferencia Episcopal de ese país con la oficina de viajes del Papa Juan Pablo II.

Informó, además, que el 29 de este mes partirá la campaña de oración con un texto que dio a conocer ayer a la prensa.

El prelado, que viaja este lunes a la Santa Sede, dijo estar seguro que durante estas reuniones quedará aprobado el proyecto de programa para la visita del

Santo Padre, que contempla una permanencia en el país de cuatro días completos, en los cuales viajará a Antofagasta, Serena, Concepción, Temuco, Valparaíso y Punta Arenas, además de Santiago.

Durante la conferencia de prensa que ofreció en el Episcopado, en la cual estuvo acompañado por el encargado de prensa de la Comisión, Javier Luis Egía, monseñor Cox refiriéndose a la buena disposición mostrada por el Gobierno, expresó "eso es lo natural, lo lógico, lo digno y estamos contentos que así sea. Obviamente, hay muchas instancias en el viaje del Papa en las cuales las autoridades tienen una evidente participación".

Precisó que esa participación se refiere, básicamente, a los transportes aéreo y terrestre y a la seguridad papal, temas sobre los cuales el Vaticano escuchará a los representantes del Gobierno que viajan a Roma. En estas reuniones participarán además el nuncio de S.S. Angelo Sodano, monseñor Cox y su secretario adjunto, Ignacio Rodríguez.

Informó que en forma paralela a esta reunión también se entrevistarán con las autoridades vaticanas, el nuncio de S.S. en Argentina, monseñor Ubaldo Calabresi y representantes del Gobierno y del Episcopado de ese país.

#### ORACION

En otro ámbito, indicó que se han distribuido 850.000 ejemplares del mensaje de los obispos a la Iglesia y al pueblo de Chile, relativo a la visita de Juan Pablo II y que se encargaron otros 250 mil.

Agregó que el 29 próximo, día del Pontificado, se lanzará una campaña de oración, con un texto base que fue entregado ayer a la prensa y que está escrito al reverso de una estampa con la fotografía de Su Santidad que, dijo, tendrá amplia difusión.

Respecto de su anterior viaje al Vaticano, donde entregó el proyecto de programa indicó que entre otras entrevistas pudo contactarse con el Cardenal encargado de la beatificación de Sor Teresita de Los Andes.

Finalmente, monseñor Cox se refirió al anuncio que el domingo hizo el Papa en la Plaza de San Pedro acerca de su viaje a la Argentina sin mencionar a Chile. Dijo que en esa oportunidad el Sumo Pontífice se refirió a su presencia en el país trasandino para el día Domingo de Ramos, en el cual se celebra el Día Internacional de la Juventud, ocasión en la que se reunirán en Buenos Aires los jóvenes de los países latinoamericanos.

Frente de defensa de Universidad Metropolitana

## Universitarios piden drásticas medidas contra los violentistas

□ Destacan el amedrentamiento de que fue víctima el profesor Cristián Rodríguez al ser encañonado con una pistola por un encapuchado

Su solicitud a las autoridades para que adopten las medidas reglamentarias pertinentes, tendientes a evitar los actos "subversivo-delictuales" y que, dijeron, se están haciendo habituales en el plantel, formuló ayer el Frente de Defensa de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación que, además, anunció que el próximo lunes asistirán normalmente a clases y no se harán eco de los llamados que en sentido contrario han realizado algunos sectores universitarios.

En declaración dada a conocer por ese movimiento, condenan enérgicamente los hechos de violencia registrados el jueves contra las dependencias de la rectoría, al tiempo que destacan que los protagonistas son "elementos entrenados paramilitarmente y pertenecientes al proscrito MIR, al CEP (Centro de Estudiantes del Pedagógico), que es un organismo de fachada del Movimiento Democrático

Popular MDP, y el llamado Frente Miguel Enríquez".

Añaden que "no son más de 200 las personas y pedimos que a los que son estudiantes de esta Universidad se les aplique la reglamentación disciplinaria correspondiente. Igualmente que se identifique a los elementos ajenos" y que "se les aplique la ley", exigieron.

Refiriéndose a los hechos violentistas registrados en los últimos días, destaca aquel en el cual el profesor del Departamento de Castellano, Cristián Rodríguez, fue encañonado con una pistola por un encapuchado que, posteriormente, dejó una falsa bomba en la rectoría. También, relatan, pusieron un lienzo del proscrito MIR y de las Juventudes Revolucionarias Miguel Enríquez, que han avalado estos hechos.

Por otra parte, el Frente de Defensa de la Universidad, enfatizando la necesidad de defender los derechos a mantener su integridad física y a estudiar

en un ambiente académico, denuncia que muchos de sus integrantes han sido amenazados. "Nosotros pedimos que se apliquen medidas realmente drásticas en contra de estas personas, porque está en peligro la integridad física de cada uno de los estudiantes. Peor aún si se considera que la mayoría de los alumnos de la Universidad son mujeres".

Añaden que "estamos hastiados de esta situación. Sólo queremos que se nos avale nuestro derecho a estudiar y a mantener nuestra integridad física", al tiempo que señalan que ése es el anhelo de "todos los estudiantes de la enseñanza superior del país".

Finalmente declararon que los problemas que existen en las universidades no se solucionan a través de métodos violentos, sino con el diálogo y que el fin de quienes protagonizan estos actos es "absolutamente político y extrauniversitario".

**DIRECTOR**  
Orlando Poblete Iturrate  
**EDITOR GENERAL**  
Andrés Sánchez Arriagada  
**JEFE DE REDACCION**  
Carlos Iturra Herrera  
**EDITOR NACIONAL**  
Jaime Larrain Drolett  
**EDITOR DE DEPORTES**  
Héctor Vega Onesime  
**REPRESENTANTE LEGAL**  
Carlos Gómez Droguett  
**EDITORES:**  
Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago  
Fono 6982222 Télex ELANA 240609

**POLITICA:** Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Verónica Reyes; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domínguez, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rycklowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRONICA:** Gilberto Puent, Luis Gómez, Flor Ayala, Antonia Salgado, Manú Correa, Ximena Gattás, Ximena Misle, Viviana Rojas, Leticia Soto, Mario Vielma, Ana María Quiñones, Hugo Ferrando; **ECONOMIA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Amelia Mirand; **POLICIA:** José Manuel García, Richard Vera; **EPECTACULOS:** Nurys Constela, José Luis Montes; **REGIONES:** Fernando Salinas, Eliana Fellenberg; **HIPICA:** Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; **DEPORTES:** Julio Salvati, Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordero, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Harold Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, David Abuhabad, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; **EDICION NOCTURNA:** Jorge Provens, Guillermo Vilches; **FOTOGRAFIA:** Humberto Guerra, Gastón Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Jesús Inostroza, Guillermo Escudero, Carlos Fénero, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujon, Ignacio Mella, David Lillo; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Mancilla; **DOCUMENTACION:** Alejandro Román, Alexis Humerez, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **JUAN GÁLVEZ:** Gabriel Solar; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez, César Arroyo.

hoy comenta ...

Neville  
BLANC RENARD

## Eurocapitalismo

El capitalismo en Europa está de moda. Ganar dinero está bien visto y el empresario creador, y generador de fuentes de trabajo y de riqueza, ha sobrevivido a las decadas de nacionalizaciones y florecimiento del Estado del bienestar.

Hacerse rico con una empresa, entienden los europeos, es algo muy saludable para los ciudadanos y la nación. Aprovechar los recursos naturales y humanos, poniendo los primeros al servicio directo y efectivo del desarrollo económico de la comunidad expresada en los segundos, en los que la mayor parte de éstos adquiera su propia casa, tenga acciones en las empresas en las que trabaja o en otras, y que sea la iniciativa privada, en todos los niveles, la que regule el mercado con la menor intervención estatal posible.

El nuevo empresario eurocapitalista se caracteriza principalmente en el espíritu de iniciativa y en el afán de hacerse ricos él y sus naciones.

Todos participan de la idea anglosajona de que el término ambicioso no tiene por qué tener un sentido peyorativo, sino más bien todo lo contrario: superación, perfeccionamiento, seguridad, bienestar, esfuerzo.

En Francia, las encuestas de opinión reconocen que el 72% de los franceses conoce a Bernard Tapie y el 45% lo quiere como ministro. Entre los estudiantes es la persona más admirada, por delante de Lech Wałęsa y la Madre Teresa.

¿Pero quién es Bernard Tapie? Este fiel exponente de los eurocapitalistas, procede de una familia obrera vinculada a la militancia comunista. Con sus 41 años tiene empresas de deportes, audiovisuales, alimentación y moda, habiendo creado un imperio de la nada, con imaginación, coraje, fuerza de voluntad, y naturalmente que arrriesgando su prestigio personal. Es un ejemplo digno de imitar para millones de franceses. Los que han decidido crear su propia empresa, algunos involucrando a sus familias y amigos proceden de los más variados ámbitos de la sociedad, impulsando proyectos que crean nuevas plazas de trabajo, desarrollan comunidades y poblados, hasta ese momento al borde de la decadencia, o perfeccionan servicios que hasta ayer parecían inmovilizados, a punto de fallecer.

Son los primeros empresarios en percibir, que además de gestionar sus empresas, deben necesariamente comunicar a la opinión pública lo que están realizando como un deber ineludible. La opinión pública merece, creen ellos, tener derecho a saber por qué, para participar y apoyar las tareas por ellos realizadas en su beneficio personal por una parte, y en beneficio de la comunidad por otra: impuestos, divisas, ocupaciones que a su vez dan trabajo, dignidad y riqueza, consolidando la libertad, a otros hombres y sus familias.

Están conscientes del deslizamiento que se está produciendo de la sociedad de consumo hacia la sociedad de comunicación. Dirigir una empresa para ellos es también comunicar, comunicárselo a la opinión pública sin falsos pudores, y demostrando además que su trabajo es digno, eficaz, y positivo para el bien común. Todos ellos colaboran con el enriquecimiento de sus naciones. Pagan sus impuestos, responden con sus bienes de sus eventuales fracasos, imaginan y crean trabajo sintiendo una gran satisfacción en esto último.

Muchos de estos eurocapitalistas han sido destacados por la revista norteamericana "Fortune": Richard Branson, 36, británico, empresas de servicio, facturando anualmente 150 millones de dólares; Terence Goran, 54, británico, revoluciona el negocio de los muebles en Gran Bretaña, facturando 1.500 millones de dólares al año; Jacques Maillot, 54, francés, su agencia de viajes es la más importante de Francia, intenta romper el monopolio estatal de las líneas aéreas francesas; Jean Louis Beffa, 45, francés, cree que las empresas europeas, no los gobiernos, deben unir sus fuerzas para crear una nueva Europa industrial.

El afán de hacerse ricos, la convicción de que la empresa sirve para ganar dinero, el convencimiento de que la tarea debe ser comunicada con la mayor transparencia y efectividad posibles a la opinión pública y a las comunidades, la seguridad de que el futuro favorecerá preferentemente a la mediana y a la pequeña empresa, por sus burocracias reducidas y menores costos, los transforma en los adelantados de su época muy próxima al siglo XXI.

En 15 manzanas de sector poniente de Santiago

# Antes de fin de año se iniciarán obras de renovación del centro

□Faenas constan de rediseño de calles, mejoramiento del alumbrado público, de la pavimentación y arborización, refacción de fachadas y construcciones nuevas

La primera etapa del proyecto de renovación del sector centro-poniente de Santiago, que comprende una zona de 15 manzanas entre las calles Catedral, Cumming, Erasmo Escala y Avenida Norte-Sur llevará a cabo antes de fin de año la Corporación para el Desarrollo de esa comuna, con una inversión total de cien millones de dólares.

Así lo informó ayer el director ejecutivo de esa entidad, Alberto Ureta, quien indicó que este proyecto es a largo plazo y que su finalidad es otorgar un nuevo rostro a esa zona, recuperando construcciones que aún se pueden utilizar y construyendo otras. A lo anterior hay que agregar los arreglos de fachadas, y el rediseño de calles y vías,

del tal forma de hacer atractivo el centro capitalino.

Para llevar a cabo este proyecto en su totalidad se requiere, según indicó Ureta, del apoyo del Estado, que a través del Ministerio de Vivienda debería aportar el diez por ciento del programa, vale decir, 10 millones de dólares.

"Se trata, siguió dicien-

do, de lograr un centro nuevo. Ya están aprobados los permisos de construcción de villas de 80 casas en el sector Huérfanos, pasado la Avenida Norte-Sur. Este sector es tentador, porque se disminuye el gasto de transporte y uno tiene todo cerca".

Esta corporación presidida por el alcalde, Carlos Bombal Otaegui, e integrada por siete directores, cinco de ellos del sector privado, está abocada a recuperar el sector, mejorando la pavimentación, la arborización y el alumbrado, entre otras materias, rediseñando completamente la zona centro-poniente.

Por ahora, como lo indicó el ejecutivo, están abocados a conseguir el financiamiento para el proyecto, en la certeza de que de esta forma se recuperará un importante sector habitacional.

## A José Luis Cea Premio Libertad de Expresión

El abogado y profesor universitario José Luis Cea ha sido distinguido con el Premio Libertad de Expresión de la Asociación Nacional de Prensa correspondiente a 1986. El jurado respectivo estuvo integrado por los presidentes de esa entidad y de su Comisión de Libertad de Expresión, Carlos Paúl y Roberto Pulido; por las directoras de las Escuelas de Periodismo de las Universidades de Chile y Católica, M. Eugenia Oyarzún y Silvia Pellegrini, y por el Premio Nacional de Periodismo Emilio Filippi.

LOGROS DE TRASPASOS  
EN ESCUELAS DE PANGUIPULLI

Catorce mil metros cuadrados de construcción sólida de escuelas, gimnasios techados e internados, así como un reajuste de remuneraciones de un 120,77 por ciento, a la fecha, al profesorado adscrito al sistema municipal, fueron los principales logros en el sector educacional dados a conocer al Ministro del ramo, Sergio Gaete, por el alcalde de la comuna de Panguipulli, Luis Emael Alvarado, en audiencia especial efectuada ayer en el gabinete del Secretario de Estado. En el mismo sentido, el jefe edilicio agregó que esa municipalidad absorbió la diferencia de las imposiciones previsionales del sueldo básico que tenían los profesores como ministerio, al sueldo real.

## Con medidas de prevención operó puerto de Valparaíso

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez).— Las medidas de prevención adoptadas ayer por la autoridad, fueron suficientes para afrontar el frente de mal tiempo que soportó Valparaíso, con vientos de 15 nudos y ráfagas de hasta 25 nudos de fuerza, con intermitente lluvia, que no consiguió afectar las operaciones portuarias.

De acuerdo a lo informado por el segundo comandante de la gobernanza marítima, capitán de fragata Emilio León Hoffman, no fue necesario cerrar el puerto, estableciéndose solamente las medidas propias de seguridad que corres-

ponden al estado de "tiempo variable". Es decir, reforzamiento de amarras en los buques atracados en los sitios y en las embarcaciones menores fondeadas en la poza de abrigo.

El tráfico en la bahía quedó abierto para los buques, y con restricciones para las embarcaciones menores, las que debían informar previo a cualquier salida.

### EXTRAVIADO

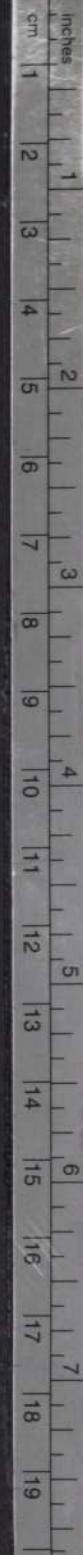
El único operativo que se había dispuesto estaba destinado a ubicar el paradero de un bongo particular, cuyo propietario, a pesar de las disposiciones de restricción, había zarpado mar

adentro en la tarde del jueves último, sin que hubiera información alguna, luego de transcurridas 24 horas. En opinión de sus familiares, que dieron cuenta a la autoridad marítima, se encontraba extraviado.

### REMOLQUE

El "Valparaíso III" del cuerpo de voluntarios del bote salvavidas, debió remolcar ayer a la lancha "Mamita Rosa", que había cortado amarras en su fondeadero, mientras se encontraba sin dotación y sin fuerza, pudiendo haber tenido un impredecible final.

Fue atracada a un costado del sitio 4, en la poza de abrigo.



## BREVES



## 10 años de CONAC de Valparaíso

"La mujer chilena con inteligencia y sacrificio, es capaz de abordar grandes tareas y responsabilidades", señaló la vicepresidenta regional de la Corporación Nacional del Cáncer, Elena Foucher de Gacitúa, en la ceremonia en que se conmemoró el 10º aniversario de la filial Valparaíso de las Damas de Verde y que estuvo presidida por Tatiana Hiraiart Rodríguez, quien asistió en representación de la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiraiart de Pinochet, presidenta nacional de la Institución. En el acto estuvieron presentes además, el Intendente Regional, contraalmirante, Pablo Wunderlich, el Gobernador Provincial, capitán de navío Hernán Sepúlveda Gore, los alcaldes de Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué y Los Andes.

## Renovada vigencia de 4 bandos

La Jefatura de la Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio renovó la vigencia de los bandos números 37, 40, 43 y 44.

Así lo señala el bando número 45, que en su parte resolutiva, señala textualmente:

"1. — Durante el nuevo periodo del estado de emergencia, decretado por D.S. número 684, de fecha 9 de junio de 1986, se renueva la vigencia de los siguientes bandos de esta jefatura de zona: bandos número 37, 40, 43 y 44.

2. — Los salvoconductos que se encuentran vigentes a esta fecha conservarán su vigencia por un plazo de cinco días hábiles, periodo en que se decidirán sus renovaciones".

El bando N° 37 establece el horario del toque de queda de la siguiente forma: de lunes a viernes, entre las 02.00 y las 05.00 horas; las noches de viernes a sábado, de sábado a domingo y vísperas de festivos, no hay toque de queda.

## Marginados nueve laboratorios

Nueve laboratorios farmacéuticos nacionales quedaron automáticamente marginados de la Cámara de la Industria Farmacéutica de Chile A.G., al aprobarse ayer la reforma a los estatutos de esa entidad gremial.

Los laboratorios marginados, integran a su vez, la Asociación de Industriales y Laboratorios Farmacéuticos Nacionales (ASILFA), organismo creado recientemente.

Por 28 votos contra 10, la asamblea de socios de la Cámara, efectuada en su sede de calle Agustinas 1022, aprobó una cláusula, por lo cual no pueden ser socios de esta organización los laboratorios que pertenezcan a otra entidad gremial del sector, en la cual se encuentre incorporada una empresa farmacéutica que no es miembro de la Cámara.

## Capacitación para 300 trabajadores

Alrededor de 300 nuevos trabajadores pertenecientes a la Región Metropolitana obtendrán empleos fijos en un plazo muy próximo a través de un convenio establecido por el SENCE y cinco empresas de nuestra capital.

La información la entregó el director del Servicio Nacional de Capacitación de Empleo, SENCE, Ricardo Hepp, después de sostener una reunión informativa con representantes de diferentes empresas afiliadas a la Caja de Compensación La Araucana.

Hepp recordó que hace algún tiempo — poco más de un mes — se inició este nuevo sistema de convenios con empresas, específicamente con el Mineral El Indio en la Cuarta Región, donde obtuvieron empleo 150 trabajadores después de haber sido sometidos a una rigurosa capacitación.

"Hemos introducido una variable en estos sistemas de capacitación", dijo Ricardo Hepp. "Estamos capacitando trabajadores con objetivos claros, específicos, no sólo por capacitar", expresó.

El director del SENCE declaró que "si hay necesidad de trabajadores en alguna empresa y ésta nos solicita a hombres capacitados, los tiene luego de los cursos específicos que se desarrollarán en conjunto con entidades que puedan entregar trabajadores especializados, es decir, organismos técnicos".

Anualmente, durante el trienio 86-89

Santiago de Chile,  
Sábado 14 de Junio de 1986 **LA NACION**

# \$ 10 mil millones se destinarán al crecimiento de las regiones

□ Subsecretario de Regionalización, brigadier general Patricio Serre, señaló que con aportes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional y del BID se construirán 95 consultorios, 7 hospitales y 300 colegios

IQUIQUE, (Viviana Rojas C.) — Un total de 10 mil millones de pesos se destinarán anualmente a la promoción de un crecimiento armónico de las regiones, al incrementarse para el trienio que se inicia, los ingresos del Fondo Nacional de Desarrollo Regional y ponerte en práctica un convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo, BID. La información la proporcionó ayer el Subsecretario de Regionalización y Modernización Administrativa, brigadier general Patricio Serre Ochsenius, al exponer ante los miembros del Consejo Económico y Social que culminaron ayer su XXIII periodo de sesiones en esta ciudad.

El general Serre dio respuesta en la oportunidad, a cada uno de los planteamientos formulados por el CES al Presidente de la República, en un informe de evaluación del proceso de descentralización del país enviado al Ejecutivo en agosto del año pasado.

Indicó que el aumento del fondo triplica las posibilidades existentes al momento de la creación de esa subsecretaría en noviembre de 1984, lo que se ha traducido en un mayor flujo de recursos para inversión real en programas y proyectos gestados en las regiones. Dijo Serre a los consejeros que muchas de las sugerencias emanadas del organismo han sido incorporadas en forma inmediata a los instrumentos legales y administrativos, destinados a consolidar un sistema regional operativo.

Anunció en la oportunidad que entre los avances significativos para la regionalización figura la facultad que han obtenido las intendencias regionales de parte del Ministerio de Hacienda, para aprobar los presupuestos municipales, los que actualmente superan los 50 mil millones de pesos y antes se decidían a nivel central atendiendo sus proposiciones.

## RESPUESTAS

La autoridad dividió su exposición en respuestas a los aspectos económicos, regionales y territoriales planteados por el CES. Ante la proposición de que existan políticas de tarifas compensatorias, a nivel nacional, de los servicios de utilidad pública, especialmente en lo referido a comunicaciones y energía, el general Serre manifestó que el objetivo de que las tarifas de estos servicios reflejen los costos de suministro en los distintos puntos de consumo, es coherente con la política en toda la economía.

Agregó que de esta forma se evitan los subsidios

implícitos en una tarifa única "compensatoria a nivel nacional", lo que podría constituir en una señal dis-



Brigadier general Patricio Serre, Subsecretario de Regionalización.

torsionadora para quienes considerando recursos y costos, deben decidir dónde invertir.

Señaló que en el caso de los combustibles, los precios son libres. Agregó que "por lo tanto las diferencias entre los distintos puntos del país, reflejan tanto los costos de transporte como los mayores o menores costos de distribución en función de los volúmenes suministrados".

En cuanto a la dotación de energía eléctrica sometidos a regulación de precios, dijo que la acción del estado con respecto a los mayores costos de la electricidad en algunas regiones del país, ha sido orientada a incrementar la infraestructura a objeto de disminuir después racionalmente

los costos, y por ende, las tarifas.

## CREDITOS REGIONALES

Sobre la sugerencia de facilitar crédito a las regiones, apoyar la creación de bancos regionales y flexibilizar el sistema bancario, manifestó que al no producirse la desconcentración del poder económico esperada, se hace necesaria una mayor estimulación a las entidades financieras del sector privado, para su incorporación al proceso de desarrollo regional. Esto puede hacerse —dijo— ya sea mediante la flexibilidad en el otorgamiento de créditos, como en cuanto a una destinación cada vez mayor de recursos monetarios que tonifiquen la economía regional.

Para evitar restricciones a envíos de frutas

# Proponen certificar calidad de los productos horto-frutícolas

□ Sugerencia del CES para legislar con rapidez y aplicar la norma en la temporada 86-87

IQUIQUE (Viviana Rojas C.) — Una proposición tendiente a establecer un sistema de certificación de calidad obligatoria para las exportaciones hortofrutícolas, presentará el Consejo Económico y Social al Ejecutivo con el objeto de evitar que algunos países compradores impongan medidas restrictivas a la importación de productos chilenos.

El anuncio lo entregó ayer el presidente de la Co-

misión Silvoagropecuaria del organismo y titular de la Sociedad Nacional de Agricultura, Manuel Valdés, quien señaló que este planteamiento es fruto de un consenso producido al interior del consejo asesor del Presidente de la República.

Dijo que es necesario dar garantía de calidad a los envíos agrícolas chilenos al exterior a la brevedad posible. "Existe unanimidad de criterios en el sentido de que los más importante es

que no se critique al país ni se prohíba al importación por problemas de orden sanitario.

Un sistema de certificación como el sugerido, señaló, no representa un gasto fiscal, está en manos del sector privado, mantiene el concepto de la fruta chilena y desarrolla las exportaciones.

Respecto de la forma de operar, indicó que es necesario que se emita a la brevedad posible un decreto supremo donde se indiquen los requisitos mínimos que deben cumplir los productos que salen al exterior. Dijo que el ideal es que se empiece a aplicar en septiembre próximo y cubra la cosecha 86-87, revisándose año a año, de acuerdo a los movimientos del mercado.

La comisión propuso asimismo que la revisión de los productos se realice en el momento del embalaje con exámenes aleatorios. Se establecerán asimismo sanciones para los productores o intermediarios que burlen la fe pública y envíen elementos con certificación y rotulación que no corresponda a los contenidos.

Valdés indicó que la vigencia de este sistema se hace urgente ante los problemas que enfrentó la fruta chilena para su ingreso al mercado norteamericano, luego que se detectó el envío de desechos efectuados por exportadores, que en todo caso, agregó, son una minoría pero que afecta a todo el sector.

Para el norte grande

# Adelantan rebaja de tarifas eléctricas

□ Cuarta disminución de los cobros en el presente año dispuesta por EDEL NOR, ha significado reducciones entre un 10 y 18 por ciento, según el tipo de consumo

IQUIQUE (Viviana Rojas C.) — La Empresa Eléctrica del Norte, EDEL NOR, decidió adelantar para el próximo 16 del presente, la rebaja dispuesta para tarifas eléctricas en las regiones Primera y Segunda. El anuncio lo formuló ayer el propio intendente de la Primera Región, brigadier general Gastón Frez Arancibia, al concluir una sesión de trabajo con los miembros del Consejo Económico y Social.

Agregó que de acuerdo a lo dispuesto anteriormente por esa empresa, la rebaja deberá haberse producido a partir del próximo mes.

Indicó que la medida fue adoptada por EDEL NOR en forma voluntaria y en ella establece que a partir del lunes, las tarifas eléctricas tengan una disminución en sus cobros, en un 6 por ciento, para el caso de las de alta tensión de uso industrial, en un 5 por ciento para el alumbrado público y en un 3 por ciento, para el consumo residencial.

Señaló el intendente regional, que esta es la cuarta rebaja dispuesta este año por EDEL NOR, que en el período ha disminuido sus tarifas en un promedio que oscila entre el 18 y el 10 por ciento según el consumo.



Durante la reunión constitutiva de la "Comisión Nacional de Turismo" se observa al Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, junto al subsecretario de esa cartera, coronel Jorge Valenzuela, y la directora de SERNATUR, Margarita Ducci.

Para fomento del sector

## Creada comisión de turismo

□ Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, presidió nuevo organismo

Bajo la presidencia del Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, se constituyó ayer la "Comisión Nacional de Turismo", cuyo objetivo básico es fomentar esta actividad a través de todas las instancias que sean necesarias.

La reunión se efectuó en las dependencias de esa Secretaría de Estado y en ella participaron —además— el subsecretario de esa cartera, coronel Jorge Valenzuela; la directora de SERNATUR, Mar-

garita Ducci; el presidente de LAN, Patricio Sepúlveda; el presidente de LADECO; el director de Ferrocarriles, Jaime Estrada, y representantes del sector público y privado.

Délano señaló que el turismo ha ido adquiriendo un rol cada vez más importante en la economía nacional. Si se observa el crecimiento del sector en relación al número de turistas, al ingreso de divisas y al empleo que genera, se puede verificar una recuperación de gran

trascendencia. Es por ello que resulta de la mayor conveniencia la creación de una instancia para aunar esfuerzos del Gobierno y el sector privado en esta materia".

Entre los objetivos que debe cumplir la Comisión, mencionó el servir de organismo válido de comunicación y participación entre los distintos sectores privados involucrados en las actividades de la industria y el área pública.

También, convertirse en un centro generador de ideas matrices para orientar su acción con especial énfasis en las empresas del sector público.

Además, se pretende identificar áreas de importancia estratégica para el sector turístico.

## Tipo de cambio real continúa aumentando

□ Tasa de retorno de inversiones en dólares se mantiene negativa, señala informe especializado

El tipo de cambio real ha continuado aumentando en el curso de este año, rompiendo todas las marcas establecidas. Así lo señala un informe de la Compañía Chilena de Inversiones que indica que aunque el Banco Central ha mostrado preocupación por este fenómeno, ha predominado el temor a desincentivar las exportaciones en la decisión de ajustar la paridad cambiaria.

El estudio sostiene que la inflación internacional relevante para Chile ha continuado aumentando, en la misma medida que el valor del dólar continúa cayendo en los mercados internacionales.

La tendencia señalada —indica— ha sido aminorada en parte por la baja del precio del petróleo que ha ocasionado una reducción importante en la inflación doméstica en los países desarrollados.

Añade que en algunos casos, incluso se han visto bajas en los índices de precios al por mayor durante varios meses consecutivos.

En cuanto a las tasas de interés, el informe sostiene que abril mostró la continuación de la tendencia observada en el primer trimestre, con un nivel muy similar de las tasas.

Sin embargo, las tasas de interés de operaciones no reajustables mostraron un aumento, que es el resultado de una mayor estabilidad en las alzas de precios después de enero. Esto —indica— ha permitido que estas tasas retomen a niveles más normales.

Por otra parte, la tasa de retorno de las inversiones en dólares continúa siendo negativa lo que se explica por las bajas en el valor del dólar en el mercado paralelo y las nuevas disminuciones en las tasas internacionales de interés.

## Feria de Frankfurt

Un total de 3.500 expositores en ocho pabellones expondrán sus productos en la Feria Internacional de Frankfurt que se realizará en esa ciudad entre el 23 y el 27 del mes en curso. El 35% de los expositores pertenece a otros países.

La Feria ofrece una va-

riada gama de artículos de joyería y orfebrería de diversas naciones y contará con una exposición especial para piezas únicas. Se estima que este año el número de visitantes superará las 75 mil personas procedentes de noventa países.

Ministro Délano

economía 9

## Rentabilidad de Compañía de Teléfonos es razonable

□ Secretario de Estado precisó que reciente reajuste de tarifas es inferior al IPC. Decisión del Gobierno es que el mayor número de chilenos cuente con el servicio

El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, precisó que el nivel de las tarifas de la Compañía de Teléfonos es razonable y que se busca contar con eficiencia en su operación de modo que por la vía de nuevas inversiones se llegue a que la mayor cantidad de chilenos disponga de teléfonos. Añadió que hay un plan de reajustes de las tarifas durante el año, que será inferior al Índice de Precios al Consumidor.

La afirmación la formuló al comentar el reajuste tarifario de 5,9% anunciado por la CTC y que entrará en vigencia el domingo próximo. Indicó que la Compañía solicitó una autorización para aumentar las tarifas en un nivel inferior al IPC, lo que considera adecuado para que cuente con una rentabilidad razonable.

Délano sostuvo que "no

sotros pretendemos que tenga un aumento de su rentabilidad en niveles razonables por cuanto es la única forma que pueda llevar a nuevas inversiones y que no sea deficitaria como en años anteriores".

El Secretario de Estado precisó que "se está llegando a niveles internacionales de eficiencia y es lo que hemos pretendido con todo el manejo de las empresas públicas". Agregó que en el caso de la CTC se busca una rentabilidad razonable que redunde en inversiones y por lo tanto haya más teléfonos para todos los chilenos.

Indicó que el reajuste adoptado de 5,9 por ciento es bastante inferior al IPC del período que supera el 6 por ciento. Reiteró que "deseamos que cada vez más chilenos tengan acceso a este servicio y no sólo

que se beneficien algunos que son justamente quienes reclaman. La autoridad no debe subsidiar a aquellos sectores que ya cuentan con el servicio, sino que debe buscar un mayor número de personas tengan acceso a él".

### FERROCARRILES

Por otra parte, Délano manifestó que los estudios de la comisión encargada de la reestructuración de la Empresa de Ferrocarriles del Estado se encuentran muy avanzados. "Estamos trabajando en esto —dijo— y lo que se pretende es vender activos prescindibles que permitan reducir la deuda de US\$ 100 millones que mantiene la empresa". Recordó, finalmente, que el patrimonio de Ferrocarriles asciende a unos mil millones de dólares.

Al 30 de abril

## Las reservas internacionales llegaron a US\$ 1.681 millones

□ Circulante disminuyó en 0,3% por razones estacionales. Asimismo, tasa de crecimiento de la UF en abril originó un incremento de las tasas de interés nominales de corto plazo

Un incremento de US\$ 81,1 millones registraron las tenencias de reservas brutas durante abril último, alcanzando un nivel de US\$ 1.681,6 millones, en tanto que los activos internacionales crecieron en US\$ 65,5 millones, totalizando US\$ 2.864,7 millones. La información la entregó el Banco Central,

informándose que durante abril la balanza comercial mostró un incremento de US\$ 205 millones, con lo cual el lado positivo acumulado en los primeros cuatro meses del año llega a US\$ 517,2 millones.

El instituto emisor señaló que en el período enero-abril las exportaciones alcanzaron a US\$ 1.437,4 millones, monto superior en 10,9% al registrado en igual período del año anterior, en tanto que las importaciones llegaron a US\$ 920,2 millones, lo que representa una baja de 7%.

Por su parte, las tasas de interés de corto plazo, tanto de captación como de colocación, registraron un leve aumento durante abril. Esta evolución obedece a los cambios experimentados por la tasa de inflación durante los últimos meses, los que al afectar el comportamiento de la UF inducen a alteraciones en las tasas de interés nominales.

De este modo, la tasa de crecimiento de la UF durante abril con respecto del mes anterior originó un incremento en las tasas de interés nominales de corto plazo. No obstante lo anterior las tasas de interés para operaciones reajustables de mediano plazo, que constituyen su mejor indicador de la situación de liquidez en la

economía, debido a que son menos sensibles a fluctuaciones de corto plazo en el mercado del crédito, observaron una nueva disminución en abril alcanzando a 4,61% las de captación y 8,31% las de colocación.

Estas son inferiores a las de marzo pasado, que llegaron a 5,12% y 8,47% respectivamente.

### CIRCULANTE

Por otra parte, el estudio del Banco Central precisó que la emisión mostró un aumento de 0,8% durante abril, con lo cual el crecimiento observado respecto de diciembre del año anterior. Los agregados monetarios tradicionales observaron un comportamiento diferente en el período.

El circulante registró una disminución de 0,3% que se explica por la existencia de un factor estacional, mientras que el creció en 2,3%.

Asimismo, los agregados monetarios "más amplios" observaron un incremento estimado en 2,8% y 4,7%, lo que se explica por un aumento de los depósitos ahorro vista y plazo de los pagares de Tesorería.

En cuanto a las tasas de interés internacionales, durante abril mostraron una disminución, alcanzando la tasa libo a 6,8% y la prima a 8,8%.

### INDICADORES BASICOS

#### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 3.061,83  
Valor de hoy : \$ 3.062,54  
Valor mañana : \$ 3.063,25

PRECIO DEL COBRE ayer  
65,704 ct. US\$

IPC Mayo: 0,7%

UNIDAD TRIBUTARIA  
Junio: \$ 5.368

DOLAR oficial ayer  
\$ 190,89

CUOTA AHORRO  
(11-VI a 10-VII)  
\$ 103,77

UNIDAD REAJUSTABLE  
Junio: \$ 30,13

INDICE VALOR  
PROMEDIO (IVP)  
Valor de hoy: \$ 3.055,10

inches cm

**NOTICIERO****Emiratos suspenden la producción petrolera**

ABU DHABI, EMIRATOS ARABES UNIDOS, 13 (AP).— Se ha interrumpido la producción en uno de los principales campos petroleros aquí, principalmente debido a la actual caída en los precios mundiales del hidrocarburo, dijeron hoy fuentes de la industria.

Según los informantes, fue cerrado el campo petrolero Bab, cuya capacidad de producción diaria era de 130.000 barriles, así como otras instalaciones afines, como la planta de extracción de gas natural de Abu Dhabi.

**Estable el dólar**

FRANCFORTE, 13 (DPA).— El dólar termina hoy la semana bastante estable con una cotización media oficial que se fijó en 2,2206 marcos frente a los 2,2131 de ayer.

En Tokio también se observó muy poca variación respecto a la cotización de ayer. Al cierre del comercio de divisas de Tokio, el dólar se cotizó a 165,85 yens frente a los 165,75 de la víspera. En contra del banco emisor de Alemania Federal, el banco de Japón intervino en el mercado para tratar de frenar la caída del dólar respecto a la moneda nipona, lo que está causando dificultades a los exportadores nipones.

**Crisis del estaño**

LONDRES, 13 (ANSA).— La responsabilidad del gobierno británico por la crisis de la negociación del estaño, en la Bolsa de Metales de Londres, ha adquirido nuevo ímpetu.

Tanto negociantes del metal, en Londres, como el Comité de Industria y Comercio de la Cámara de los Comunes británica, han criticado las explicaciones dadas por el gobierno, sobre su participación en el manejo de la crisis del estaño.

**Acciones en alza**

LONDRES, 13 (AP).— La Bolsa de Londres cerró hoy en alza, durante una sesión de transacciones voluminosas estimuladas por una oleada de compras.

Los inversionistas dijeron que los precios a nivel de detallistas subieron un 2,8 por ciento durante el año que terminó en mayo, y al parecer esa cifra respaldó en parte la tendencia alcista.

**Café: no reducen cuotas**

PEREIRA, COLOMBIA 13 (ANSA).— El Brasil informó que se opone a una eventual reducción de su cuota cafetera dentro del volumen mundial de exportación.

Las autoridades cafeteras brasileñas hicieron saber al resto de las naciones latinoamericanas productoras del grano que es una "falacia" cualquier insinuación para reducir las exportaciones cafeteras.

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CASABLANCA****LLAMADO A CONCURSO**

Liáñase a concurso de antecedentes para proveer el cargo de sicólogo Departamento de Tránsito.

**REQUISITOS:** Se requiere poseer título profesional universitario y cumplir con lo exigido en el D.F.L. 338, 1960.

Jornada 11 horas semanales

Remuneración equivalente proporcional grado 12

Los interesados deberán presentar currículum departamento de tránsito ubicado calle Constitución 111. Plazo entrega antecedentes: 30 de junio de 1986.

ALCALDE DE CASABLANCA

**Aumenta actividad del transporte**

□ Informes emanados del sector económico revelan un crecimiento de 26,8 por ciento en el sector caminero entre 1982 y 1985

En un 26,8 por ciento aumentó la actividad del transporte caminero de carga entre los años 1982 y 1985, respectivamente. Las estimaciones para el ejercicio económico actual, señalan que esta actividad crecerá en un cinco por ciento promedio.

Fuentes del sector económico, señalaron que el crecimiento del sector en los últimos 3 años triplica el experimentado por el promedio del país en el mismo período. La mayor actividad en el transporte caminero se explica por el fuerte crecimiento en la demanda por servicio de transporte realizado por la construcción, la agricultura y la Industria de Exportación.

**PROYECCIONES**

Por otra parte, requeridos sobre las proyecciones para 1986, dijeron que el crecimiento estará signado por un aumento importante de las actividades que se relacionan con el transporte de carga: el comercio, la agricultura, algunas ramas industriales, la construcción y otros subsectores menores como la carga de piedra y arena, así como distintas actividades cupreras.

Entre los años 1982 y

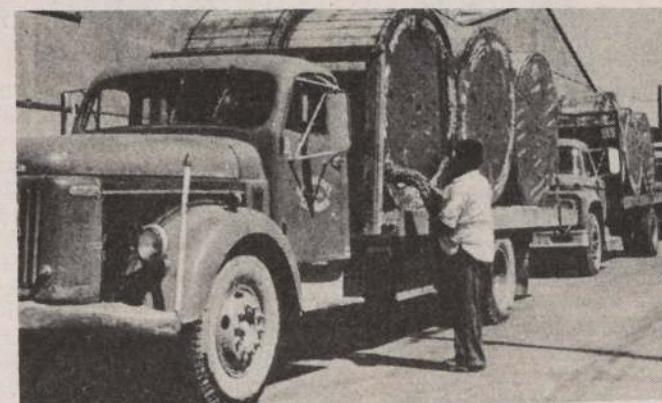
**Primer trimestre****En 11,5% disminuye importación**

Una baja de 11,5 por ciento registraron las importaciones del país durante el primer trimestre del año en relación a igual período de 1985, de acuerdo a los últimos informes del Banco Central.

El instituto emisor precisó que "a este resultado contribuyeron todos los grupos de productos, especialmente el petróleo crudo, los alimentos y los bienes de capital. Esta situación —se indicó— cambió en el mes de abril, en que se observó una recuperación en el nivel de las importaciones. Aparentemente, las reducidas importaciones del período enero-marzo se debieron a la utilización de stocks disponibles".

Por otra parte, en las exportaciones a nivel de productos se puede apreciar que el incremento se debió en gran medida a las ventas de cobre al exterior, cuyo valor aumentó en casi un 7 por ciento debido a la mejoría en el precio como por el mayor volumen.

Las ventas del resto de bienes crecieron en conjunto en 3,7 por ciento con comportamientos muy variados a nivel de productos. Efectivamente, mientras el valor de las exportaciones de algunos productos importantes como hierro a granel, salitre, harina de pescado y otros disminuyeron, en otros fueron compensados por un mayor valor.



Fuerte crecimiento de su actividad observa el transporte caminero, según recientes informaciones.

1985, señalaron, el crecimiento de la demanda indirecta que requiere de los servicios del transporte caminero de carga ha exhibido un crecimiento significativo.

Comercio: 3%.

Productos alimenticios: 7,5%.

Construcción: 13,7%.

Piedra y Arena: 13,9%.

Producción Agrícola: 16,7%.

Fabricación de Papel: 26,1%.

Los técnicos del Área Económica, explicaron al mismo tiempo, que no existen indicadores directos, a excepción de las cifras proporcionadas por las propias plazas de peaje acerca de los niveles de actividad del transporte. Agregaron que para tener una buena referencia debe acudirse a los indicadores indirectos y en particular observar como aumenta la producción en los sectores de la economía que utilizan el transporte.

Concluyeron que el aumento creciente de la demanda por transporte caminero significó que durante la temporada de exportación de frutas en determinadas zonas del país se produjera escasez de estos servicios. El aumento de actividad de transporte de un 5% para el presente año debería eliminar esos problemas.

**Uva de exportación****Mejorarán calidad de la fruta**

□ Fundación Chile organiza encuentro en Copiapó

"Estamos ciertos de que nuestros productos frutales —y en este caso particular la uva de exportación— poseen cualidades excepcionales, reconocidas a nivel internacional, pero sin embargo, éstas no siempre se reflejan en los precios, debido a que no llegan a su destino con la calidad adecuada, por falta de homogeneidad y presentación en general", señalan expertos vinculados al área.

Por lo mismo es que estos factores deben cuidarse rigurosamente desde el huerto hasta que llegan al consumidor, considerándose cada una de las etapas de este proceso como "clave" en el resultado final.

El largo recorrido que se inicia en el huerto, continúa en la planta embaladora y finaliza en el puerto de destino, es justamente donde la fruta sufre deterioros importantes a causa de golpes, exceso de sol, mal manejo del frío, inapropiados sistemas de selección y embalaje, que se van sumando en detrimento de la calidad y por tanto, del precio.

Quienes tienen sobre sus hombros la responsabilidad

de obtener un producto de calidad, son los técnicos, los propios productores y el personal especializado que en forma práctica desarrolla su actividad en parques, huertos frutícolas, packings y plantas frutícolas.

Lograr que los actores de esta actividad adquieran un conocimiento sistematizado de los elementos y técnicas de manejo que intervienen, tanto en el proceso productivo, como de post-



La uva chilena es apetecida en todo el mundo.

cosecha, para obtener un producto de alta calidad, son los objetivos que impulsaron al Departamento Agroindustrial de la Fundación Chile, a organizar un curso sobre "Perfeccionamiento en Producción, Cosecha y Embalaje de Uva de Exportación".

El encuentro se realizará en Copiapó entre los días 25 y 27 de junio, y contará con la participación de los especialistas de la Fundación Chile, Mauricio Meyer y Andrés Buzeta; del Dr. Tomás Cooper y Luis Sazo, de la Universidad de Chile, y del ingeniero agrónomo Manuel J. Gendarillas.

**Práctica de estudiantes en CODELCO**

Más de medio millar de estudiantes, egresados de la enseñanza universitaria o técnico profesional en el área de la minería, efectúan su práctica profesional en alguna de las divisiones de CODELCO-Chile. Para estos efectos, la empresa mantiene un plan especial, destinado a que dicha práctica profesional sea eficiente.

CODELCO-Chile, cada año, recibe innumerables peticiones para efectuar práctica profesional de egresados. Ante ello, efectúa una rigurosa selección de los postulantes, a base de sus calificaciones. Estas prácticas se concretan en un período de tres o seis meses, con la supervigilancia de personal de CODELCO. El programa contempla los fundamentos bases de cada establecimiento de estudio. Los estudiantes, además de la enseñanza que se les otorga, reciben apoyo para locomoción, alimentación y atención médica, de ser necesaria.

**Leve baja del cobre**

□ Ayer se cotizó a 65,704 centavos de dólar la libra

A 65.704 centavos de dólar, se cotizó ayer la libra de cobre en la Bolsa de Metales de Londres, transándose en la oportunidad 14 mil 700 toneladas del metal.

La Comisión Chilena del Cobre, informó que el precio promedio mensual es de 64.895 centavos, en tanto que el precio promedio anual, quedó en 64.612 centavos de dólar.

El precio al contado (provisorio) del jueves al cierre de las operaciones, fue de 66.164 centavos.

**DÓLAR**

La cotización del dólar norteamericano en las instituciones bancarias, financieras y casas de cambio registró ayer las siguientes variaciones:

Comprador: entre 185,00 y 187,05 pesos por unidad.

Vendedor: entre 187,85 y 196,62 pesos.



Empleados del Centro Espacial Kennedy miden los restos recuperados del estanque de combustible externo del transbordador espacial Challenger. A la derecha la sección que provocó el desastre. (REUTER).

Drásticamente, aseguran

## URSS ofrece reducir sus armas nucleares

□ Esto, a cambio que EE.UU. extienda por otros 20 años el tratado sobre misiles

BONN, 13 (REUTER).— La Unión Soviética ofreció una drástica reducción en armas nucleares estratégicas a cambio de un acuerdo con los Estados Unidos para extender el tratado sobre misiles antibalísticos entre 15 y 20 años, dijeron hoy fuentes soviéticas.

Dijeron que una propuesta soviética puesta en la mesa de negociaciones de Ginebra el miércoles llama a que ambas partes acuerden una limitación de las ojivas nucleares estratégicas a un número apenas superior a

6.000, es decir, cerca del 40 por ciento menos de las actualmente existentes.

Los Estados Unidos estarían en condiciones de mantener los 1.650 sistemas de lanzamiento, según dicho acuerdo, mientras que Moscú tendría que reducir sus sistemas a 1.250, dijeron las fuentes.

Estos anuncios se hicieron después que el principal negociador soviético Viktor Karpov informó a los periodistas sobre la última postura negociadora de Moscú.

## M-19 ofrece tregua durante visita papal

□ Y dicen que pedirán una audiencia con Juan Pablo II

BOGOTÁ, 13 (Reuter).— El grupo guerrillero M-19 se declaró dispuesto a concertar una tregua durante la visita del Papa Juan Pablo II a Colombia el mes próximo, y dijo que gestionaría la mediación del Sumo Pontífice para negociar la paz con el Presidente electo Virgilio Barco.

"Recibiremos con flores a Su Santidad, para manifestarle nuestro cariño y el deseo de que sea él quien impulse nuestra propuesta de paz", dijo anoche un líder del Movimiento 19 de Abril durante una rueda de prensa clandestina.

El Papa visitará Colombia del 1º al 7 de julio, y su abigarrada agenda contempla la visita a 11 ciudades.

El M-19 condicionó la tregua papal a que el ejército no lo hostigue y obligue a sostener frecuentes y

violentos choques, cuyo escenario principal es la zona montañosa del Cauca, al suroeste del país.

"Nosotros somos partidarios del diálogo, y creemos que con Virgilio Barco se puede dialogar", dijo el vocero.

Aseguró que ya se dio el primer paso cuando en México, hace dos semanas, el M-19 entregó a Barco un documento manifestando la disposición al diálogo y calificó de saludable que el Presidente electo, que asumirá el 7 de agosto, haya expresado la necesidad de impulsar el proceso de paz.

"Betancur siempre estuvo jugando en la cuerda floja y a los gestos políticos. Ahora necesitamos que Barco se pronuncie sobre los grupos paramilitares y los desaparecidos", dijo.

Reunión secreta del canciller en la OEA

## Temen caída del gobierno haitiano

□ Motines callejeros serían instigados por los marxistas procubanos  
□ Gobierno de Reagan planea crédito para apuntalar al actual régimen

WASHINGTON, 13 (AP).— El Canciller haitiano, Jean Baptiste Hilarie, explicó hoy a una reunión secreta del Consejo Político de la Organización de Estados Americanos (OEA) el desarrollo de la situación en su país, donde algunos predicen un colapso del gobierno antes de las elecciones de 1987.

Los Cancilleres por lo general no hablan en reuniones secretas sino que usan el foro de la OEA como una tribuna pública para exponer cuestiones de sus países que interesan a todos el Continente.

Hilarie fue hermético aún después de la reunión. Está acompañado por el Ministro de Justicia, Francois Latourte, y por el Ministro de Educación, Reny Des Roche.

El ex-asesor latinoamericano del Consejo Nacional de Seguridad, Roger Fontaine, dijo entre tanto que funcionarios del gobierno del Presidente Ronald Reagan temen que el gobierno encabezado por el general Henri Namphy caiga antes de las elecciones planeadas para noviembre de 1987.

### MUCHOS CANDIDATOS

En una columna publicada en el periódico conserva-

## Argentina paralizada

□ Huelga general

BUENOS AIRES, 13 (AP).— Con algunos incidentes aislados, se cumplió hoy en la Argentina el sexto paro general de actividades en protesta contra la política económica y social del gobierno del Presidente Raúl Alfonsín.

El paro, lanzado por la Confederación General del Trabajo (CGT), es para reclamar el fin del Plan Austral vigente hace un año y por aumentos de sueldos.

La huelga, según los informes disponibles, afectó particularmente el cordón industrial del llamado Gran Buenos Aires donde el ausentismo fue casi total y el transporte funcionó sólo parcialmente y cesó totalmente con las primeras sombras de la noche. Tampoco circularon los ferrocarriles y los trenes subterráneos corrieron con diagramas de emergencia.

Al menos una docena de atentados contra omnibus de transporte que cumplieron actividades fueron denunciados en esta capital y el interior del país. La agencia Diarios y Noticias (DYN) dijo que la policía logró detener a activistas de la Juventud Peronista que habían lanzado una bomba incendiaria contra un omnibus.

En cambio, el centro de esta capital presentó un aspecto de casi normalidad, con los habituales atascamientos de tránsito ya que la policía dispuso el libre estacionamiento.

dor The Washington Times, Fontaine dice que la atención dispersa de los haitianos durante muchos años se ha concentrado ahora en el campo político.

"Según quien haga las cuentas hay entre 30 y 72 candidatos a la presidencia, lo cual torna imposible anticipar quién saldrá a la cabeza. El gobierno de Reagan, mientras afirma su apoyo al proceso democrático, no muestra interés en verse envuelto en la confusa e impredecible tarea de reconstruir las instituciones democráticas haitianas".

Sin embargo, continúa Fontaine, "está preocupado de que la falta de fuerzas políticas organizadas den una ventaja a los comunistas. El líder de ese partido, René Theodore, que recientemente ha regresado del exilio, ha establecido el

núcleo de una organización".

Fontaine dice que funcionarios norteamericanos consideran "que con toda posibilidad Theodore está siendo financiado por el Partido Comunista de Francia, desde que ha vivido más de 15 años en París donde presumiblemente tiene estrechos contactos".

Ninguna otra fuerza política está mejor organizada, según los funcionarios norteamericanos mencionados por Fontaine.

Fontaine nota que el rol de la vecina Cuba "sigue siendo nebuloso. Los cubanos han aumentado las transmisiones radiales en el creolé que hablan las masas en Haití, y se tienen informes no confirmados de que haitianos exiliados en Cuba están retornando al país".

### LUCHA DE PODERES

Lo que esos funcionarios están seguros es que las recurrentes demostraciones en Haití están siendo instigadas por la izquierda y la derecha "que han pagado a los manifestantes. En un país en el que la mitad de la población está desempleada, la posibilidad de movilizar manifestantes pagados es inagotable".

El objetivo de la izquierda parece obvio y el de la derecha sería el de mantener las posiciones alcanzadas durante el gobierno de la familia Duvalier.

El gobierno de Reagan planea entre tanto organizar un paquete de crédito de 20 millones de dólares para apuntalar al gobierno de Namphy durante el proceso electoral. De inmediato ha facilitado medio millón de dólares en equipo para detener los motines.

## Evacuan volcán Nevado del Ruiz

□ 5 mil personas deberán abandonar sus casas ante peligro de erupción en la zona donde murieron 25 mil colombianos en noviembre del año pasado

BOGOTÁ, 13 (ANSÀ).— El gobierno ordenó la evacuación de unas cinco mil personas que habitan en el radio de influencia del volcán del Nevado del Ruiz que hoy hace 7 meses causó la muerte de unas 25.000 personas.

Al aumentar los riesgos de una nueva erupción del volcán Arenas, el gobierno decidió que el territorio comprendido dentro de un círculo de 10 kilómetros de

radio alrededor del cráter no puede ser habitado.

Como medida preventiva también se recomienda que los habitantes de la zona comprendida entre 10 y 20 kilómetros de radio alrededor del cráter Arenas, se desplacen a otros lugares.

Igualmente se prohibió temporalmente que personas habiten los cañones de los ríos Lagunilla, Gualí, Azufrado, Recio y Río Claro.

También se están estudiando medidas alternativas para crear asentamientos definitivos que beneficien a los pobladores que debieron desocupar las zonas cercanas al volcán.

### NUEVA ERUPCIÓN

El cráter Arenas del Nevado del Ruiz ha aumentado considerablemente su actividad, haciendo presumir a los científicos que en cualquier momento puede producirse una nueva erupción.

"Al presentarse gran presión desde el centro de la tierra, por la acumulación de energía, se produce abultamiento en las capas superiores, lo que a su vez constituye un indicio de la cercanía, capacidad e intensidad del magma dentro de su cámara", informó Alfonso López Reina, Director del Instituto Estatal de Geología y Minas.

Explicó que la actividad volcánica actual es indicativa de la posibilidad de una erupción por lo cual el gobierno está preparado para enfrentar una nueva emergencia que se puede presentar en cualquier momento.

La ininterrumpida secuencia de tremores permite a los científicos señalar una situación similar a la del pasado 13 de noviembre cuando una erupción del volcán destruyó cinco ciudades pequeñas y a Armero.

Sin embargo, se advirtió que "es difícil hablar de una erupción inminente y mucho menos hacer predicciones sobre la fecha y la hora", agregó López Reina.

□ Coletazos del secuestro de Sivak?

BUENOS AIRES, 13 (AP).— El jefe de la policía federal, comisario Antonio Di Vietri, presentó su renuncia por "razones de salud", aunque versiones periodísticas conjuraron que se relaciona con la fallida investigación del secuestro de un empresario.

Di Vietri, según un informe oficial, pidió su relevo al Ministro del Interior, Antonio Troccoli, el cual fue aceptado por "razones de salud".

Fuentes responsables revelaron que Di Vietri tenía problemas cardiovasculares, que recientemente obligaron a su intervención.

El subjefe de la repartición, comisario Dardo Rodríguez, también presentó su renuncia "solidariamente", según el informe oficial.

Los diarios, sin embargo, coinciden en que la dimen-

sión es una derivación del denominado "Caso Sivak", como se ha dado en llamar al secuestro del empresario Osvaldo Sivak, ocurrido hace diez meses.

Los familiares de Sivak pagaron rescate pero no han tenido noticias del paradero del empresario, y reiteradamente criticaron fallas en la investigación por parte de la policía federal y de otros organismos de inteligencia.

La familia del empresario también acusó al gobierno de haberle aconsejado tratar con un grupo de investigación que funciona en el Ministerio de Defensa para procurar el esclarecimiento del caso. Tres individuos del grupo, que comenzaron a investigar el episodio, finalmente fueron detenidos acusados de extorsionar a la familia sin obtener resultados en la investigación.

Sin embargo, se advirtió que "es difícil hablar de una erupción inminente y mucho menos hacer predicciones sobre la fecha y la hora", agregó López Reina.



## Asesinan a miembro del parlamento salvadoreño

SAN SALVADOR, 13 (AP).— El diputado de la asamblea legislativa, Jesús

Dolores Ortiz, fue asesinado esta mañana por desconocidos que le dispararon

Tras motines

## Confirman muerte de estudiante en Ecuador

QUITO, 13 (AP).— El ministro de gobierno Luis Robles Plaza, confirmó la muerte de un estudiante durante los violentos enfrentamientos entre policías y estudiantes registrados ayer cerca de la Universidad Central.

Robles desmintió versiones de prensa que señalaban que los muertos serían tres estudiantes.

El estudiante de primer año de sicología, Fernando

Patricio Aragón, resultó muerto de un tiro disparado por un efectivo de la policía nacional.

Robles manifestó en rueda de prensa que las primeras investigaciones para aclarar el hecho están avanzadas y que se encuentra en poder del Ministerio el nombre de los policías que integraban el "escuadrón volante" que disparó contra el estudiante.

### VIGESIMA SEGUNDA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS DE SUPERMERCADOS ALMAC S.A.

#### Sociedad Cerrada

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad, la que tendrá lugar el día 3 de julio de 1986, a las 10.00 horas en las oficinas de la sociedad Av. Américo Vespucio Sur N° 1770 de esta ciudad de Santiago, Comuna de Las Condes. El objeto de la Junta será tratar las siguientes materias:

UNO) División de la sociedad con vigencia desde el 1º de agosto de 1986, constituyendo una nueva Sociedad Anónima.

DOS) Nombre, objeto, patrimonio, capital y fondos de reserva de la sociedad que continuará, la que mantendrá su nombre actual, y de la que nacerá de la división.

TRES) Accionistas a quienes corresponderán las acciones de la nueva sociedad que nacerá de la división, que serán los que tengan derecho a participar en la Junta a la que se cita en el presente aviso.

CUATRO) Pronunciarse sobre la proposición que hará el Directorio de dividir el patrimonio neto de la Sociedad que se divide de acuerdo a los Estados Financieros al 31 de mayo de 1986, sin perjuicio de su ajuste a los del 31 de julio de 1986, o sea, al día antes de entrar en vigencia la división propuesta. Se propondrá que los montos de dichos ajustes se distribuyan entre la sociedad que subsiste y la que nace de la división en la proporción de sus respectivos patrimonios acordados.

CINCO) Entero del patrimonio de ambas sociedades según el valor de libros de los activos y pasivos al 31 de mayo de 1986, sin perjuicio de los ajustes mencionados en el número cuatro de este aviso.

SEIS) Aprobar los Estatutos Sociales de la nueva Sociedad que serán iguales a los de la actual pero conformándolos, en lo pertinente, a los acuerdos que se adopten respecto del punto dos de este aviso, designar su Directorio provisional y su remuneración durante el primer ejercicio, auditores o inspectores de cuentas y establecer los artículos transitorios que sean necesarios para la materialización de la división.

Siete) Modificar los Estatutos Sociales de la actual sociedad que continúa, en relación a su objeto y a su capital, acordándose la disminución de este último por efecto de la división y agregar los nuevos artículos transitorios pertinentes para materializar la reforma que se acuerde.

OCHO) Pronunciarse sobre el diario en que se harán las publicaciones de ambas sociedades.

NUEVE) Pronunciarse sobre la responsabilidad solidaria que asumirá la nueva sociedad que nacerá de la división respecto de los impuestos que adeudare la primitiva sociedad, sin perjuicio de su derecho de repetir contra ésta por los montos que deba pagar como consecuencia de dicha solidaridad.

DIEZ) Pronunciarse sobre la proposición del Directorio en el sentido que todos los ajustes de valores que se hagan necesarios a raíz de los Estados Financieros de Supermercados Almac Sociedad Anónima al 31 de julio de 1986, serán sometidos a Juntas Extraordinarias de Accionistas de cada sociedad que serán convocadas para celebrarse dentro del primer cuatrimestre de 1987.

ONCE) Adoptar cualquier otro acuerdo que sea necesario para llevar a cabo la división de la sociedad, la constitución de la nueva sociedad y la modificación de los Estatutos de la que subsiste, que se aprueben en la Junta, y otorgar los poderes que sean necesarios para llevar adelante todos los acuerdos.

**Participación en la Junta:** Tendrán derecho a participar en esta Junta y ejercer sus derechos a voz y voto, los titulares de acciones que se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de celebración de la Junta. La calificación de poderes, si procede, se efectuará el día de la reunión.

EL PRESIDENTE

una ráfaga de tiros en una populosa colonia al sur oriente de la capital.

Jesús Dolores Ortiz, de 50 años, era diputado a la asamblea legislativa por el Partido Demócrata Cristiano (PDC) en el gobierno y secretario de formación del comité ejecutivo de este instituto político.

Familiares de la víctima dijeron que el asesinato ocurrió a las 8 de la mañana cuando el dirigente salía de su casa hacia el palacio legislativo.

La versión agrega que dos desconocidos le esperaban y antes que abordara su vehículo le dispararon ráfagas de tiros que impactaron en el pecho y ambas piernas.

El diputado fue trasladado por sus familiares a un centro hospitalario en San Salvador donde se practicó el reconocimiento de ley dictaminando que presentaba unas cinco perforaciones de bala.

El doctor Guillermo Guevara Lacayo, presidente de la asamblea legislativa y miembro del PDC, dijo que, "este asesinato era eminentemente de carácter político".



Un obrero español erige una barricada ardiente en Gijón, puerto norteño para protestar contra las reducciones de personal en la industria de construcción naval hispana. (Reuters)

## Masacre en Sri Lanka

COLOMBO, SRI LANKA, 13 (AP).— Por lo menos 47 integrantes de la minoría Tamíl murieron hoy en dos ataques lanzados por presuntas fuerzas del Ejército, se informó.

En otra noche, un helicóptero artillado de la Fuerza Aérea de Tricomali, 21 tamiles fueron muertos por hombres que irrumpieron en ese lugar, vistiendo uniformes del Ejército, dijeron habitantes locales, que agregaron

que fue incendiada la mayoría de las viviendas en la aldea, denominada Ichchilampati, situada a 35 kilómetros al sur de Tricomali.

En otro ataque, un helicóptero artillado de la Fuerza Aérea de Tricomali, 21 tamiles fueron muertos por hombres que irrumpieron en ese lugar, vistiendo uniformes del Ejército, dijeron habitantes locales, que agregaron

que las manifestaciones de commemoración de la rebelión de Soweto, el 16 de junio, procedan pacíficamente.

Un portavoz de la Casa Blanca, Edward Djerejian, dijo que Reagan hizo llegar un mensaje al Presidente sudafricano, Pieter Botha.

"El pueblo estadounidense siente con fuerza que la autorización de reuniones no violentas es prueba de gobiernos civilizados y está en lo mejor de la tradición democrática occidental", dice el mensaje.

Ayer, la Casa Blanca publicó un comunicado mucho más contundente al afirmar que "Pretoria está cometiendo un serio error" al implantar el estado de emergencia.

La información sobre el ataque en Ichchilampati fue confirmada por oficiales militares en Colombo. Una fuente militar admitió que los atacantes estaban uniformados, pero dijo que no se determinó si eran soldados o se habían pasado por militares.

Miembros del Comité de Ciudadanos de Tricomalee, una coalición de fieles de varias religiones, dijeron que creen que el ataque fue en represalia por dos atentados contra autobuses perpetrados el miércoles en Tricomali y que dejaron más de 20 muertos, en su mayoría siniestras.

## El Presidente Botha se reúne con Tutu

CIUDAD DEL CABO, 13 (REUTERS).— El obispo sudafricano negro antisegregationista Desmond Tutu mantuvo hoy un inesperado diálogo con el Presidente P.W. Botha, luego de que éste declarara ayer el estado de emergencia en toda la nación.

Los 90 minutos de diálogo entre los dos hombres, acérrimos adversarios, tuvieron lugar en una atmósfera sin precedentes de crisis nacional.

#### SERIO ERROR

WASHINGTON, 13 (DPA).— El Presidente estadounidense, Ronald Reagan, apeló hoy al gobierno sudafricano a que permita

que las manifestaciones de commemoración de la rebelión de Soweto, el 16 de junio, procedan pacíficamente.

Los fondos a recolectarse en esta actividad social serán en favor de INCHISA. Inmobiliaria Chiloé S.A., Corporación creada y destinada a llevar a cabo el más preciado anhelo de los chilenos residentes en Santiago, La CASA PROPIA o el HOGAR CHILOTE.

Es por esta razón que este Centro apela al espíritu y colaboración del público en general y muy especialmente de los chilenos y llama a adherirse a esta actividad social.

El valor de la adhesión es de \$ 1.000 (un mil pesos) y puede ser solicitada o comunicada en la Oficina del Centro, París 830, Of. 205 (de 15 a 19 horas). Fono 392346 como también en los fonos: 2256181 y 5216461.

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

Administración Chilena de Telecomunicaciones

AMUNATEGUI N°139 — TELEFONO 726503  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de permiso de Servicio Limitado en Radiocomunicaciones (ST-19/86), presentada por Radio Taxi Apoquindo Limitada, en la cual pide autorización para instalar y operar en banda VHF, una (1) estación base de 25 watts de potencia ubicada en Bilbao N° 7202, Comuna de Las Condes, Región Metropolitana y cincuenta (50) estaciones móviles de 25 watts de potencia c/u, que operarán en la Región Metropolitana.

El plazo para el inicio del servicio sería de 6 meses a contar de la fecha de otorgamiento de permiso.

La publicación se hace en conformidad a lo dispuesto en el Artículo N° 15 de la Ley General de Telecomunicaciones, para que en un plazo no mayor de 30 días las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directamente y efectivamente afectados, formulen las observaciones que proceden.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

Austria  
Presentan al nuevo gobierno

VIENA, 13 (DPA).— El nuevo jefe del gobierno austriaco, Franz Vranitzky, designado tras la dimisión de Fred Sinowitz, presentó hoy en Viena el nuevo gabinete.

Vranitzky cambió los ministros del Exterior, Finanzas, Agricultura e Industria, conservando los restantes ministros del gobierno anterior.

Nuevo Ministro del Exterior es el ex embajador en la ONU Peter Jankowitsch, de Finanzas Ferdinand Lacina; de Agricultura Erich Schmidt, y de Industria Rudolf Streicher.

Los nuevos ministros jurarán el cargo el lunes próximo.

Autobomba en base militar

WASHINGTON, 13 (ANSA).— Un automóvil con explosivos fue detectado y aislado no lejos de una base militar del Ejército norteamericano, en Fort Riley, estado de Kansas, según lo informó la policía de ese estado.

Se carecen de precisiones sobre el caso, porque la policía militar de la base acordonó protectiveamente al automóvil y ningún elemento de la base fue evacuado, según informó la policía.

Sismos en Venezuela y Lima

CARACAS, 13 (AP).— Tres muertos, 45 heridos y cerca de un millar de damnificados es el saldo de víctimas de una serie de fuertes temblores de tierra que han sacudido desde el miércoles el oriente de Venezuela, según los últimos informes.

PERU  
LIMA, 13 (AP).— Un temblor que alcanzó 4,2º en la Escala de Ritcher se produjo a las 12,04 hora local (17.04 GMT) pero no ocasionó daños personales ni materiales en esta ciudad.



# EL DIARIO DEL MUNDIAL



Karl Heinz Foerster va al piso para marcar a Preben Elkjaer durante el partido de Dinamarca con Alemania (REUTER).

## EL MUNDIAL COMIENZA AHORA

Fecha	Horario	Sede	Estadio	Partido
15 junio	14.00	C. de México	Azteca	MEXICO v/s. BULGARIA
15 junio	18.00	León	Campo Nuevo	UNION SOVIETICA v/s. BELGICA
16 junio	14.00	Guadalajara	Jalisco	BRASIL v/s. POLONIA
16 junio	18.00	Puebla	Cuauhtémoc	ARGENTINA v/s. URUGUAY
17 junio	14.00	C. de México	Olímpico	ITALIA v/s. FRANCIA
17 junio	18.00	Monterrey	Universitario	MARRUECOS v/s. ALEMANIA
18 junio	14.00	C. de México	Azteca	INGLATERRA v/s. PARAGUAY
18 junio	18.00	Querétaro	Corregidora	DINAMARCA v/s. ESPAÑA

## DINAMARCA A PASO FIRME

El cuadro danés superó por dos goles a cero a Alemania y ganó el grupo "de la muerte". Ahora enfrentará a España

### URUGUAY DE MILAGRO

Los charrúas avanzaron a la fase siguiente al empatar con Escocia, teniendo un hombre menos en la cancha.

### PARAGUAY SE TIENE FE

— Seleccionado guaraní confía en superar a Inglaterra para pasar a cuartos de final. "Olivaremos 28 años de frustraciones", señaló el DT. Cayetano Ré.

### MARADONA

— El mediocampista argentino declaró que los periodistas europeos eran "mentirosos". Sin duda una nueva polémica mundialista.



En el centro de la noticia, en todos los estadios y en cualquier lugar de México, el testimonio de nuestros entrevistados, Héctor Vega Onésime y Julio Salvati a la cita mundialista, enriquecido con el aporte exclusivo de 22 profesionales (redactores y fotógrafos) destinados por la revista argentina "El Gráfico" al gran acontecimiento. Además, los comentarios exclusivos de Menotti adquiridos a la agencia DPA, de la República Federal Alemana. Un acabado servicio de La Nación para disponer del más amplio y completo material de todas las subsecciones, los equipos y sus protagonistas.

inches cm

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

## EL DIARIO DEL MUNDIAL



## LA TENSION

"La tensión que están viviendo los futbolistas que participan del Mundial mexicano tenderá a aumentar en la medida en que se avance hacia la final y en estos casos sería muy útil la terapia de grupo de manera que los jugadores puedan manifestar sus sentimientos y disminuya la tensión colectiva".

Esta fue la opinión del psicólogo mexicano Octavio Rivas quien definió como ampliamente justificadas las irritaciones y los gestos de rabia de algunos atletas, que viven momentos de gran presión.

Rivas agregó que el equipo más expuesto, en este sentido, es México, que juega frente a su público. Para el psicólogo también algunos errores, en general sorprendentes, cometidos por los futbolistas, son justificables. "Estar en la cancha escuchando los gritos de varios miles de aficionados —explicó— puede conducir a una equivocación".

Rivas, experto en el sector porque trabajó para los equipos de Universidad Autónoma de México (UAM), de cuyo equipo algunos jugadores toman parte del máximo certamen nacional, concluyó explicando que, con el paso a las fases sucesivas del Mundial, también aumenta el esfuerzo de concentración.

## LAS ECONOMIAS

Todos los equipos que juegan el Mundial cobrarán una respetable suma de dinero en concepto de remuneraciones generales, pero no por ello las delegaciones renunciarán a hacer economías.

Dos casos, en particular, suscitaron sorpresa y provocaron polémicas. Polonia, que fijó su sede en Monterrey, decidió llevar a Guadalajara, en donde tendrá que jugar los octavos de final contra Brasil, sólo 16 de los 22 jugadores, es decir aquellos que jueguen y los del banco de suplente. Los otros se quedaron en Monterrey, el equipo ahorrará así alojamiento y traslado para seis personas dado que, sin embargo, debiera haber pagado el lugar reservado en la ciudad sede de su grupo.

Más sorprendente fue aún la decisión uruguaya, que viajó de Toluca a Ciudad de México, unos 50 kilómetros, para jugar contra Escocia el partido decisivo para la clasificación.

Se le pidió al entrenador Omar Borrás que deje en la sede de Toluca por lo menos a cinco de los seis futbolistas que no jugarán, ni estarán en el banco. Los excluidos no ocultaron su irritación. También en este caso la decisión fue definida de "carácter administrativo" y significa que Uruguay quiso ahorrar los gastos de hotel.

## PREMIO PARA LOS GUARANIES

La liga paraguaya de fútbol distribuyó cerca de un millón de dólares entre los miembros de la selección por su paso a la ronda de octavos de final del Mundial.

El presidente de la liga, Jesús Manuel Pallares anunció que habrá otra bonificación si el equipo continúa su campaña victoriosa.

Paraguay enfrentará aquí a Inglaterra el próximo miércoles en octavos de final.

## PRONOSTICO DE JERONIMO

Para Jerónimo Barbadillo, el jugador peruano que milita en el Udinese de Italia, es posible que la final por la Copa del Mundo la disputen una selección americana (Argentina o Brasil) y una europea (Francia, Italia, Inglaterra, Alemania o Dinamarca).

Barbadillo está en Montreal de vacaciones y por supuesto asistiendo al desarrollo del campeonato del mundo. "Dinamarca —dijo— ha sido excepcional hasta ahora y debe considerarse entre los principales candidatos al éxito". México, según Barbadillo, podría superar incluso los cuartos de final si mantiene su ritmo actual pero, a su juicio, carece de experiencia para llegar hasta el final del torneo.

## FRASES CELEBRES

"Brasil dio un show de pelota" (Pelé refiriéndose al triunfo del scratch sobre Irlanda del Norte)

"Y que no se vaya a justificar diciendo porque Irlanda estaba muerta" (el mismo Pelé en su despacho diario para la red O'Globo)

"Ahora Brasil tendrá un pequeño descanso, porque el próximo adversario, Polonia, no es un equipo de los llamados poderosos" (concluyó Pelé)

"Dinamarca me merece el mismo respeto que Irak" (Diego Armando Maradona)

"Creo que podremos esperar menos goles cuando volvamos a casa" (Enzo Bearzot, entrenador de Italia, aludiendo a la difícil clasificación que concretó su escuadra)

"Creo que fue mi gol, y seguiré creyéndolo" (Alessandro Altobelli, refiriéndose al tanto que primero le atribuyeron contra Corea y que después le quitaron)

"Elkjaer tiene el instinto criminal del goleador" (Jorge Valdano, goleador de Argentina aludiendo al artillero de Dinamarca)

"Hay algo en mi contra" (Karl Heinz Rummenigge, hablando de un supuesto complot en contra de los jugadores de Colonia en el seleccionado germano)

"Porrón pon pon, porrón pon pon, es el equipo del narigón" (La hinchada de Argentina alentando al seleccionado que dirige

Carlos Salvador Bilardo)

"Ahora todos los partidos serán de vida o muerte" (Bora Milutinovic)

"Fue la alegría más grande de mi vida" (Cayetano Ré, director técnico de Paraguay, después que su equipo alcanzó a los octavos de final)

"Ustedes siempre están hablando de Hugo Sánchez, cuando tenemos un equipo completo de que hablar" (Milutinovic, conductor de México a un grupo de periodistas locales)

"Para nosotros es como haber ganado la Copa Mundial" (José Faría, entrenador de Marruecos tras la clasificación de su equipo)

"Si estamos en la segunda ronda, por algo será" (Cayetano Ré, entrenador de Paraguay)

"Apretamos el acelerador cuando queremos" (Carlos Salvador Bilardo, entrenador de Argentina)

"Estuve en el Mundial de Suecia como jugador" (Recordó Cayetano Ré, en una rueda de amigos)

"Es obra de un loco" (Omar Borrás, resaltando importancia a amenazas telefónicas contra su familia)

"Cuando uno sale a una cancha de fútbol, es como si fuera a la guerra: si uno pierde, lo mandan al paredón" (el mismo Borrás)

## PIQUES Y ENCHILADAS



LOS "TORCEDORES" ANTES...

Brasil ya está clasificado, pero igual sus hinchas se arrodillan para rezar por su equipo... (REUTER)



...LOS "TORCEDORES" DESPUES

Las súplicas dieron resultados y después la alegría los embargó a todos. Los hinchas del "scratch" celebran y lo hacen a su modo. Los jugadores dejan el alma en la cancha, ellos hacen lo propio en las tribunas. Un espectáculo digno de verse. (REUTER)



LOS PRIMEROS AUXILIOS

Prestamente debieron actuar los camilleros de Cruz Roja mexicana para socorrer al goleador argentino Macer Drid, quien resultó con una ligera conmoción cerebral y la luxación de algunas de sus costillas, tras un choque con el zaguero Goicochea. (REUTER)

## URUGUAY

## SIN JUSTIFICAR LOS MEDIOS LOGRO SU FIN

□ Tras empatar sin goles con Escocia, los charrúas avanzaron a los octavos de final, etapa donde enfrentarán a Argentina

NEZA.— Si bien la expulsión de Batista sobre el minuto de juego pudo interpretarse como un castigo demasiado drástico para Uruguay, y acaso la falta en sí —a lo lejos— no debió merecer tal sanción de parte del árbitro francés Joel Quiniou, cabe señalar que los "charrúas" se caracterizan por jugar al "filo del reglamento" y buscan concretar sus objetivos a como dé lugar.

Ayer, ante Escocia, no tenía por qué ser la excepción. El paso a la próxima fase era lo que estaba en juego y el "fin justificaba los medios".

La historia ya está escrita. Uruguay logró su fin, pero sin justificar los medios que empleó para ello. La extrema rudeza, la manía que la mayoría de sus jugadores exhibe en reclamar todo cobro referil, esté bien o mal sancionado, lo mentalizados que están en empañar el

espectáculo, hacen de esta selección uruguaya un equipo odioso, canino en su juego y el protagonista estelar del antifútbol.

Por todo cabe preguntarse, ¿vale la pena dar un paso si para ello se retroceden dos?... Sólo el tiempo podrá respondernos. Lo concreto es que Uruguay con su deslavado empate sin goles consiguió lo que tenía en mente. Para ello apeló a todo su repertorio —aquel que nosotros los chilenos conocemos— y puso en jaque a una Escocia que tampoco mostró atributos para luchar su opción como lo ameritaba una final de grupo en pos de un lugar en la fase siguiente.

Ya lo dijimos, los británicos desde el minuto tuvieron un hombre más sobre la cancha, ventaja que por lo menos durante el primer tiempo no se notó. Si no asoman los chispazos de

Stracham, los escoceses habrían pasado inadvertidos.

La única ocasión clara de anotar —en todo el partido— la tuvieron sobre los 17 minutos en los pies de Nicholl, quien conectó un centro rasante que Alvez muy urgido alcanzó a manotear para que finalmente Gutiérrez conjurara la situación.

Después Escocia se paró en tres cuarto de cancha, acaso esperando ingenuamente que Uruguay se desbocara en ofensiva para contragolpear, cuestión que no sucedió sino que al contrario permitió el adelantamiento paulatino de los celestes —que ayer jugaron de blanco—, quienes por medio de Santín, Ramos y Francescoli se las arreglaron para llevar zozobra al pórtico de Leighton.

Así, sobre el final, Diogo metió mal un zurdazo desde el vértice del área chica que se fue cerca del banderín del

corner, después es Francescoli, quien no pudo finiquitar.

Con todo, llegó la etapa final y la ocasión neta de gol estuvo en la cabeza de Cabrera, quien conectó un servicio libre de Ramos. El frentazo del uruguayo le salió recto y Leighton instintivamente sacó el manotazo para desviar al corner.

Finalmente, vinieron los cambios por ambos bandos. Escocia buscó con ello mayor poder ofensivo y Uruguay reforzó su mediocampo y sacó a Francescoli para darle más piernas al ataque con Alzamendi. El delantero se las ingenió y llevó cierto peligro.

Al final, los uruguayos decididamente se refugiaron en su sector e hicieron todo el tiempo que les fue posible y permitido por el árbitro, esperando el pitazo que marcaría el inicio del festejo. El que llegó ante la impotencia de los escoceses.



El uruguayo Batista se gana la expulsión al minuto de juego en esta acción. El lateral le fue con todo al escocés Stracham. El árbitro francés Joel Quiniou no vaciló en mostrarle la tarjeta roja (Reuter).

## PORMENORES

## URUGUAY 0 - ESCOCIA 0

13 de junio de 1986  
Grupo E eliminatorio

CANCHA: Estadio Neza 86  
ARBITRO: Joel Quiniou de Francia  
URUGUAY (0): Alvez; Diogo, Gutiérrez, Acevedo, Batista, Barrios, Pereyra, Santín; Ramos, Francescoli y Cabrera.  
DT: Omar Borrás.  
BANCA: Rodríguez (AS), Vega, Saralegui, Alzamendi y Da Silva.  
CAMBIOS: 71' Saralegui por Cabrera y 83' Alzamendi por Francescoli.  
ESCOCIA (0): Leighton; Gough, Miller, Narey, Albiston; Aitken, Nicholl, Stracham, Mc Stay; Sharp y Sturrock.  
DT: Alex Ferguson.  
BANCA: Goram (AS), Bett, Archibald, Nicholas y Cooper.  
CAMBIOS: 70' Nicholas por Sturrock y Cooper por Nicol.  
GOLES: No hubo.  
INCIDENCIA: 1' Batista (U), expulsado.

## PORMENORES

## DINAMARCA 2 - ALEMANIA FEDERAL 0

13 de junio de 1986  
Grupo E eliminatorio

CANCHA: Estadio La Corregidora de Querétaro  
ARBITRO: Alexis Ponnet de Bélgica  
DINAMARCA (2): Hogh, Sivebaek, M. Olsen, Busk, J. Olsen; Lerby, Molby, Arnesen, Andersen; Laudrup y Elkjaer.  
DT: Sepp Piontek.  
BANCA: Rasmussen (AS), Berggreen, Simonsen, Eriksen y Bartram.  
CAMBIOS: 46' John Eriksen por Elkjaer y 75' Simonsen por Jesper Olsen.  
ALEMANIA FEDERAL (0): Schumacher; Brehme, Foester, Herget, Eder; Matthaus, Berthold, Jakobs; Voeller, Allofs y Rolff.  
DT: Franz Beckenbauer.  
BANCA: Stein (AS), Littbarski, Rummenigge, Rahn y Hoeness.  
CAMBIOS: 46' Littbarski por Rolff, 75' Rummenigge por Foester.  
GOLES: 43' Olsen y 63' Eriksen.  
INCIDENCIA: Frank Ameser (D), expulsado.

## GRUPO "E"

Lug. Equipos	Ptos.	J	G	E	P	GF	GC	Dif.
1º DINAMARCA.....	6	3	3	0	0	9	1	+ 8
2º R.F. ALEMANA ...	3	3	1	1	1	3	4	- 1
3º URUGUAY.....	2	3	0	2	1	2	7	- 5
4º ESCOCIA.....	1	3	0	1	2	1	3	- 2

## GOLEADORES:

Con 4 goles: Elkjaer-Larsen (D).  
Con 2: J. Olsen (D) y Allofs (RFA).  
Con 1 gol: Lerby, Laudrup y J. Eriksen (D); Voller (RFA), Francescoli y Alzamendi (U), y Strachan (E).



Andreas Brehne de Alemania, cae al ser trabado por el danés Jan Molby. Dinamarca clasificó primero en el grupo "E", mientras que los germanos lo hicieron en el segundo lugar (Reuter).

inches  
cm

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

## 16 deportes

### EL DIARIO DEL MUNDIAL



### MEXICO-BULGARIA

Domingo 15 de junio 14.00 hrs. Ciudad de México, estadio Azteca



MEXICO Bora Milutinovic (DT)



BULGARIA Iván Vutsov (DT)

Después del empate a 1 con Paraguay, en México se dejó de hablar demasiado sobre el título mundial. Pese a que terminaron primeros del grupo "B" con 5 puntos, al superar a Bélgica 2 a 1 y a Irak por la cuenta mínima, el elenco que dirige Bora Milutinovic dejó muchas dudas sobre su funcionamiento colectivo. Y además, su gran estrella Hugo Sánchez, apenas convirtió un gol, se ganó 2 tarjetas amarillas y una suspensión, y hasta perdió un penal ante los guaraníes. El cuadro se entrega y corre, pero sin claridad ni coordinación para llegar en ataque. El arquero Larios, Flores, Boy y Quirarte han sido sus figuras. La presión ambiente ha complicado a un conjunto que lleva ya 4 años de preparación en pos de la Copá'86.

Cuando parecía que Bulgaria sacaría pasajes de regreso a casa, sorpresivamente conquistó un lugar entre los mejores terceros de la primera fase. No hizo mucho el elenco dirigido por Iván Vutsov para justificar con méritos futbolísticos: empató con Italia a 1 y con igual marcador ante Corea del Sur, en tanto Argentina lo superó claramente por 2 a 0. La defensa aparece como el pilar de estos europeos, basados en la solvencia del portero Mihailov, los zagueros E. Dimitrov y G. Dimitrov, con el complemento de Plamen Markov en la contención. Su crack Getov apenas esbozó su categoría, trabajando más en mediocampo que prodigándose en ataque junto al hábil Mladenov.

Los duelos de  
octavos de final

### UNA LUCHA

### U. SOVIETICA - BELGICA

Domingo 15 de junio 18:00 hrs. León, estadio Campo Nuevo



U.R.S.S. Valeri Lobanovski (DT)



BELGICA Guy Thys (DT)

El nuevo entrenador Valeri Lobanovski logró virar completamente el accionar futbolístico de Unión Soviética. Con la incorporación de 12 elementos del campeón de la Recopa Europea, el Dínamo de Kiev, los rusos mostraron un juego de mucha dinámica y velocidad, aplicando un esquema de 3-5-2. Sus estrellas Blokhin y Protassov no fueron titulares, pero sus suplentes Zavarov y Belanov actuaron muy bien en la goleada de 6 a 0 sobre Hungría, y en el empate a 1 con Francia. Al final vencería 2 a 0 a Canadá, utilizando 9 reservas. La pretensión de los soviéticos es alcanzar un puesto entre los tres primeros del '86. Ya logró el primer puesto en el grupo "C", con 5 puntos, superando por diferencia de goles a los galos.

Bélgica esperaba mucho más en su participación en el grupo "B". Si bien clasificó como uno de los mejores terceros, su campaña fue de altibajos: Perdió 2 a 1 con México, ganó 2 a 1 a Irak, y empató a 2 con Paraguay. Y recién en este último partido mostraron algo de aquel equipo que dejó en el camino a Holanda en las eliminatorias, destellos de sus volantes Enzo Scifo, Vercauteren y Ceulemans. El DT Guy Thys repatrió sólo a Jean Marie Pfaff (arquero del Bayer Munich) y Gertts (PSV Eindhoven). Utiliza el planteo ya clásico en Europa, con mediocampo bien poblado y sólo dos hombres en punta. Los pronósticos relativos a que Scifo podría resultar "el gran Rey de la Copá'86" aún no se cumplen, pese a su versatilidad.

### ITALIA - FRANCIA

Martes 17 de junio 14.00 hrs. Ciudad de México, estadio Olímpico



ITALIA Enzo Bearzot (DT)



FRANCIA Henri Michel (DT)

Con ese fútbol medido y tacaño de siempre, Italia trabajó su clasificación en el grupo "A". Logró el segundo lugar, con 4 puntos. Empató a 1 con Bulgaria y Argentina respectivamente, y ganó con algún apuro a Corea del Sur por 3 a 2. El DT Enzo Bearzot no se inquieta, ya que en España alcanzó la corona con un pobre rendimiento al comienzo y desparrándose al final. Sin contar con Paolo Rossi en plenitud de forma, ha reforzado el bloque defensivo y agrupado a sus hombres en mediocampo, para dejar arriba al goleador Altobelli y al pequeño Calderisi. Conti, Di Genaro, De Nápoli y Bagani, han sido fieles al planteo ultraconservador y no han arriesgado en demasía, midiendo energías.

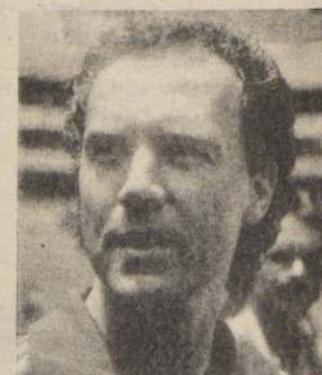
Campeón Olímpico y de Europa, con su gran astro Michel Platini en su apogeo. Francia llegó a México '86 como el gran candidato. Y aunque sus tres primeras presentaciones no fueron descomunales, el elenco que dirige Henri Michel lució ese toque de distinción, al menos en el empate a 1 con Unión Soviética y el triunfo de 3 a 0 sobre Hungría. Lo más deslucido estuvo, cuando el pressing constante de Canadá frenó la dinámica en velocidad, de los azules. Apenas ganó 1 a 0. Ante Italia será un duelo de estilos contrapuestos. ¿Giresse, Platini, Tigana y Fernández, arriesgarán en ofensiva o no desearán verse sorprendidos por el zarpazo de los azurri? Ahora el duelo es a muerte. Y sólo sirve vencer.

### MARRUECOS-ALEMANIA

Martes 17 de junio 18:00 hrs. Monterrey, estadio Universitario



MARRUECOS José Faría (DT)



ALEMANIA Franz Beckenbauer (DT)

Marruecos ya hizo historia al convertirse en el primer equipo de África clasificado para octavos de final. Ese hecho inédito significó que los pupilos del brasileño José Faría, tomaran el paso como "si hubiéramos ganado la Copa del Mundo". En el grupo "F", donde los favoritos eran otras potencias, los rojos terminaron invictos y en el primer lugar, tras dos empates a 0 con Polonia e Inglaterra y vencer a Portugal por 3 a 1. José Faría ha impuesto el estilo de su país, de mucho toque y agregando fuerza en mediocampo. Timouni aparece señalado como un "superclase" por César Luis Menotti y Sócrates. También destaca Bourderbala. Con técnica depurada, también presentan una condición física admirable.

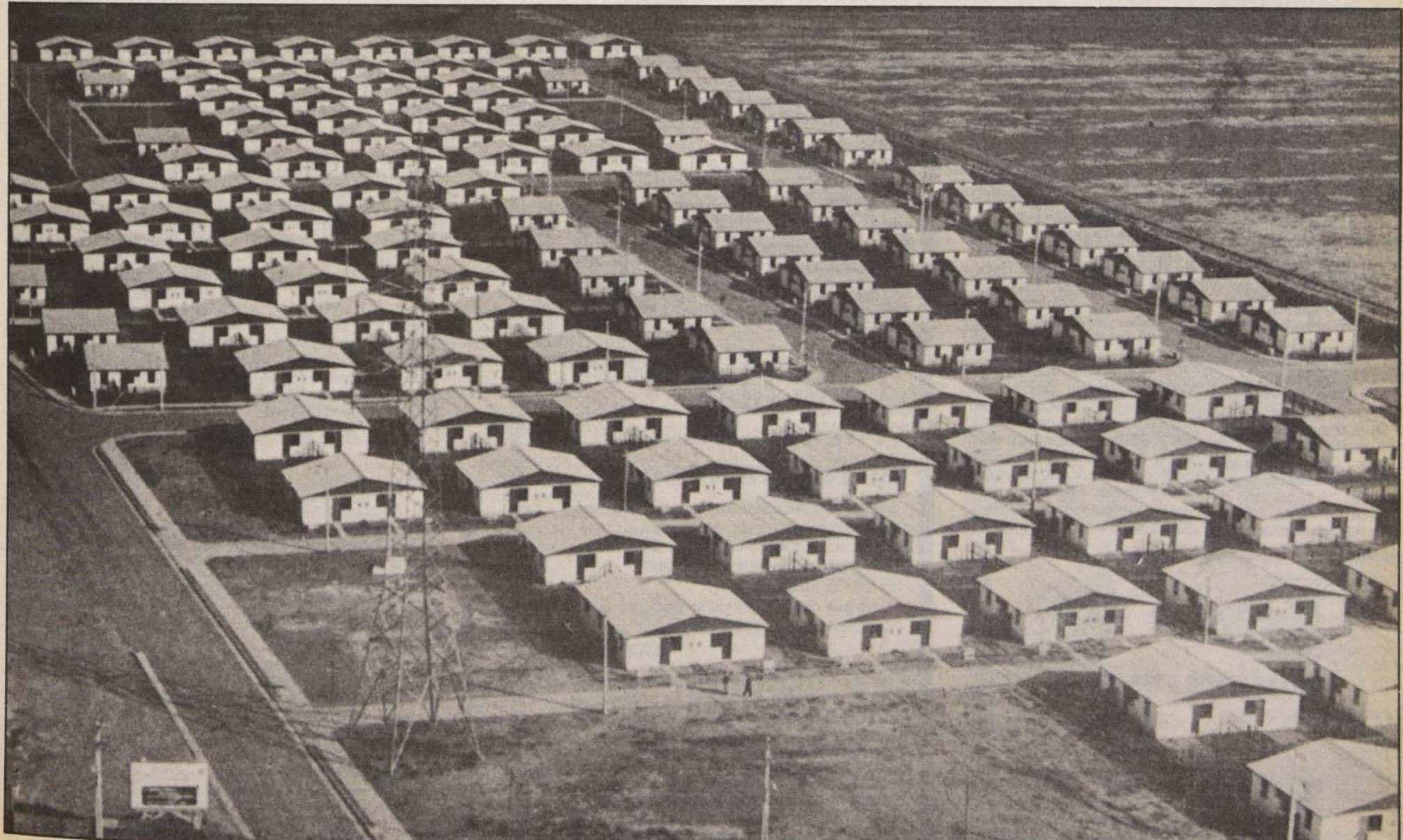
En el duelo de los europeos del norte, Alemania no consiguió imponerse sobre Dinamarca, ayer. Y es más, algunos comentarios decían que los pupilos de Beckenbauer preferían medirse con Marruecos, en apariencia un equipo más débil, que enfrentarse a los complicados españoles. Fuera de toda perspicacia, sin embargo, los teutones no han mostrado un fútbol tan limpio como aquella selección campeonato de 1974 que unió muchos talentos. Acá, junto con la polémica interna generada por el lesionado Rummenigge y los cracks del Colonia, han tenido muchos altos y bajos, empatando a 1 con Uruguay en buen partido y venciendo a Escocia 2 a 1.



# SUBSIDIO HABITACIONAL

EL CAMINO MAS SEGURO  
HACIA LA CASA PROPIA

- MIL BENEFICIOS ADICIONALES PARA EL SAF
- COMO OPERAN LOS DISTINTOS SISTEMAS
- BENEFICIOS COMPLEMENTARIOS
- DECORANDO LA NUEVA VIVIENDA



inches  
cm

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



## SUBSIDIO HABITACIONAL II

Santiago de Chile,  
Sábado 14 de Junio de 1986

**LA NACION**

### 19.000 BENEFICIOS PARA POSTULANTES A MODALIDAD TRADICIONAL

Este Sistema, regulado por el Título I del D.S. N° 92 (V. y U.), de 1984, y sus modificaciones está destinado a atender familias que con su sólo esfuerzo de ahorro y capacidad dé crédito, no podrían tener acceso a la vivienda propia a través del mercado inmobiliario pero que no necesariamente configuran situaciones de extrema marginalidad habitacional, las cuales son atendidas por el Sistema de Postulación descrito en el punto 1.

A partir de 1985 sólo pueden postular a esta modalidad general quienes tienen una renta familiar mensual no superior a 15 U.F., considerándose para estos efectos la renta del postulante y la de su cónyuge, cuando corresponda. Para familias de renta superior a este límite, se ha definido un Sistema específico de acceso a las ayudas gubernamentales para la vivienda, cual es el Subsidio Habitacional para el Sistema de Ahorro y Financiamiento de la Vivienda, que se describe en el punto 3.

#### MODALIDAD

La modalidad general de este Sistema consulta el otorgamiento de un Certificado de Subsidio Habitacional, que representa una ayuda gubernamental directa en dinero, sin cargo de restitución, que el beneficiario puede aplicar a la adquisición o construcción de una vivienda de un valor máximo equivalente a 400 U.F. Este aporte o subsidio, por el equivalente a 165 U.F., complementa el ahorro previo del beneficiario y, de ser necesario, el crédito hipotecario cuyo derecho u opción, en condiciones preferentes, también consulta el Sistema.

Para este Sistema de Subsidio Habitacional existe un proceso fijo de postulación y selección de beneficiarios, en el cual el puntaje se otorga según el grupo familiar que depende del postulante (el postulante mismo, su cónyuge y los hijos menores de 18 años o que cumplan esta edad en el año calendario en que se cierra el período de inscripción para el llamado respectivo) y el ahorro previo acreditado al momento de la inscripción. Este ahorro puede estar constituido por

depósitos en dinero efectuados en una Cuenta de Ahorro a Plazo para la Vivienda abierta en el sistema financiero y/o por la disponibilidad de sitio propio. Durante un período de transición, se aceptan también como ahorro los aportes de capital enterados en una Cooperativa Abierta de Vivienda.

Se puede postular a este Sistema en forma individual (Capítulo I del Título I del D.S. N° 92) o en forma organizada, a través de cooperativas de vivienda o de vivienda y servicios habitacionales, incluyéndose las cooperativas abiertas de este tipo (Capítulo II del Título I del D.S. N° 92).

El sistema consulta que las viviendas a cuyo financiamiento se aplique este beneficio sean construidas o adquiridas en el sector privado.

#### DIFERENCIAS

La diferencia entre el valor de la vivienda (400 U.F. como máximo) y el monto del subsidio (165 U.F. como tope), debe ser cubierta por el beneficiario con su ahorro previo y, de necesitarse, con un crédito hipotecario, cuyas condiciones se resumen más adelante.

El Subsidio Habitacional que consulta esta modalidad además de tener como tope el equivalente a 165 U.F., no puede exceder del 75% del valor de tasación de la vivienda, ni de la diferencia que resulte entre el monto de la operación y el total del ahorro acreditado por el beneficiario al postular, expresado en U.F. (incluido el ahorro acreditado por la disponibilidad de sitio propio, cuando corresponda).

Para garantizar el acceso de los beneficiarios del Subsidio Habitacional al crédito hipotecario, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo ha celebrado un convenio con el Banco del Estado de Chile, que le permite radicar en dicha entidad la función de otorgarlos. De acuerdo al convenio vigente, corresponde al SERVIU respectivo ejecutar las funciones de calificación de deudores, tasación de viviendas, estudio de títulos y confección de escrituras, para que el Banco seña-

#### CONVENIOS

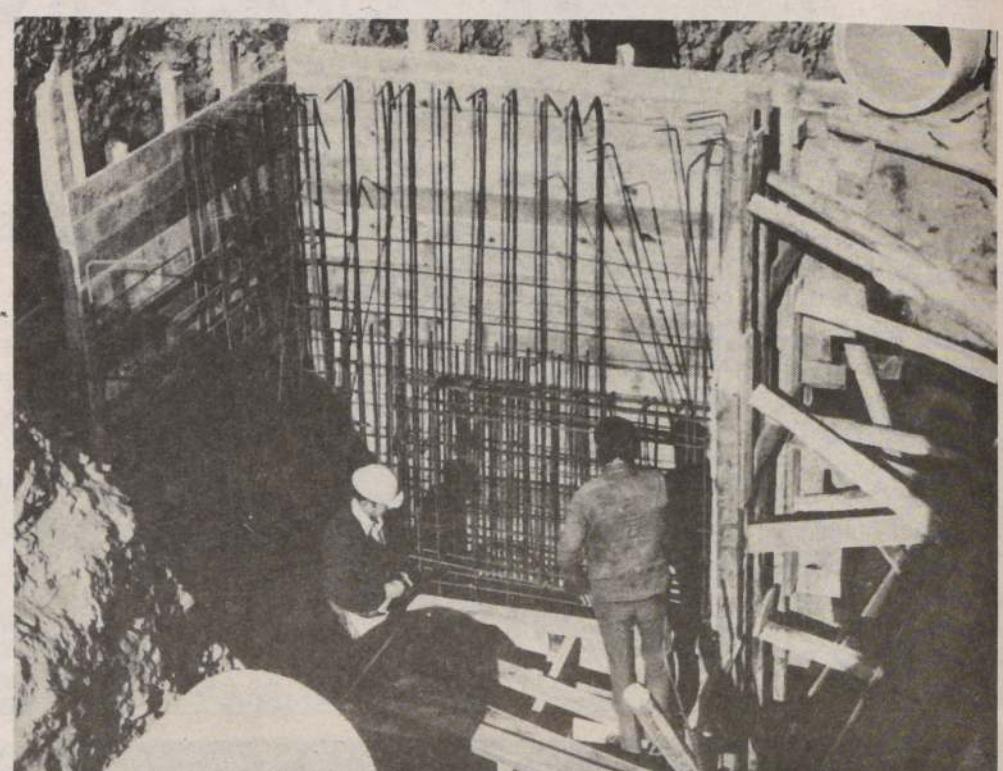
También se han celebrado convenios especiales con otras entidades bancarias privadas y, además, pueden otorgar estos préstamos cualquier entidad financiera en similares condiciones.

Para el otorgamiento de estos créditos se asegura una tasa de interés, comprometiéndose el Ministerio de Vivienda y Urbanismo a entregar la diferencia que pueda producirse en la venta de las letras de crédito respectivas, cuando el producido obtenido de su venta fuese inferior al valor de emisión material de esas letras.

La tasa de interés máxima asegurada por el MINVU se ha fijado en el 11% real anual, como interés total para el deudor (incluye el interés propiamente tal y la comisión, de 7% y 4% respectivamente). Los créditos se pactan en U.F. a un plazo de 12, 15 ó 20 años y se deben restituir en la misma unidad en dividendos mensuales, iguales y sucesivos que incluyen amortización, interés, comisión y primas de seguro de incendio y de desgravamen.



La vivienda más típica a que se puede optar con el subsidio tradicional con casas hasta 580 UF.



El aumento de la construcción, del ahorro para la vivienda y de la demanda habitacional, existente ha tenido un efecto positivo en la reducción de la cesantía.



### Usted que ya ganó el Subsidio venga a conocer su futura casa

- \* Buena construcción de finas terminaciones
- \* Con posibilidades de ampliación
- \* En un barrio establecido con todo a su alcance: comercio, colegios y excelente locomoción.
- \* Tenemos casas terminadas para entrega inmediata .... y todo por 400 U.F.

### Villa EL OBSERVATORIO

Avda. San Francisco 10936 esquina El Observatorio  
Paradero 33 Gran Avenida, hacia la Cordillera.

Ventas sin comisión  
y Postulaciones al Subsidio:  
COMERCIALIZADORA  
DE VIVIENDAS  
OLATTE Y CASTILLO  
Estado 360 Oficina 402  
Teléfono 381671

Construye:  
SOCIEDAD  
DE CONSTRUCCIONES  
GENERALES LTDA.

Atención en  
CASA PILOTO  
Lunes a Domingo  
10:30 a 18:00 horas

**CASAS DESDE \$ 280.000**

**¡Venga Visítanos!**

**FACILIDADES DE PAGO**  
**CRÉDITO DIRECTO**

**-CASAS PREFABRICADAS**  
**-AMPLIACIONES**  
**-PIEZAS**  
**-PANELES**  
**-PROYECTOS ESPECIALES**  
**-ASESORÍA PROFESIONAL SIN CARGO**

**SOCIEDAD CONSTRUCTORA**  
**LOS ROBLES LTDA.**

#### BAJA CESANTIA EN LA CONSTRUCCION

Una baja de la tasa de cesantía de diez puntos en seis meses ha registrado el sector construcción, según lo destacó el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje durante una reunión con dirigentes de los trabajadores de Huachipato, sostenida en su gabinete de trabajo.

El Ministro Poduje dio a conocer las últimas cifras sobre el comportamiento del sector de la construcción, señalando que de septiembre del año pasado a febrero de

este año, la tasa de desempleo ha bajado de un 33 a un 23 por ciento y que la fuerza laboral creció en ese período de 177 mil a 201 mil personas.

Añadió que estas cifras demuestran una tendencia sostenida y que deberíamos llegar a fin de año a una tasa inferior al 14 por ciento de desempleo, yendo incluso más allá de lo logrado en el año 81, cuando se registró el llamado "boom" de la construcción, período en que se alcanzó una tasa del 18%.

### Hablemos claro... A USTED... ¿LE GUSTA VIVIR BIEN?

Conjunto  
**JOSE MIGUEL CARRERA**

Calle José Miguel Carrera 675  
Paradero 22 Av. V. Mackenna, Comuna La Florida

#### 2<sup>a</sup> ETAPA

Si Ud. tiene su Subsidio... Cámbiese ya!!  
Y si está postulando... Elija y reserve su casa ahora!!  
Quedan últimas casas disponibles de la 1<sup>a</sup> Etapa.  
Atención en terreno Sábados y Domingos.

Construye:  
Ingeniería y Construcción  
Cruz del Sur Ltda.

Vende sin comisión:  
Comercializadora de Viviendas  
OLATTE Y CASTILLO  
Estado 360 Oficina 402  
Teléfono 381671

**400 U.F.**



En el Manual de la Construcción, publicado por la Organización Nacional de Asesoría de la Construcción -ONDAC-, que se puede encontrar en librerías, ferreterías y servicios públicos en general, se puede obtener toda la información sobre materiales de construcción, especialmente para quienes desean hacer ampliaciones y reparaciones en su hogar.

## SISTEMA ENERGITERMICO OTRA ALTERNATIVA PARA VIVIR

De acuerdo a informaciones publicadas por el Manual de la Construcción de ONDAC, la vivienda energética ahorra hasta un 50% del consumo de energía calórica en invierno. Sus muros absorben muy poco calor y este queda en su interior

El déficit habitacional chileno se hace cada vez más agudo, calculándose que antes del terremoto de marzo pasado faltaban alrededor de 700 mil vivienda en todo el país. Esta cifra puede haber aumentado en unas 200 mil viviendas con posterioridad al mencionado sismo.

El incremento promedio anual se calcula en 60 mil nuevas viviendas, para mantener congelado el anterior stock.

Por lo tanto, se está ante un problema económico y social de considerable magnitud.

Lejos, uno de los principales obstáculos para resolver este problema, corresponde a factores de financiamiento.

Independientemente de lo dicho con anterioridad, si se observa la forma en que comúnmente se construye en el país, se llega a conclusiones interesantes de analizar, con el objeto de proponer nuevos métodos de construcción, a

los empresarios de los rubros de construcción de viviendas y de fabricación de componentes para las mismas. Además es posible entregar orientaciones novedosas sobre sistemas constructivos habitacionales a los arquitectos, ingenieros civiles y constructores.

Las conclusiones antes señaladas, fueron el resultado del trabajo de un año y medio, de un equipo interdisciplinario de profesionales, provenientes de un consorcio formado entre la Fundación Chile y la Universidad de Chile.

Muchas de estas conclusiones pueden parecer obvias y muy conocidas aisladamente consideradas, pero vistas dentro de una estrategia de desarrollo de algunos sectores, cobran una máxima importancia.

LAS PRINCIPALES CONCLUSIONES SON:

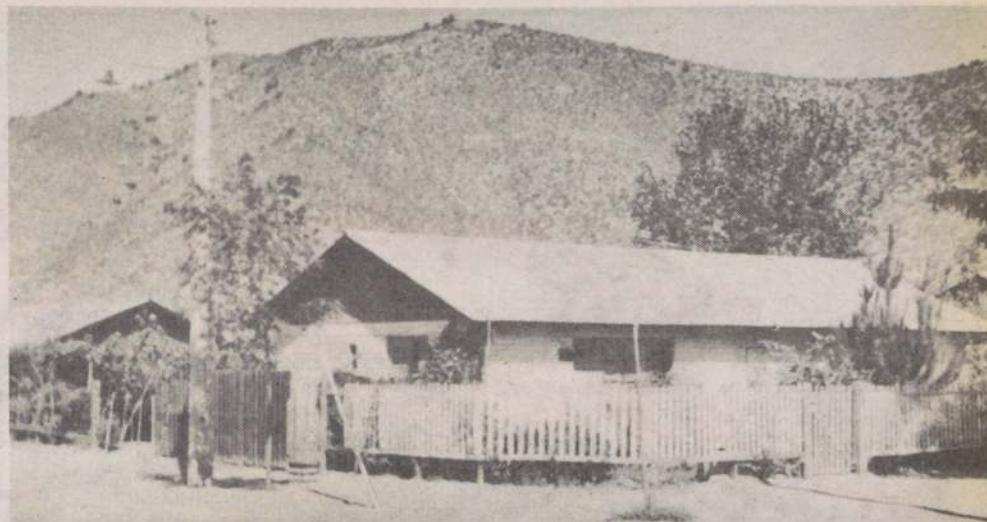
- La mayoría de las viviendas definitivas construidas y aceptadas por el habitante de los niveles medio y bajo de la población, corresponde a viviendas de albañilería o de hormigón armado.

- Los sistemas constructivos de viviendas en los materiales antes indicados, se han desarrollado en tal forma, que actualmente puede señalarse que el país cuenta con una técnica constructiva de alta velocidad y bajísimo costo para grandes volúmenes de viviendas del nivel de bajos ingresos.

- En contraste a lo anterior, el empleo de la madera como el material estructural soportante de una vivienda ha sido relegado en su mayoría a soluciones de emergencia y a viviendas de calidad discutible.

Lo anterior provoca un rechazo cada vez mayor de la madera como material principal de las viviendas.

Entre las causas primordiales, responsables de este rechazo, pueden mencionarse las siguientes:



La vivienda rural, otro gran desafío que cumple el Ministerio de Vivienda.

## AREA RURAL

Siete mil subsidios entregará el MINVU para atender la necesidad habitacional en este rubro. Llamado se efectuará en el transcurso del presente mes

Este Sistema, reglamentado por el Título III del D.S. N° 92 (V. y U.), de 1984, está destinado a entregar atención habitacional a las familias que viven y cuya actividad principal se desarrolle en el sector rural. En este caso, las postulaciones se efectúan a nivel nacional o en las regiones, o parte de éstas, que previamente determina el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, y a sus beneficiarios se les entrega un Certificado de Subsidio Habitacional que pueden hacer efectivo construyendo o adquiriendo una vivienda, la que debe quedar emplazada en el predio de su propiedad o sobre el cual tenga derechos el postulante, ubicado en el sector rural de las áreas definidas en la respectiva convocatoria.

En este caso, el Subsidio Habitacional es de monto variable (el monto solicitado lo determina el postulante), con un tope máximo equivalente a 180 U.F. Los beneficios se otorgan por estricto orden de puntaje, hasta enterar el monto de recursos comprometidos con el respectivo llamado. El puntaje se determina en base al grupo familiar acreditado por el postulante, constituido por el postulante, su cónyuge e hijos menores de 18 años, o que los cumplan en el año en que se efectúe la selección correspondiente, otorgando 10 puntos por cada uno de ellos, y otorgando 1 punto por cada U.F. que resulte de la diferencia entre el monto máximo de subsidio (180 U.F.) y el monto solicitado por el postulante al momento de su inscripción.

Mediante este Sistema, los beneficiarios podrán construir o adquirir viviendas de hasta 400 U.F. de valor, según tasación que practicará el SERVIU.

### CON LA EXPERIENCIA DE MAS DE 2.000 VIVIENDAS ENTREGADAS

ENTREGA INMEDIATA  
400 Y 450 U.F. "Chalet Inglés"

Conjunto Habitacional "San Luis" San Luis de Macul N° 5.000

- Teja cerámica
- Piso baldosón cerámico.
- 50 m<sup>2</sup> construidos
- Totalmente terminada
- Ampliación a 60 m<sup>2</sup> con dormitorio en suite
- 10 líneas de locomoción a la puerta

VIVENCIAS COMERCIALIZADORA DE VIVIENDAS  
OLATE Y CASTILLO  
Estado 360 of. 402  
Fono 381671

Viviendas Alfredo Jara Ltda.  
AGUSTINAS 814 OF. 4 TEL. 336251

Si Ud. está postulando al Subsidio Habitacional RESERVE HOY su casa Subsidios Tradicionales y SAF. ATENCION CONTINUADA EN EL TERRENO.

Conjunto  
**Madame Bolland**  
La Cisterna

A una cuadra  
de Gran Avenida  
Paradero 24

**Sólo 7 Chalets  
de 58 m<sup>2</sup>**

**630 U.F.**

Se aceptan  
Subsidios

Vende sin comisión:  
Comercializadora de Viviendas  
OLATE Y CASTILLO  
Estado 360 Oficina 402  
Teléfono 381671





## SUBSIDIO MEDIO:

Viviendas de hasta 2.000 Unidades de Fomento, se pueden adquirir gracias al subsidio para sectores medios y el aporte crediticio de las entidades financieras.

# Un fuerte impulso a la economía

**■ Libretas de ahorro abiertas para optar a la vivienda propia, superan las 150 mil con un monto depositado acumulado de cuatro millones 127 mil Unidades de Fomento**

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje, anunció que se aumentará en mil el número de subsidios a ofrecerse en el Tercer Llamado del Sistema de Ahorro y Financiamiento del presente, eliminándose, además, el requisito de antigüedad en el ahorro necesario para postular.

El Secretario de Estado señaló, en conferencia de prensa, que el objeto de estas medidas es dar un impulso a la actividad de la construcción, a través de una "inyección importante en el número de personas que puedan incorporarse al mercado habitacional".

Detalló, asimismo, que este sistema, destinado a las personas de ingresos medios, está entregando trimestralmente tres mil subsi-

dios a los tenedores de libretas de ahorro para la vivienda que tienen sus cuentas abiertas en el sector bancario o financiero, pero que por esta sola vez se ofrecerán cuatro mil ayudas, aumentándose así el número de subsidios ofrecidos en un treinta y tres por ciento.

Por otra parte, dijo, los postulantes a este subsidio normalmente deben tener una permanencia mínima de su ahorro de 16 meses cumplidos, así como sus saldos promedios. Sin embargo, en este tercer llamado 1986, que corresponde a la octava convocatoria desde que se inició el método, podrán optar quienes tengan sus libretas abiertas posteriormente, existiendo plazo para hacerlo hasta el 30 de junio. También hasta esa

fecha, se podrá enterar el ahorro pactado, indicó el Ministro Poduje.

Respecto a los plazos para postular, señaló que el próximo lunes se inicia el período de información, durante el cual los interesados podrán requerir todos los datos y orientación que necesiten, en tanto que entre el 7 y el 18 de julio se recibirán los formularios de inscripción en todos los SERVIU del país.

En cuanto a las medidas de ampliar el número de subsidios a otorgar y eliminar parte importante de las exigencias de ahorro, el Secretario de Estado señaló que con ellas se espera que muchos grupos de trabajadores, sindicatos, cooperativas y personas individuales, que en este momento están con pla-

nes habitacionales, puedan hacer uso intensivo de este llamado especial.

### LIBRETAS DE AHORRO

Refiriéndose a la acogida de este sistema de acceso a la vivienda, el titular de esta cartera informó que el número de libretas abiertas en bancos e instituciones financieras, sumadas a las cuentas de capital abiertas en cooperativas abiertas de viviendas, superan a la fecha, las 150 mil, con un monto depositado acumulado de 4 millones 127 mil Unidades de Fomento, vale decir unos 12 mil millones de pesos, lo que demuestra mucho interés de parte de los usuarios y un mercado potencial bastante grande.

En este sentido destacó también que 26.659 familias se inscribieron para postular al subsidio habitacional tradicional, que cerró sus inscripciones el 30 de mayo pasado y el cual ofrece 19 mil subsidios. Con el alto número de inscritos, se coparán ampliamente las ayudas ofrecidas, indicó.

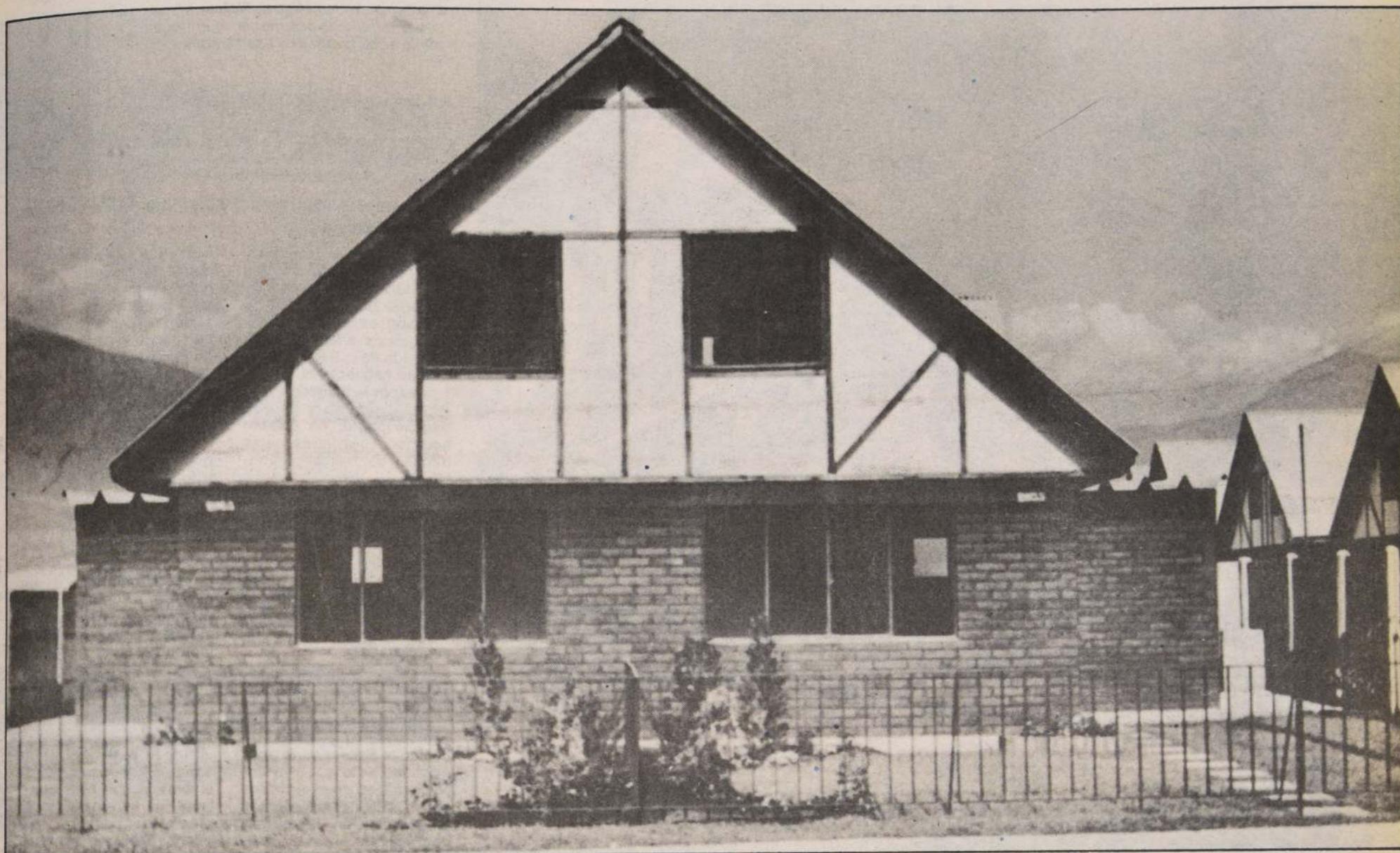
Luego de reiterar que con estas iniciativas se busca aumentar la actividad del sector construcción, cada vez más, señaló que este rubro ha tenido un incremento muy claro, lo que demuestran los diversos indicadores. En este aspecto, dijo que en una muestra de 80 comunas hecha por el Instituto Nacional de Estadísticas, el año 1985 se construyeron 52 mil viviendas y que este año,

según las proyecciones, se espera que se superen las 60 mil unidades.

### ANTIGUEDAD

Respecto a la eliminación del requisito de antigüedad para optar al tercer llamado al SAF 1986, el Ministro Miguel Ángel Poduje destacó que nunca una persona que tenga menor permanencia en el ahorro o no cuente con este requisito, podrá superar a aquella que tenga cumplidas todas las exigencias que se requieren tradicionalmente. De este modo, indicó, se dará preferencia a estas últimas y los cupos que queden una vez que se seleccione a los que tienen antigüedad cumplida, se entregarán a quienes no tengan antigüedad.





inches / cm

1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19

## Objetivos del SAF

Este sistema, reglamentado por D.S. N° 74 (V. y U.), de 1984, está diseñado para atender a los sectores medios de la población que, por tener una renta familiar superior al equivalente a 15 U.F. mensuales, no tienen cabida en la modalidad general del Sistema de Subsidio Habitacional y, naturalmente, tampoco se encuentran en situaciones de marginalidad habitacional.

El sistema está concebido como respuesta a la necesidad de generar un mecanismo que permita el ahorro metódico de las personas, incorporándolo como un hábito de la población, destinado a satisfacer un requerimiento básico: la propiedad de la vivienda. Contempla el otorgamiento de un subsidio directo, que constituye un complemento del ahorro que deberá tener el beneficiario y del crédito hipotecario a que podrá optar, destinado a financiar la compra o construcción de una vivienda de un valor máximo equivalente a 2.000 U.F.

El acceso a este beneficio requiere, por parte del postulante, haber cumplido con un contrato de ahorro pactado con una empresa bancaria o sociedad financiera, el que se documenta en una Cuenta de Ahorro a Plazo para la Vivienda.

tes, de forma que, a menor monto de crédito y a menor subsidio solicitados, se obtiene mayor puntaje:

- Tramo A, para los que opten a un crédito de hasta 500 U.F. y a un subsidio directo de 0 - 50 - 90 ó 130 U.F.
- Tramo B, para quienes opten por un crédito de más 500 U.F. y hasta 1.000 U.F. y a un subsidio directo 0 - 30 - 70 ó 110 U.F.

Como se aprecia, el subsidio directo puede no estar presente, por cuanto es posible postular a un subsidio directo equivalente a cero, en caso de que la motivación central de los postulantes sea obtener un acceso a una línea de crédito hipotecario de largo plazo que, en condiciones preferentes, consulta el mismo Sistema.

### AHORRO

El monto de ahorro comprometido es determinante del monto máximo de crédito a que puede aspirar el interesado. A su vez, este monto y la forma en que se dé cumplimiento al contrato de ahorro (así como su permanencia o antigüedad) inciden directamente en el puntaje que obtenga el postulante en los procesos de selección que efectúa el Ministerio.

Inciden en la determinación de puntaje del postulante, además, la cantidad de miembros del grupo familiar acreditado de conformidad a las disposiciones reglamentarias, el monto del subsidio que solicita, según el tramo de crédito al que postule, y la cantidad de crédito requerido.

El sistema establece dos tramos para el crédito y a cada uno asocia cuatro montos de subsidio habitacional directo, los cuales a su vez se asocian a puntajes diferen-

### CREDITOS

En efecto, se contempla la posibilidad de opción a créditos hipotecarios otorgados por las empresas bancarias y sociedades financieras. Se otorgan en U.F., a un plazo de 12, 15 ó 20 años, a elección del mutuario, con interés del 8% anual; por lo que el mismo Sistema consulta un subsidio implícito, consistente en el entero, por parte del Ministerio, de la diferencia o parte de la diferencia que pueda ocurrir a causa de un producido menor que el monto del respectivo crédito, al venderse en el mercado secundario las letras hipotecarias que genere la respectiva operación..

## Completamos

Su ahorro previo para postular al subsidio antes del 30 de junio 86  
y le entregamos

INMEDIATAMENTE EL MEJOR Y MAS FINO  
BUNGALOW DEL MERCADO



Conjunto Residencial

**Los  
Pensamientos**

JOAQUIN EDWARDS BELLO 10360

ATENCION EN CASA PILOTO  
TODOS LOS DIAS A TODA HORA

3 TERMINALES DE MICROS

- \* 3 grandes COLEGIOS
- \* 4 PLAZAS PRIVADAS
- \* Canchas de tenis.

• COMERCIO

- \* Rodeado de CONJUNTOS NUEVOS de buen nivel.

### CARACTERISTICAS

- \* Teja de Chena \*Terraza
- \* Embaldosada \*Baño revestido cerámica Cordillera \*Piso baldosa Cerámica \*Tabiques interiores sólidos
- \* Comedor separado \*Café font

Construye Emp. Const. Barcep Ltda.  
MARCOLETA 485 DEPTO. J 3er. piso  
383629/395447



## MAS DE MIL PERSONAS VIVEN BAJO EL TECHO DE UNA PROPIEDAD LEGALIZADA

### Ministro de Vivienda y Urbanismo entregó 1.441 títulos de dominio a pobladores de San Miguel y San Ramón

La vocación profunda del Supremo Gobierno, es la familia. Son los niños, son las mujeres, son los hombres de nuestra patria y por ellos estamos trabajando y como un eje esencial de esta conjunción entre gobernantes y gobernados, está la dotación de una vivienda, de un derecho que otorga propiedad y por ende, dignidad, dijo el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje Sapiañ al término de la ceremonia de entrega de 1.441 títulos de dominio que se efectuó en el anfiteatro de la Municipalidad de San Miguel.

"La mejor forma de ostentar una vivienda, es la dignidad que le da la propiedad y ello involucra, un doble efecto: el derecho de gozar y disponer de aquello que es propio y la obligación correlativa, que es respetar aquello que se ha dado no por una dádiva, sino que se ha entregado como una correspondencia al esfuerzo".

El Ministerio de Vivienda ha entregado estos últimos años, 350 mil títulos de dominio en zonas urbanas del país, 150 mil de los cuales corresponden a la Región Metropolitana.

De esta forma, el Secretario de Estado precisó que "la vivienda es un arma de lucha que muchos no la dieron, que muchos predicen y rasgan vestidura por ello. Son 350 mil familias, que están incorporadas a una sociedad estructurada. Esto le duele a muchísimos, porque en definitiva, son más de un millón de personas que están en contra del colectivismo, en contra del paternalismo mal entendido".

El acto de entrega de escrituras a pobladores de las co-

munas de San Miguel y San Ramón, se inició a las 10.30 en el anfiteatro de la primera, donde se asignaron 590 documentos del total establecido. El resto se entregó en una ceremonia similar en San Ramón.

Los beneficiados con la legalización definitiva de su propiedad fueron habitantes de las villas "Veinticinco de Septiembre", "Doce de Octubre", "Los Maitenes", "Los Troncos", de San Miguel y La Cisterna y "Jorge Prat Echaurren", de San Ramón.

En ambos actos hizo uso de la palabra, el Secretario Regional Ministerial Metropolitano de la Vivienda, abogado Ramón Gutiérrez y asistieron, además, el Intendente Metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros y alcaldes de ambas comunas.

Agradeció en nombre de los favorecidos, Freddy Raúl Guzmán, quien destacó la preocupación de la autoridad por los más desposeídos y manifestó a S.E. "que siga adelante con su acción dirigida hacia quienes más lo necesitan".

*El alcalde de San Miguel, Nelson Murúa, baila un pie de cueca durante la ceremonia de entrega de títulos de dominio a 590 familias de esa comuna.*

## TERMINANDO CON CAMPAMENTOS Y ALLEGADOS

### Razones y objetivos del Sistema de Postulación Habitacional

Este sistema, reglamentado por el D.S. N° 62 (V. y U.), de 1984, está específicamente diseñado para la atención de aquellas familias que se encuentran en situación de extrema marginalidad habitacional urbana y que, por lo limitado de sus recursos (ahorro y capacidad de pago), no pueden acceder a la vivienda propia a través del mercado inmobiliario.

En ese caso las viviendas son adquiridas o contratadas por los Servicios Regionales y Metropolitano de Vivienda y Urbanización (SERVIU), mediante licitaciones públicas, y entregadas a los postulantes seleccionados para el goce de este beneficio.

En general, en este Sistema de Postulación pueden inscribirse y adjudicarse las viviendas respectivas los pobladores que estén en cualquier situación de marginalidad en lo que a vivienda se refiere, en especial los que habitan campamentos de erradicación, los allegados, los que viven en conventillos o cítes y los arrendatarios de piezas o casas. La situación de marginalidad habitacional, así como el grado de la misma, es calificada en cada caso por la respectiva municipalidad, mediante la Ficha CAS, que ubica a las familias dentro del Sistema de Estratificación Social.

Además, los postulantes obtienen puntaje por el hecho de ser titulares (el postulante o su cónyuge) de un depósito de ahorro enterado en la forma que fija el Reglamento, según el monto y antigüedad de ese ahorro y por el número de miembros del grupo familiar del postulante, considerando como tales al postulante mismo, a su cónyuge, a sus hijos menores de 18 años y a los que cumplan esa edad en cualquier fecha del año en que se haga la selección correspondiente.

### INSCRIPCIONES

Los registros para inscribirse en este Sistema, así como para actualizar los datos proporcionados por los postulantes ya inscritos, se mantienen permanentemente abiertos en los

## PARA USTED Y SOLO 11 AFORTUNADOS MAS



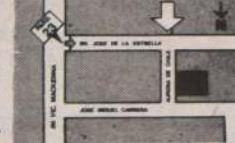
72 m<sup>2</sup>

de excelente construcción en ladrillo tipo Princesa, Tejas de Chena, baldosín cerámico, sólidos tabiques interiores y revestimientos vinílicos. Sistios de 120 a 184 m<sup>2</sup>. Amplios ambientes • 3 dormitorios • Living-comedor • Baño (2º baño opcional) • Cocina • Sanitarios de 1era. calidad • Entrada de auto. Sólo 12 casas con pasaje de acceso privado y total seguridad comunitaria. Entrega en junio.

Precio: DESDE 735 UF (Crédito 75%)  
Dividendo: DESDE 4,6 UF (Con subsidio SAF)  
Desde 5,65 UF (Sin subsidio SAF)

EMPRESA CONSTRUCTORA TRINIDAD LTDA.  
VENDE: COMERCIAL LOS OLIVOS  
Eliodoro Yáñez 970 - 3er. piso  
Fono 2237616. Atención en terreno.

CONJUNTO  
LA FLORIDA AURORA DE CHILE  
Aurora de Chile 10253



# Todos los meses, todos los precios.

EXIJALO  
EN LIBRERIAS  
Y FERRETERIAS

ONDAC<sup>MR</sup>  
EL MANUAL DE LA CONSTRUCCION

MERCED 332 · OFICINA 71 · FONOS: 391854 - 383979 · CASILLA 2881 · SANTIAGO

- Precios clasificados de 2000 materiales, maquinarias y mano de obra.
- Rendimientos de materiales y mano de obra para 500 partidas esenciales del rubro.
- Servicio directo solicitud catálogos a más de 140 proveedores.
- Especificaciones técnicas.

Solicite hoy un representante de ventas al 332071



## CONSTRUCCION LLEGA A POMAIRE

En un "apimanque" artesanal se convertirá Pomaire antes de fin de año. Allí, en el pueblo de la greda y de los tradicionales cacharros que han convertido a esta pequeña localidad situada en Melipilla, se construirá el conjunto Caserío Habitacional Juan Pablo II, conservando las características arquitectónicas de un pueblo

que forma parte de nuestro patrimonio turístico.

El proyecto diseñado por la Constructura Jaime Alcalde Harbottle, consigue la edificación de 32 viviendas de madera, con revestimiento de barro y techo de tejas. Su superficie de 33,80 por 8,80 metros cuadrados. Las veredas también serán techadas y estarán ubicadas en 12.970

metros cuadrados. Las viviendas cuentan con un subsidio especial del Gobierno, por tratarse de una zona seriamente afectada por el terremoto de marzo de 1985.

Por primera vez en Pomaire, se asignarán casas con baño, agua potable y alcantarillado. Los propietarios podrán disponer libremente de la división interna de los

Jaime Alcalde detalla el proyecto del "Caserío Habitacional Juan Pablo II".

inmuebles, ya que de acuerdo a las labores que desempeñan allí, la empresa constructora consideró más factible que los interesados la acomoden de acuerdo a sus necesidades.

Tendrán también posibilidades de ampliación, área de venta, local para CEMA-Chile y otras condiciones que transformarán al conjunto en un condominio, una pasada turística obligada, donde los visitantes tendrán una posada con todas las comodidades, pero sin perder el estilo tradicional.

El proyecto, para ser realidad debe contar con la aprobación de la Ley de Pisos que debe otorgar en estos días el Ministerio de Agricultura. La iniciativa del equipo de trabajo de Jaime Alcalde, cuenta con el apoyo de la Intendencia, la Municipalidad y de SERNATUR.

La idea es tener todo listo para que el Papa, en su venida a Chile la visite y la bendiga, colocando sus manos en un cacharro hecho para la ocasión.



SU CASA PROPIA CON  
CONTRATISTA EN CONSTRUCCION  
JAIME ALCALDE HARBOTTLE

Sus construcciones  
requieren de un experto

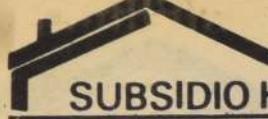
## CONSTRUCCIONES POR SUBSIDIOS

- Instalaciones de tabiquerías de volcánita
- Ampliaciones
- Reparaciones
- Habilitación de oficinas
- Diseños
- Proyectos
- Instalados en Santiago-Melipilla y todo Chile

AVALADOS POR MAS DE 1.000.000 MT<sup>2</sup> CONSTRUIDOS

PHILLIPS 16-8º PISO OFICINA A. FONO 335618

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
inches cm



# DECORAR SU CASA...

## Tarea fácil y económica

Hay que tener presente con cuánto dinero cuenta, la iluminación del interior y algo muy importante: los complementos son decisivos para lograr armonía y buen gusto

Con los tiempos que corren, ¿cómo modernizar el hogar sin gastar mucho dinero?

Bastan pequeños detalles, pequeños cambios en la decoración de los muebles o simplemente pintando o empapelando las paredes. Su hogar adquirirá un aspecto totalmente distinto y fresco si sabe asesorarse antes de iniciar cualquier tipo de obra. No necesita acudir a grandes e importantes decoradores, ni siquiera gastarse lo que no tiene; con que pregunte al dependiente de una tienda de moda, de esas tan sofisticadas que abundan hoy día, él le indicará qué tipo de pintura, o papel debe elegir. Aún más simple, si no tiene dinero para pintar, cambie las cortinas, hágase unos cuantos cojines y ponga algunos macetones, todos ellos del color más apropiado de acuerdo con el de las paredes.

Lo primero en que hay que pensar es en el dinero disponible para esos menesteres. Luego fíjese bien en la iluminación que tiene su casa. O sea, la cantidad de luz natural que entra por la ventana. Así sabrá si debe elegir una lámpara decorativa o funcional. La iluminación es primordial en la decoración, de ella depende en gran parte el aspecto de todo el conjunto y, en cierta medida, el estado de ánimo de los usuarios de la vivienda. Según algunos psicólogos, un hogar oscuro, lúgubre y triste, contribuye a aumentar la melancolía, la tristeza y el mal humor de los distintos miembros de la familia.

De ahí la importancia que hoy día dan los decoradores a la iluminación. Ahora, con las nuevas corrientes modernistas, los diseñadores han conseguido hacer de un instrumento tradicional, la lámpara, un objeto decorativo, funcional y útil. Piense en ello cuando vaya a renovar la iluminación de su hogar, busque una lámpara que ilumine y decore su casa.

### LLEVE EL CONFORT AL SENO FAMILIAR

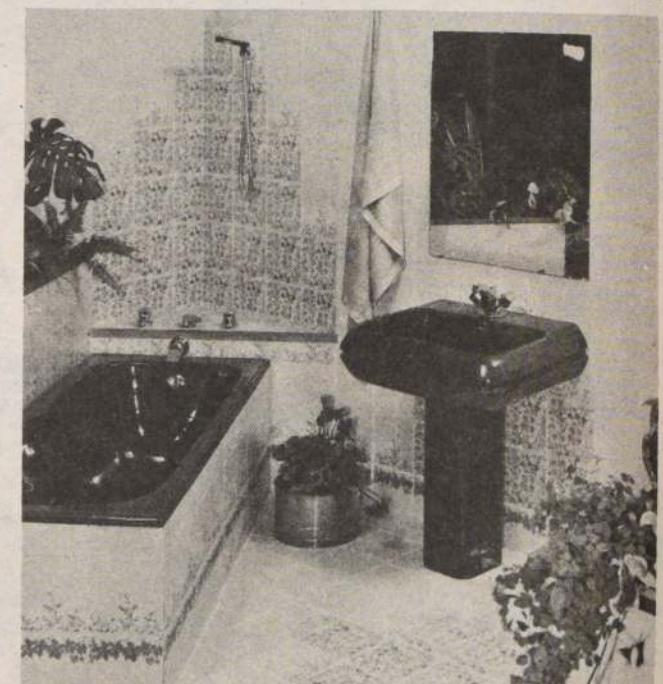
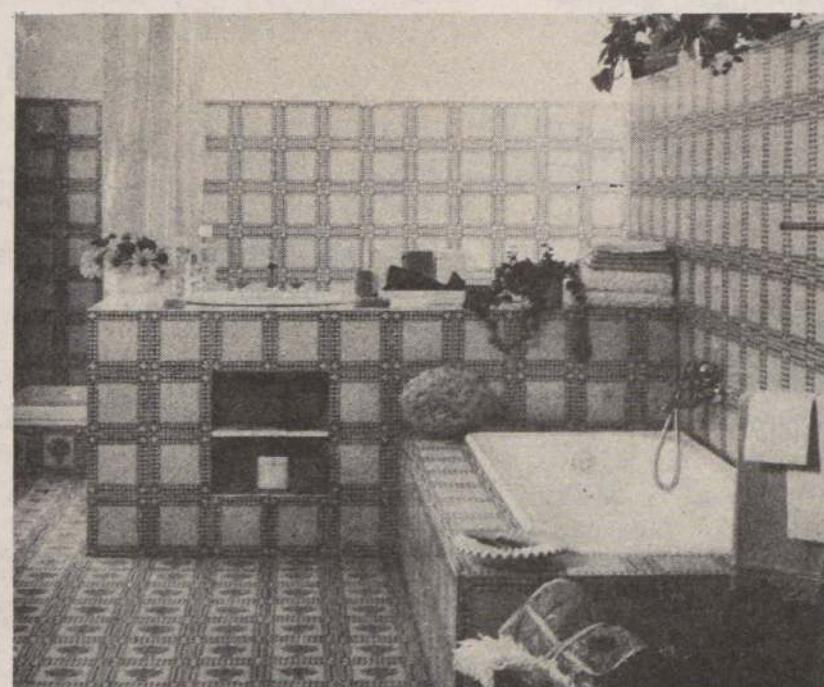
Las nuevas escuelas de diseño tienen como misión fundamental, introducir la armonía en el hogar, llevar confort y alegría a su casa sin hacerle invertir demasiado dinero. Las casas modernas hoy que decorarlas acorde con los tiempos modernos. No se quede atrás, casa moderna no significa de reciente construcción sino bien puesta, decorada con gusto, con personalidad y estilo.

Sólo una casa confortable le permitirá disfrutar de la paz del hogar. ¿Cómo lograr un ambiente nuevo, renovado, moderno y personal sin realizar grandes desembolsos de dinero?, muy sencillo, haciendo uso de las nuevas técnicas y de la imaginación.

A la hora de emprender la modificación de su hogar, lo primero que debe hacer es conocer con exactitud las condiciones de la casa, qué tipo de papel, madera o corcho debe utilizar. Comprobar si existe humedad en las paredes, determinar el uso que va a hacer de cada habitación, etc.

### LA IMPORTANCIA DE LOS COMPLEMENTOS

Los complementos en el hogar son más importantes que la calidad de los muebles. El costo de un mueble no siempre garantiza la armonía y confort de una casa, pues lo que realmente la convierte agradable es el



sello personal del propietario. Por eso es tan importante que antes de decidirse por cambiar el mobiliario sepa o conozca lo que mejor le va a su casa en función de las habitaciones, la iluminación, el uso que le va a dar a cada lugar, etc.

En los sitios que tengan humedad, ya sea por desperfectos de las paredes, en el baño o en la cocina, no ponga papel, sino pintura de esmalte normal o semimate, que puede limpiarse fácilmente. Por el contrario, en lugares de mucho tránsito, como el vestíbulo y salón de estar, conviene elegir un papel fuerte y más bien oscuro. Depende de la luminosidad natural de la habitación.

De todas formas, lo que hoy día se estila para decorar las paredes de los salones es la pintura. Cuando la casa es vieja y las im-

perfecciones e irregularidades de las paredes no permiten la pintura, se suele poner papel vinílico, rugoso y grueso. El color dependerá, como ya he dicho, de la luz del cuarto. Si tiene poca, el color blanco, marfil o mate son los más apropiados. Si se tiene dinero, nada mejor que los revestimientos de madera.

Para los dormitorios, las baldosas de corcho realizan una triple función, la de decorar, tapar imperfecciones y aislar del

ruido exterior. Para el cuarto de los niños, nada más indicado que los tableros de maderas blandas: Pueden usarse como mural y como pizarra. Otra forma de imprimir a su hogar un aire nuevo son los cojines de varios colores haciendo juego con las cortinas y las plantas. Su marido puede ayudarla con el bricolaje. Decore su casa usted misma y consiga que su familia se sienta cómoda y feliz al mismo tiempo que confortable.

## Sus construcciones requieren de un experto

### CONSTRUCCIONES POR SUBSIDIOS

AMPLIACIONES — REPARACIONES  
HABILITACIÓN DE OFICINAS  
DISEÑOS — PROYECTOS

INSTALACIONES DE TABIQUERIAS DE VOLCANITA  
INSTALADOS EN SANTIAGO  
MELIPILLA Y TODO CHILE

**AVALADOS POR MAS DE 1.000.000 MT<sup>2</sup> CONSTRUIDOS**

PHILIPS 16 - 8º PISO OFICINA A. FONO 335618

**Su casa propia**  
con

CONTRATISTA EN CONSTRUCCION  
DAMME ALCAIDE HARBOTULLE

cm      inches

1      1

2      2

3      3

4      4

5      5

6      6

7      7

8      8

9      9

10     10

11     11

12     12

13     13

14     14

15     15

16     16

17     17

18     18

19     19

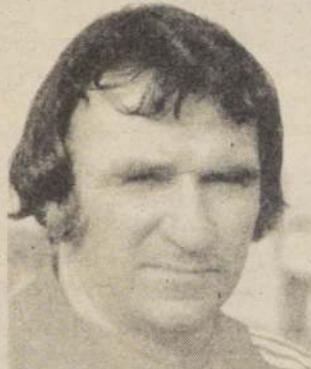
# A SOLO PARA VALIENTES

## BRASIL-POLONIA

Lunes 16 de junio 14.00 hrs. Guadalajara, estadio Jalisco



BRASIL Telé Santana (DT)



POLONIA Antoni Piechniczeck (DT)

La comparación con el maravilloso team de Pelé en 1970 brotó espontánea y también interesadamente. El elenco que entrena Telé Santana no posee las estrellas del tricampeón, pero está obligado como ellos a conquistar el título del '86. La campaña, sin esfuerzos descomunales, resultó perfecta en esta primera ronda. Clasificó primero con 6 puntos, venciendo respectivamente a España (1-0), Argelia (2-0) e Irlanda del Norte (3-0). Recién en el último compromiso pudo actuar algunos minutos, su gran astro Zico, quien acarrea una grave lesión a su rodilla derecha desde comienzos de año. Santana ha insistido en su fórmula de 4 volantes, 2 atacantes en rotación.

## ARGENTINA-URUGUAY

Lunes 16 de junio 18.00 hrs. Puebla, estadio Cuauhtemoc



ARGENTINA Salvador Bilardo (DT)



URUGUAY Omar Borrás (DT)

Con el antecedente de ser la selección de mejor rendimiento en los últimos tres mundiales, ahora Polonia no llegó armada para proseguir la senda. Y apenas clasificó como tercero del grupo "F", tras empatar a 0 con Marruecos, ganar 1 a 0 a Portugal y perder frente a Inglaterra por 3 a 0. Su estrella Zbigniew Boniek había aclarado, eso sí, que la juventud del plantel que comanda era un elemento en contra. El DT Antoni Piechniczeck citó a otros dos cracks en el extranjero —el arquero Mlynarczick (en Francia) y el defensa Majeswki (en Alemania), poniendo en acción el esquema con 4 ó 5 volantes, más dos hombres en ataque.

"Después de Dinamarca, queremos ver más de Argentina", exigió la crítica trascandina a la selección de Carlos Salvador Bilardo, que logró su paso a octavos de final invicto con 5 puntos. Ganó 3 a 1 a Corea del Sur, empató a 1 con el campeón del mundo '82, Italia, y venció sin apremios a Bulgaria por 2 a 0. Sin contar con su líder, por lesión el zaguero Daniel Passarella, su estrella Diego Armando Maradona ha ido demostrando ser el conductor dentro del esquema más conservador de su DT. El delantero del Real Madrid, Jorge Valdano, con su capacidad goleadora, sumada al desdoblamiento ofensivo de sus centrales que se transforman en interesantes armas ofensivas.

Sufriendo mucho y apelando al argumento del juego violento, Uruguay pasó a octavos de finales, como uno de los mejores terceros. Apenas sumó dos puntos, producto de sus empates a 1 con Alemania y el 0 a 0 con Escocia, ayer. Ante Dinamarca sufrió una goleada histórica, facilitada por la expulsión de su volante Bosio. Y en el último cotejo, lleno de agresividad, también perdió a una de sus figuras: Batista. El DT. Omar Borrás aún no encuentra una alineación ideal que pueda aprovechar el talento de Francescoli. Y en defensa, salvo el arquero Alvez y Diogo, el resto no ha coordinado lo suficiente. Con muchas providencias, el ataque también ha sido disminuido.

## INGLATERRA - PARAGUAY

Miércoles 18 de junio 14.00 horas Ciudad de México, estadio Azteca



INGLATERRA Robby Robson (DT)



PARAGUAY Cayetano Ré (DT)

Inglaterra desplegó todas sus fuerzas, pero no su poderío al comienzo del torneo. Primero perdió 1 a 0 con Portugal, enseguida empató a 0 con Marruecos, y cobró venganza goleando por 3 a 0 a Polonia. Antes del campeonato era una de las favoritas. La sensación no se ha esfumado tras su último triunfo y terminar segundo en el grupo "E". Esa formación Hattley y Lineker arriba provocó ciertos inconvenientes de finiquitación, pese a sus calidades. El último logró, eso sí, ratificar su clase como scorer del Everton, conquistando los tres tantos ante Polonia. Su capitán Brian Robson llegó lesionado como Lineker, y no se ha recuperado. Wilkins, el talento de mediocampo, se ganó una expulsión ante los marroquíes y fue suspendido por 2 fechas.

Sin una gran preparación, tras eliminar a Chile, Paraguay demostró lo determinante que es poseer grandes figuras. Y en cada partido del grupo "B", donde finalizaron segundos, los pupilos de Cayetano Ré emergieron vitales. En el triunfo por 1 a 0 sobre Irak fue Julio César Romero y su poder de finiquitación. Ante México, el empate a 1 se debió al trabajo brillante de su arquero Roberto Fernández. El "Gato" contuvo un penal en el último minuto a Hugo Sánchez. Y en el match final, Roberto Cabafías aportó los dos tantos del empate a 2. En su defensa brilla Delgado, mientras al medio Nunes y Cañete complementan perfecto el mediocampo. Y en la lucha a muerte, los paraguayos son expertos.

## DINAMARCA-ESPAÑA

Miércoles 18 de junio 18.00 hrs. Querétaro, estadio La Corregidora



DINAMARCA Sepp Piontek (DT)



ESPAÑA Miguel Muñoz (DT)

Los mismos daneses confesaban que la hora de la verdad era con los alemanes. Y su claro triunfo de 2 a 0 sobre el cuadro de Beckenbauer ratificó el poderío de Dinamarca. Con la batuta del DT. Sepp Piontek, se ha ensamblado un conjunto de gran dinámica, velocidad y potencia, amén de gran fútbol con hombres como Morten y Jesper Olsen, Lerby, Andersen, Molby, Bertelsen y la dinamita goleadora de Preben Elkjaer-Larsen y M. Laudrup. Finalizó primera en el grupo más difícil, con 6 puntos en tres partidos. Ganó 1 a 0 a Escocia, humilló 6 a 1 a Uruguay, y completó la serie venciendo 2 a 0 a Alemania.

Señalada como una de las alineaciones fuertes de Europa, España logró poco a poco ameritar su clasificación. Tras perder 1 a 0 en el debut con Brasil, los muchachos de Miguel Muñoz crecieron, tras ajustar piezas. En la fórmula posterior Gallego se alzó como baluarte defensivo, mientras Calderé sobresalió como un mediocampista de las dos áreas. Michel, Salinas y Francisco, han jugado sin complejos arriba, no dependiendo del aporte goleador de Emilio Butragueño. Considerados como "superátletas", los rojos tendrán quizás la más dura tarea en octavos de finales, al definir con el primero del grupo "E". Sus triunfos sobre Irlanda del Norte (2-1) y Argelia (3-0) son avales importantes.

## en órbita

- ARQUERO ARGELINO DADO DE ALTA

MONTERREY, México. — El arquero argelino Nacere-dine Drid fue dado de alta del hospital San José de esta ciudad, tras ser atendido por la fractura de tres costillas que sufrió en el partido con España por el Campeonato Mundial de Fútbol.

Drid chocó con el defensor español Andoni Goicochea, primero, y luego con uno de sus propios compañeros, tras lo cual fue sacado del campo en camilla.

El Comité Organizador anunció posteriormente que el diagnóstico médico indicaba que el jugador tenía tres costillas fracturadas.

Tras ser dado de alta, Drid se trasladó a Guadalajara para reunirse con sus compañeros y preparar el regreso a casa, ya que Argelia, con su derrota 3-0 ante España, quedó eliminada del Mundial.

- FALCAO TRISTE: "NO PENSE SER RESERVA".

GUADALAJARA, México. — "No esperaba estar como reserva en esta Copa del Mundo y no sé explicarme el porqué, sólo el entrenador Telé Santana lo sabe", afirmó a ANSA, Paolo Roberto Falcao, el fino volante del San Pablo que habiendo partido como seguro titular se encuentra relegado al rol de suplente.

Hasta ahora, sólo a causa de la lesión de Edson en el partido contra Argelia y considerando que Santana no tenía en la banca a ningún lateral derecho, Falcao ha podido jugar 80 minutos: muy pocos para lo que él y muchos esperaban.

Al preguntarle si Telé Santana le ha explicado el porqué de su decisión de no hacerlo jugar, Falcao movió la cabeza: "No sé nada, él no me ha dicho ni una palabra al respecto y sólo me queda tener paciencia en espera de que pueda jugar".

El campeón del San Paolo dijo sin embargo que lo importante es "el bien de la Selección brasileña y siempre y cuando siga adelante y gane estoy dispuesto a sacrificarme. Hasta ahora las cosas han salido bien y finalmente Brasil ha reforzado un sistema de juego, que es el 4-4-2 con el que ha obtenido buenos resultados".

- BRASIL SE DISTRAE

Una concentración larga comporta tensión y es necesario por lo tanto organizar de vez en cuando sesiones recreativas para distraer a los jugadores saturados de balón.

Con esta finalidad, ayer, la selección brasileña asistió a una charreada nocturna en el "Centro Zermen" de Guadalajara.

La charreada es una fiesta típica mexicana, con caballos y toros, semejante al "rodeo" estadounidense.

Asimismo, el domingo próximo, la "selección" recibirá la visita de niños entre los ocho y los once años de edad del Instituto de Educación Física del Estado de Jalisco, cuya capital es Guadalajara. Los niños se exhibirán ante los brasileños y para dar alegría al ambiente un grupo de mariachis entonará canciones mexicanas.

- JUGADOR DE LA URSS QUEDÓ FUERA DEL MUNDIAL

El zaguero soviético Nicolay Larionov, de 29 años, integrante del club Zenit de Leningrado, sufrió durante un partido de práctica, una grave lesión.

El defensor tuvo un choque con uno de sus compañeros y se golpeó en la pierna derecha, donde registró un problema del ligamento de la rodilla.

Larionov prácticamente ha quedado fuera de torneo, ya que, según los médicos, deberá reposar por lo menos 20 días.

- MARADONA CALIFICA DE "MENTIROSOS" A PERIODISTAS EUROPEOS

La estrella del equipo argentino y sin duda una de las figuras de este mundial, se mostró enojado con los periodistas europeos, a los que llamó "mentirosos".

La irritación del "pibe de oro" se debe a que periodistas del viejo continente informaron que el crack del Nápoles experimentó "una notable metamorfosis en su sistema de juego".

"Nadie me dirá que cambié, mis compañeros dirán lo contrario, incluso corro menos que otras veces y no soy egoista", enfatizó el jugador argentino.

Es muy probable que este enojo de Maradona haya sido provocado por una traducción errónea de algún comentario, dado que si bien la selección albiceleste sólo cumplió y se clasificó, Maradona brilló en todos los partidos que jugó y en todo caso ha madurado, como hombre y como jugador.

## PARAGUAY FELIZ DE JUGAR CON INGLESES

□ "Deseábamos tener como oponentes a un gran equipo", señaló el técnico Cayetano Ré

MEXICO, (AP).— Paraguay, sin menospreciar a su linajudo oponente, está feliz de tener a Inglaterra como primer rival el próximo miércoles en los octavos de final del Campeonato Mundial de Fútbol.

"Deseábamos disputar los octavos de final frente a un gran equipo y el inglés es el ideal para Paraguay" dijo el entrenador Cayetano Ré.

"En esta serie buscaremos nuestra consagración ante un grande. Inglaterra fue campeón mundial y buscaremos ganarle", dijo Ré.

"Paraguay necesita mantener el ritmo que desplegó en la primera fase para sumar nuevas satisfacciones. Inglaterra deja actuar, deja espacios para maniobrar y nosotros nos adaptamos perfectamente a su juego" agregó.

"La tarea ante Inglaterra el 18 de junio indudablemente será difícil pero no imposible. El equipo de Paraguay está listo", agregó.

El entrenador estaba satisfecho por la recuperación de los jugadores lesionados durante el dramático encuentro del miércoles pasado que Paraguay empató con Bélgica 2-2 y le significó la clasifica-

ción en segundo lugar en la serie B.

Re se mostró contento por lo exhibido por Paraguay en la serie eliminatoria porque "logré combinar bien la conocida combatividad del jugador paraguayo con la técnica de figuras del nivel de Roberto Cabafas, Julio César Romero y Jorge Amado Nunes, y los frutos se están recogiendo ahora".

"Lo hecho hasta ahora supera ampliamente los pronósticos más optimistas pero tenemos la sensación que la cadena de satisfacciones se alargará en México luego de 28 años de frustraciones", comentó.

Paraguay no actuaba en los mundiales desde 1958, año en que Ré figuró como jugador de la selección de su país.

En Paraguay se dudaba que el equipo pudiera clasificar para el Mundial y cuando eliminó a Chile no se creía en nada positivo en México, dijo el presidente de la liga paraguaya de fútbol, José Manuel Pallares.

"El compromiso lo encaramos como una final. Conocemos nuestras virtudes y también nuestras limitaciones", declaró Ramón Hicks.



Rogelio Delgado, capitán de los paraguayos, es una de las cartas importantes de los sudamericanos para el difícil choque ante Inglaterra por Octavos de final.

### Búlgaros

## "PODEMOS DAR MUCHO MAS"

### Aún sorprendidos por la clasificación, los europeos ya piensan en México, su próximo rival



Gospodinov, defensor búlgaro, tendrá una difícil misión el domingo al marcar a Sánchez, la estrella mexicana.

"El partido del domingo próximo frente a México será difícil, pero espero que mis jugadores hagan todo lo que puedan para que sea un buen espectáculo y podamos ganar", dijo el director técnico búlgaro Iván Vutsov.

Vutsov no se mostró especialmente contento durante la charla que mantuvo con la prensa, pese a manifestar su satisfacción por el hecho de que Bulgaria consiguió pasar con sólo dos puntos (producto de dos empates y con dos goles a favor y cuatro en contra) a los octavos de final. "Nuestro equipo no jugó en forma convincente en los dos últimos partidos, frente a Corea y Argentina", explicó el técnico balcánico.

Dijo luego que su delegación había vivido "días difíciles, que no se los dese a nadie" después de la derrota frente a los argentinos. "Ellos (los argentinos) ganaron un partido fácil porque jugaron bien y porque nosotros los ayudamos", comentó.

Los periodistas le preguntaron luego si pensaba introducir algunos cambios en el equipo, especialmente para mejorar el ataque, que fue el sector más deficitario del conjunto. "Es imposible superar los defectos en dos días —respondió Vutsov— pero trataremos de no repetir nuestros errores. Yo creo que Bulgaria puede dar mucho más.

Espero que el domingo contra México, juguemos como lo hicimos en la clasificación en Europa (cuando concluyeron en primer lugar en igualdad de puntos con Francia, que los superó por goles) y no como en esta primera fase del torneo", respondió el técnico que defendió los colores búlgaros en el mundial de Inglaterra, 20 años atrás.

Vutsov dijo que es amigo personal de Bora Milutinovic, el entrenador de los mexicanos, y que "me desagrada que seamos adversarios en el campo de juego".

"Pero el fútbol es así y lo mejor que puedo augurarle es que ambos equipos juguemos bien y ofrecamos un buen espectáculo al público. Después, que gane el que más se lo merezca".

Dijo que los búlgaros están muy contentos por la cordialidad y el apoyo que les ha brindado el público mexicano.

A Vutsov, los tres jugadores de México que más le gustan son Tomás Boy, Hugo Sánchez y Manuel Negrete. "Son tres elementos claves del equipo", puntualizó.

Vutsov dijo que los jugadores y el resto de la delegación están ahora "de buen ánimo, después de los momentos difíciles que pasamos".

# COBRELOA Y F. VIAL EN LA FINALISIMA

□ En un tercer partido para definir el título del Campeonato de Apertura jugarán a las 16 horas en el Estadio Regional de Antofagasta. En caso de empate se disputarán 30' extras y de persistir, penales

Cobreloa y Fernández Vial cerrarán esta tarde, en forma definitiva, el Campeonato de Apertura de Primera División, cuando se enfrenten esta tarde a las 16 horas en el Estadio Regional de Antofagasta, en un tercer partido que decidirá al campeón del torneo.

Ambos equipos van a terreno neutral para dirimir el título, luego que lograran sendas victorias como visitantes. Los loinos vencieron en Concepción a Fernández Vial por 1 a 0, con gol de Oscar Arriaza. Los sureños, en una sorpresiva actuación en Calama, vencieron a los "naranjas" por 2-0 con tantos de Zambrano y Sáez. Esto obligó a la realización de un nuevo encuentro en Antofagasta, cancha designada por los rivales.

En caso de una igualdad, se jugarán 30 minutos de suplemento y de persistir el empate se irá a los penales.

## COBRELOA

El equipo dirigido por Jorge Luis Siviero llegó anoche a la capital de la Segunda Región, alojándose en el Hotel Antofagasta, al igual que Fernández Vial.

La novedad es la reaparición de Armando Alarcón, recuperado de una contracatura en la pierna izquierda, y que ingresará en lugar de Omar Gómez, quien pasa a la banca de suplentes.

En Calama y Chuquicamata, luego de la derrota ante los vialinos, existió mucho descontento y los hinchas indicaron que el partido se había arreglado. Al respecto el técnico Siviero desmintió rotundamente tales comentarios. Manifestó que su único ob-

jetivo era ganar porque así los jugadores podían salir de vacaciones, además que no había premio extra por un tercer partido.

En todo caso, igual los seguidores de Cobreloa se aprestan para apoyar al club e incluso se pusieron buses para el traslado de los mineros hacia Antofagasta.

Los nortinos entranaron ayer en forma suave y el único resentido es Juan Carlos Letelier, descartado para el encuentro de hoy.

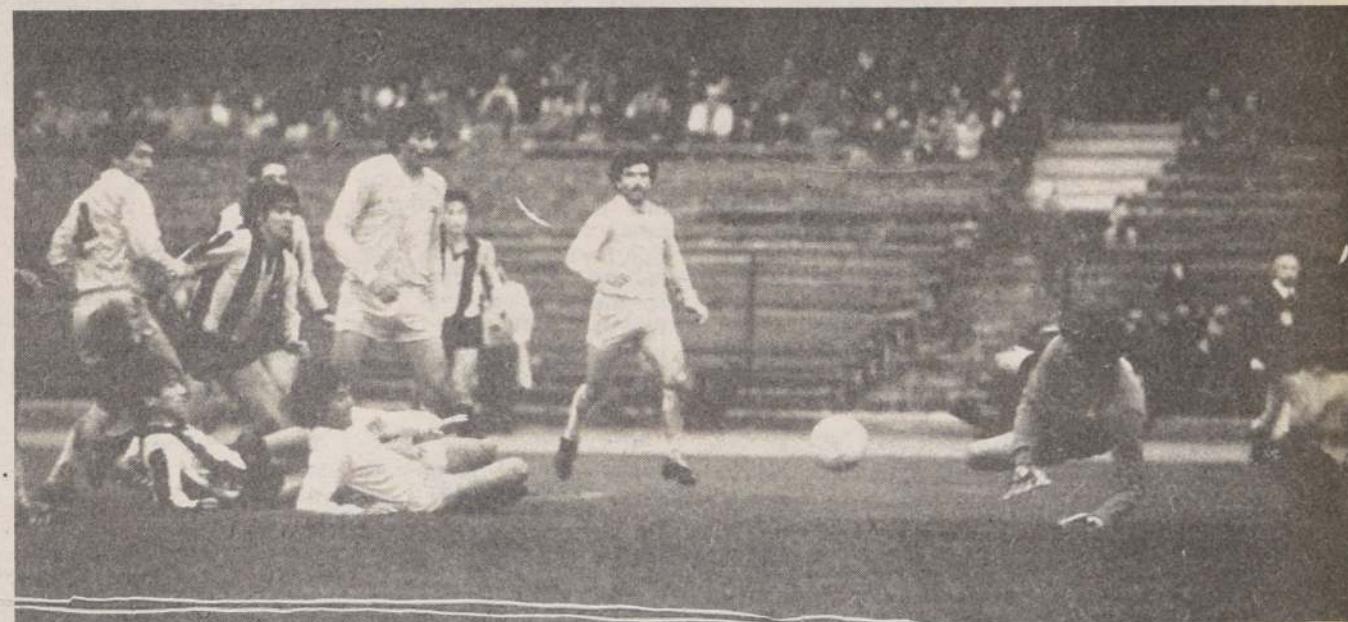
## FERNANDEZ VIAL

Los penquistas saldrán esta tarde mucho más seguros de sus medios, que en las dos confrontaciones anteriores con Cobreloa.

Se puede decir que Fernández Vial ya le tomó el pulso a los mineros y mira con mucho optimismo el pleito de esta tarde. Nelson Acosta, su entrenador, adelantó que no hará modificaciones con respecto al equipo que jugó en Calama.

El entrenador charrúa declaró: "La cabeza no es sólo para llevar el pelo, también sirve para pensar. Queríamos ganar y había que usar un esquema audaz. Hay que destacar como corresponde el hecho de que Vial no se achicó en Calama, jugó sin temor, con personalidad y supo aguantar la presión del adversario en los tramos finales, cuando Cobreloa se nos vino con todo. Dios se acordó de lo que pasó en Collao. Sólo le pido a los jugadores que hagan un último esfuerzo, porque ahora sí el título está al alcance de la mano".

En Calama y Chuquicamata, luego de la derrota ante los vialinos, existió mucho descontento y los hinchas indicaron que el partido se había arreglado. Al respecto el técnico Siviero desmintió rotundamente tales comentarios. Manifestó que su único ob-



Hasta Antofagasta trasladaron su pleito Cobreloa y Fernández Vial. Los sureños están dispuestos a darle un duro trabajo a Osbén, tal como ocurrió en el Estadio Regional de Concepción.

## FUTBOL AL DIA

### SOTO Y ASTUDILLO A IQUIQUE

En calidad de préstamo pasarán a Deportes Iquique, los jugadores Carlos Soto y Rodrigo Astudillo, pertenecientes a Universidad Católica.

Por otra parte, el técnico Jaime Campos indicó que se encontraban avanzadas las conversaciones con el mediocampista Miguel Alegre, quien militó en Cobreadino. Además se dijo que Vladimir Laferte expresó su deseo de volver a la tienda iquiqueña, debido a que no logra ambientarse en la capital, donde juega por Palestino. (Ricardo Villalba, corresponsal).

### CASTEC EN PUNTO MUERTO

Mucho se ha especulado con el traspaso de Sandro Castec a Universidad de Chile. Sin embargo, hasta ahora, lo único cierto es que las negociaciones están en un punto muerto.

Mientras los dirigentes de la institución universitaria señalan que "están a la espera de una resolución de sus colegas italianos", estos aseguran que "sobre la base de supuestos, difícilmente se pueda llegar a un acuerdo". Coincidieron en cambio, en no dar por concluidas las negociaciones y le ponen puntos suspensivos a una situación de la cual el único que está perdiendo es el jugador.

### SWETT DISIPARA DUDAS

A su regreso desde Canadá, anunciado para la próxima semana, Alfonso Swett disipó todas las dudas de Universidad Católica respecto a la contratación de refuerzos y préstamos de jugadores a otras instituciones.

Así informaron dirigentes de la entidad cruzada, quienes esperan el arribo del presidente del club, para definir la situación de los jugadores Jorge Cabrera, de Ariaca y Jorge Muñoz, de Huachipato. Lo mismo en el caso de los arqueros Oscar Wirth y el paraguayo Coronel. Con este último Swett ya sostuvo conversaciones pre-

liminarias en Ciudad de México.

### REFUERZOS ARGENTINOS

El vicepresidente de Universidad de Chile, Humberto Lira y el doctor del club, Alejandro Orizola, viajaron a Argentina con el objetivo de contratar jugadores para reforzar su plantel con miras al campeonato nacional. Ambos respondieron a un llamado del ex player de la "U", Jorge Américo Spedaletti, quien habría hecho las gestiones por un arquero y un centrodelantero. Lira y Orizola tienen anunciado su regreso para el lunes, fecha en la cual informarán de sus gestiones en el vecino país.

También, fuentes ligadas a la entidad azul, trascendió que se ha sostenido conversaciones telefónicas con Jorge Contreras, triunfador en Las Palmas de Mallorca. La

idea es repatriar al futbolista pero topa en los 95 mil dólares que cuesta la operación.

### BARBOSA A CONCEPCION

El elenco penquista encontró al goleador que tanto le pesó en el campeonato de apertura. Los dirigentes le pidieron al técnico Gustavo Cortés su informe con respecto a esta contratación y después salieron a buscar al brasileño. Entre los hinchas las opiniones están divididas: unos aplauden la gestión de los dirigentes porque el carioca hizo una buena cuota de goles cuando estuvo en Concepción. Otros analizan su irregularidad y conducta deportiva y lo rechazan, porque en el club hay muchos jugadores jóvenes que necesitan de buenos "espejos" para triunfar en el fútbol. (Exequiel Ramírez, corresponsal).

### NUBLENSE PELEA CUPO

CHILLAN. — El 21 de este mes saldrá una respuesta desde la Asociación Nacional de Fútbol, a la petición de Nublense para incorporarse al Campeonato Nacional de Segunda División.

"Hemos presentado toda la documentación ante la ANFP, con antecedentes y documentos que avalan nuestra aspiración", precisó el alcalde de Chillán y presidente de la institución, Héctor Canahuate.

Detalló que se enviaron la persona jurídica del club, los contratos de los jugadores para la presente temporada, la planilla de casi tres mil socios con sus cuotas al día y las características del Estadio Municipal con capacidad para 8.000 personas. (Carlos Carrasco, corresponsal).

## O'HIGGINS Y WANDERERS DISPUTAN TITULO DE SEGUNDA DIVISION

□ Rancagüinos y porteños se enfrentan a las 19 horas, en el Estadio "El Teniente" en la final de la liguilla del Ascenso. En el preliminar Malleco y Coquimbo Unido tratarán de salir de perdedores

RANCAGUA (Por Luis Oñate, corresponsal).— O'Higgins y Santiago Wanderers disputarán hoy el título de la liguilla del Campeonato de Apertura de Segunda División.

El cotejo se iniciará a las 19 horas en el Estadio "El Teniente" de Rancagua y ha despertado un enorme entusiasmo entre los hinchas rancagüinos, los que pese a las inclemencias del tiempo asistirán en buen número a apoyar a su equipo.

Los celestes vencieron en la primera fecha de la liguilla, disputada el jueves, por 1 gol a 0 al cuadro de Coquimbo Unido, en tanto que Wanderers derrotó a Malleco Unido por 3 a 2.

El pleito reviste gran importancia para los rivales, porque el triunfador, en su

calidad de campeón del mini torneo, obtendrá dos puntos de bonificación para el Torneo Nacional, un premio en dinero de 450 mil pesos y se clasificará para participar en la liguilla del Campeonato del Ascenso, que definirá el elenco que suba a Primera División.

Según se informó, en caso de empate en el cotejo de esta tarde, se recurrirá sólo a los tiros penales.

Las más posibles formaciones serán las siguientes:

O'HIGGINS: Trejos; Cari, Meléndez, Herrera, Lee; Bernál, Gallardo y Jería; Navarro, González, Reyes. DT: Eugenio Jara.

WANDERERS: Ordenes; Navarro, Miranda, Bahamondez, Alvear; Rodríguez, Ramírez, Yagman; Gálvez, Quezada y Alvarez. DT: Guillermo Díaz.

### A SALIR DE PERDEDORES

En el match preliminar, contemplado para las 17 horas, Malleco Unido y Coquimbo Unido tratarán de rehabilitarse de sus derrotas en la fecha inaugural.

Los angolinos perdieron 3-2 con Santiago Wanderers, mientras que los "piratas" cayeron por la cuenta mínima con O'Higgins.

Las más probables alineaciones:

MALLECO: San Martín; Valenzuela, Gutiérrez, Urrutia, Fulgeri; Pavez, Neira y Bascur; Silva, Garcés y Rocha. DT: Juan Inostroza.

COQUIMBO UNIDO: Rodríguez; Escobar, Barahona, Ramos, Herrera; Magalhães, Peralta y Lee Chong; Santoiani, Julio y Ramos. DT: Ramón Climent.

## La guía del fútbol

### COBRELOA - FERNANDEZ VIAL

Finalísima Torneo de Apertura

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta  
DIRECCION: Avenida Angamos

VALOR LOCALIDADES: Preferencia \$ 400, Tribunas y galerías \$ 200, socios \$ 100 y niños \$ 50.

HORARIO: 16 horas.

COBRELOA: Osbén; Tabilo, Alarcón, Rojas, Escobar; Vega, Merello y Puebla; González, Arriaza y Covarrubias.

DT: Jorge Luis Siviero.

BANCA: Fournier (AS), J. García y O. Gómez.

NOVEDADES: Retoma Armando Alarcón. Sigue lesionado Letelier.

ULTIMO RESULTADO: Perdió 2-0 en Calama ante Fernández Vial.

FERNANDEZ VIAL: Muñoz; Villarroel, Carrasco, Gutiérrez, Pedreros; Sáez, Rojas, Cisternas; Santander, Zambrano y Rivera. DT: Nelson Acosta.

BANCA: Olavarria (AS), Ormeño y González.

NOVEDADES: Se mantiene formación que ganó en Calama. Si es suspendido Gutiérrez lo reemplaza Rojas y a éste Ormeño.

ULTIMO RESULTADO: Ganó a Cobreloa 2 a 0.

## COMERCIO Y MUNICIPAL DEFINEN QUIEN ES LIDER

**Los cuadros invictos de la zona norte del torneo de fútbol de la Tercera División de ANFA, dirimen algo más que dos puntos en el match de hoy**

C lásico de atracción, revancha de añeja tradición es el que juegan esta tarde en Llay Llay el local Comercio con Municipal; Talagante, quienes suman diez unidades y se mantienen en calidad de invictos y punteros en el grupo norte de la Tercera División del Fútbol de ANFA.

La fecha nortina corresponde a la octava jornada de la primera rueda y está adornada con interesantes cotejos.

Comercio de Llay Llay recibe a Municipal de Talagante, ambos con 10 unidades y con campañas muy similares en la presente temporada que sobresalen por su buen padrón de juego, especialmente la oncena edil que siempre se ha distinguido por formar cuadros de buen juego.

El resto de la jornada con todos los encuentros a jugarse desde las 15.30 horas es el siguiente.

Partido N° 1 de Polla Gol. Sportivo Cartagena (8) con Defensor Casablanca (2). El elenco playero que es otro de los invictos del certamen debe mantener esa condición,

salvo sorpresa desagradable, pero está bien armado.

Partido N° 2. En San Eugenio (Avda. Subercaseaux) Ferroviarios (9) y Juventud Puente Alto (7).

Partido N° 3. Concón National en su playa (1) colista recibe a Iván Mayo de Villa Alemana (7).

Partido N° 4. Comercio de Llay-Llay-Municipal de Talagante.

Partido N° 5. Juventud O'Higgins en Curacaví (5) con Campos de Batalla, de Maipú (8). Libre en la fecha, Good Year de Maipú.

Por la zona sur (séptima fecha).

Partido N° 6 de la Polla Gol. Juventud Chépica (1) colista con Deportes Maipo (7).

Partido N° 7. Juventud Ferro (6) en Chimbarongo recibe a Cultural Dofínhue (3).

Partido N° 8. Colchagua (4) en San Fernando espera a Lautaro de Buin (8).

Partido N° 9. General Velásquez (8) invicto, es local en San Vicente, recibe a Rengo (Atl. Caupolicán) puntero e invicto.

Partido N° 10. Victoria (4) dueño de casa con Tricolor Municipal de Paine (10) puntero e invicto.

### OFERTA

LIQUIDO: 100 bastones de esquí para niños, en aluminio \$ 790 c/I.V.A.

LIQUIDO: 30 pares de esquís nuevos con detalles 1.80 mt. y 2.00 mts. a \$ 4.860 y \$ 7.980 c/I.V.A.

LIQUIDO: 100 fijaciones tipo head automática, talonera y puntera. \$ 2.980 c/I.V.A.

Se ajustan cadenas para la nieve.

Palas para la nieve: \$ 980.- c/I.V.A.

Cuñas: \$ 190.- c/I.V.A.

Luis Beltrán 1588 - Fones: 741330 - 741333 - 461247.

### SINTESIS

• **ESQUI.** En el centro de Esquí El Colorado-Farellones, se iniciará mañana la actividad de la presente temporada con un slalom paralelo que se disputará en la pista slalom, de dicho centro deportivo, con un salto aproximado de 1.50 metros de altura y 15 puertas. En la competencia que organiza Pro-Sport, intervendrán corredores nacionales y extranjeros y solamente clasificarán 16. Este es el primer certamen de esquí de la zona con miras a los torneos profesionales de julio y agosto próximos.

• **BOXEO.** Para las 20.00 horas de hoy está programado el campeonato de boxeo para novicios y debutantes que se efectuará en el gimnasio El Llano de San Miguel. Los combates que se realizarán son: en debutantes: Mosca, Luis Gallardo, La Pintana, con Víctor Tapia, Santiago; Luis Vásquez, Quinta Normal, con Cristián Valenzuela, Pudahuel; Pluma, Luis Higuera, San Miguel, con Luis Vilches, Santiago; Liviano, Daniel Cantú, Quinta Nor-

mal, con Osvaldo Guenchúlán, Quinta Normal; Johnny Echeverría, Santiago, con Carlos Lavín, San Miguel; Novicios liviano, Eduardo Paenemilla, La Pintana, con Rosamel Ramírez, Santiago; y Héctor Sepúlveda, La Pintana, con Eduardo Verdugo, Santiago.

• **RUGBY.** La tercera fecha del campeonato oficial de rugby de primera división se efectuará hoy a las 16.00 horas con el partido de Cobs con Country Club en el Country. Mañana se disputarán tres encuentros: Old Boys con Stade Francais, en La Dehesa; USACH con Old Mackayans, en el Físico; y Valparaíso Sporting Club con Universidad Católica en Viña del Mar.

• **TENISTAS JUVENILES.** Una destacada actuación están cumpliendo los jugadores juveniles chilenos, en el campeonato "White Devils" (Diablos Blancos), que se juega en el club de tenis de Brandsch.

Tanto Paulina Sepúlveda como Macarena Miranda, clasificaron para semifinales, tras superar a jugadores locales:

Paulina a Appelmans, por 7/5 y 6/4 y Macarena a Houvel, por 6/3, 5/7 y 6/1.

Hoy sábado, en ronda de semifinal, la señorita Sepúlveda enfrentará a la japonesa Yamaguchi y Macarena Miranda a la nipona Yirose.

En lo que respecta a los varones Rubén Gajardo y Cristián Araya, derrotaron a los ingleses Black y Prickett, por 6/3 y 6/2, en semifinales.

• **CICLISMO.** 9.00 horas Autódromo de Las Vizcachas. Competencias fedadas comenzando con Novicios y culminar con "Todo Competidor" a partir de las 11.00 horas. El domingo desde Planta Cervecería en Quilicura, Carretera Panamericana, a las 9.00 horas se disputará la doble cumbre Cuesta Las Chilcas.

• **ASO. GENERAL VELAS-**

QUEZ. Siempre que el estado de los campos lo permitan se jugará nueva fecha del torneo oficial de fútbol en las canchas de Titán 4870, 9.00 horas. N° Villa Japón-Dinámico, N° 2. Flecha-At. Brasil; N° 3, Pob. Carrera-Ecuador N° 4. Pob. Delicias-Javiera Carrera; P. Velásquez-J. A. Innovación en Dinámico; Latorre recibe a Gasco; Pob. Ecuador-Juv. Abtao en Paradero 12; Pob. Zelada-Juv. Dibán en Villa Ecuador.

• **NACIONAL DE HOCKEY-PATIN.** Tres empates se registraron en la jornada inaugural del campeonato adulto que se juega en la cancha León Prado. Santiago-USACH 2x2; U. Católica-Viña del Mar 4x4; Huachipato-San Miguel 3x3. Hoy siempre que el estado del campo esté apto, se jugará la jornada matinal 9.00 horas. Concepción-Viña; Santiago-UC; USACH-Huachipato. Luego en la tarde a partir de las 15.00 horas.

### Pilsener Cristal a Bélgica

A mediodía de ayer, el plantel pedalero ofreció una conferencia de prensa detallando los pormenores y razones que se ha tenido para aceptar la invitación a competir en la Vuelta Ciclista a Bélgica, que tiene 1.140 kilómetros de recorrido, consta de siete etapas, una de ellas con más de 60 kilómetros sobre "pave" (adoquinado) que se iniciará el día 22 para culminar el 28 de este mes. Competirán, equipos de EE.UU., Brasil, Holanda, Dinamarca, Francia y diez conjuntos regionales belgas.

Roberto Martín jefe del grupo, detalló: "Nostros sabemos que vamos actuar en el medio más difícil de!

pedal europeo, con el trazado que nuestros ciclistas no están habituados, hay jorunas de contra reloj individual y luego circuitos de exigentes delineamientos. Pero entendemos que el no salir, significa mantenernos en plano de retroceso mientras otros países avanzan".

Pilsener Cristal se ha preparado con plena conciencia que se va a defender el prestigio del país, sobre cualquier interés personal. Tenemos la más difícil responsabilidad, tras muchos años de ausencia el pedal nacional retorna a Europa y las circunstancias son difíciles, pues todos los equipos actuantes compe-



tirán con mayor experiencia internacional. El conjunto de Pilsener Cristal, ofrecerá más de una satisfacción".

El equipo viajará el próximo jueves 19 y va integrado por José Avendaño, Carlos Correa, Roberto Muñoz,

Alfredo Masanés, Lino Aquea y como técnicos Richard Tormen y José Cárdenas. En la foto, Roberto Martín, rodeado de dirigentes de la Federación chilena en la conferencia de ayer.

## AHORA LE LLEVAMOS A

- Los Vilos
- Illapel
- Salamanca

## SERVICIO NACIONAL E INTERNACIONAL

NACIONAL DESDE:

**La Serena a Pto. Montt**

SALIDAS DIARIAS / Pasajes - Encomiendas - Carga - Giros

**TAS-CHOAPA**



*le da más de lo que ud. espera...*

**¡AHORA!**

**POR PRIMERA  
VEZ EN  
CHILE**

**La única revista deportiva  
de los lunes**

**TRIUNFO**

*...la revista que todos  
los lunes le trae la más  
documentada síntesis de la semana...  
le contará "SECRETISSIMO"  
con los chismes y anécdotas del  
Mundial MEXICO '86, Ranking...  
el equipo ideal, reportajes gráficos  
de interés...las figuras...*

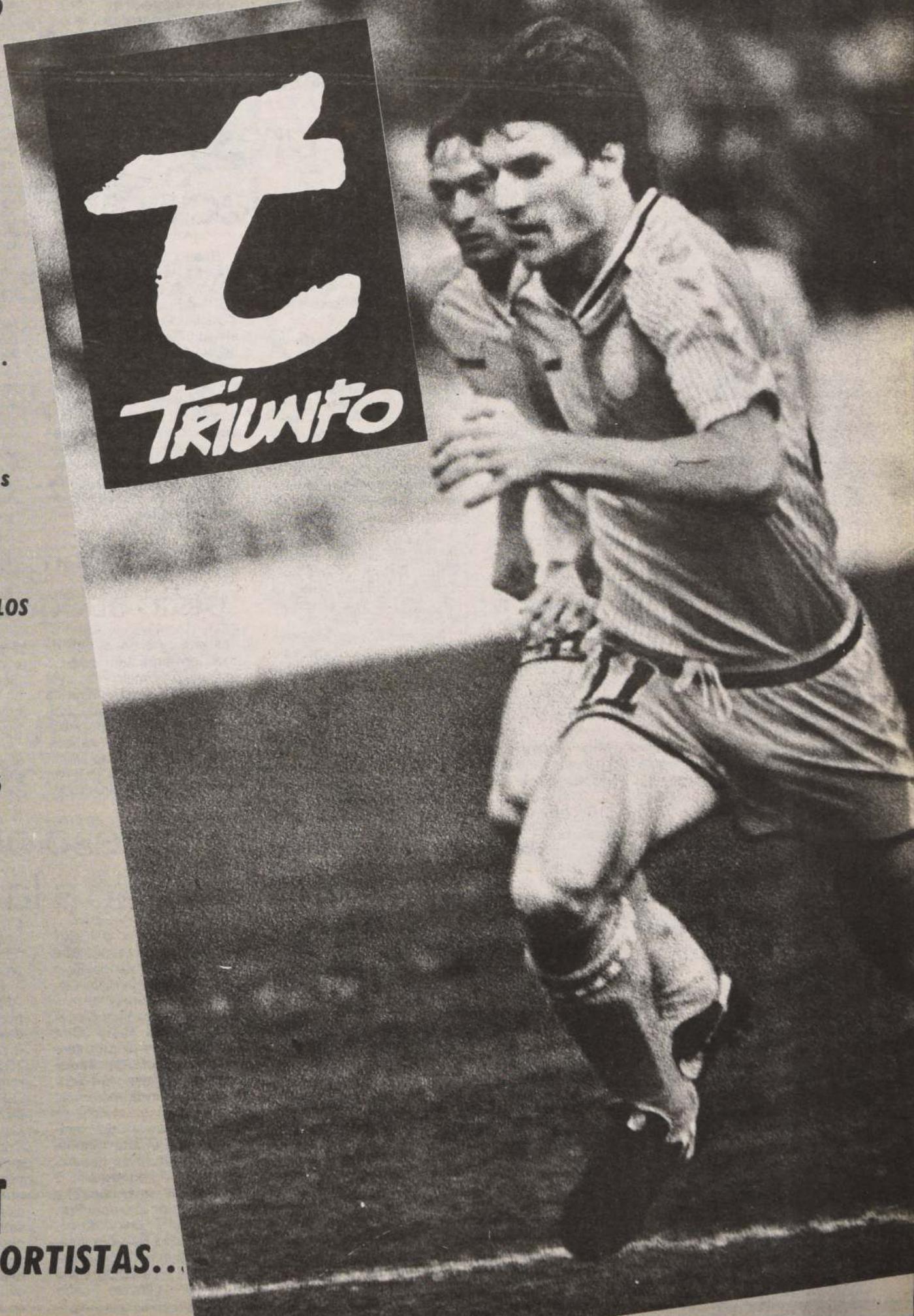
**TRIUNFO LA REVISTA DEPORTIVA DE LOS  
LUNES CON LA MAYOR COBERTURA**

*24 periodistas cubriendo todas las  
sub sedes, escriben para que usted  
tenga la mejor información de la  
gran fiesta del Mundial MEXICO '86*

**TRIUNFO...LA REVISTA DEPORTIVA  
DE LOS LUNES EN MEXICO '86**

**EXIJALA  
CON**

**LA NACION  
EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS...**



inches  
cm  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

La mujer más buscada en torno al caso Alice Meyer conversó con **LA NACION**

# 'Vía don Mario un rato en la tarde'

- Espectaculares revelaciones de todo lo que ocurrió en el condominio de la familia Santander el domingo 15 de diciembre pasado
- La mujer trabajó en la casa del culpable junto a su marido y se retiró en febrero, escondiéndose en el sur del país

Asustada y con protección policial fuera de Santiago se encuentra en estos momentos la ex empleada de servicios menores del condominio propiedad de la familia Santander y que privadamente prestó ayer declaraciones en el 12º Juzgado del Crimen en torno al homicidio de la joven Alice Meyer.

La mujer, de 48 años de edad, identificada como Carmen Rodríguez Rodríguez,

guez, a quien en el hogar de los Santander apodaban Lila, se encontraba desaparecida y de acuerdo a las personas allegadas a la investigación su testimonio sería fundamental para ayudar a esclarecer los hechos.

Reporteros de **LA NACION** ubicaron a la mujer en el sector sur de Santiago. Notoriamente contrariada por la sorpresiva presencia de los reporteros decidió conversar "sólo

de lo que me acuerdo claramente, pero sin fotografías".

¿Cómo llegó hasta donde la familia Santander?

Una amiga me dijo que en la casa de don Mario Santander había necesidad de un matrimonio para que trabajara puertas adentro. Entramos con mi esposo en noviembre del año pasado a trabajar los dos.

¿Qué hacía? Yo era la encargada de

Por José Manuel GARCIA D.

lavar la ropa chica, hacer los dormitorios y atendía a veces la mesa, porque esa parte le tocaba a mi marido. Claro que compartíamos las misiones cuando había mucho trabajo.

¿Hasta cuándo trabajó con los Santander?

Nuestro trabajo duró poco, más o menos cuatro meses. Mi marido estuvo sólo un mes y decidió regresar al sur de donde éramos.

Yo trabajé hasta febrero solamente.

¿Por qué se retiró?

Los patrones necesitaban

un matrimonio y no una persona sola, así es que yo me fui exactamente el día 5 de febrero. Incluso me ofrecieron seguir con una hija del señor Santander que andaba fuera del país, pero no acepté debido a que me quedaba la casa muy a tras mano para cualquier cosa. Además mis familiares quedaban muy alejados.

**DOMINGO 15 DE DICIEMBRE**

Un poco más relajada y ya más en confianza recordó "como si hubiese sido ayer" lo ocurrido en el condominio ese domingo 15 de diciembre, día del asesinato de la joven Alice Meyer.

"Ese día don Mario padre llegó a la casa a las 13.30 horas. Era muy puntual y le gustaba sentarse a la mesa a esa hora aunque no estuviesen los demás".

¿A qué hora llegó Santander hijo?

"Nosotros levantamos la mesa a las 15.15 horas. Don Mario hijo llegó entre las 14.30 y 14.45. De ahí no lo vi más hasta cuando estaba oscuro, que fue la hora en que prepararon el asado con el cuñado Jaime.

"Los niños y las señoras se fueron a la piscina. Hasta las 17.00 horas cuando terminó las once no vi a nadie extraño en la casa. Santander hijo no tomó once y

no se encontraba tampoco en la casa de su padre, no así la señora que estaba en la mesa.

Entre las 18.00 y 18.30 don Mario padre salió a la calle a comprar la carne y las bebidas. Aún estaba de día claro.

El asado duró aproximadamente hasta las 22.00 horas, las personas que se encontraban en él ingresaron después a la casa a ver películas familiares.

Don Mario hijo apareció cuando una amiga de la familia llegó en silla de ruedas al lugar, y él la ayudó a descender del auto en la terraza. Ella venía con su pololo y había tenido un accidente de tránsito. Ya oscuro lo vi de nuevo cuando con su cuñado ayudó a encender el fuego del asado y comer.

## PREOCUPADO Y ENFERMO

Después de ese día 15 de diciembre comencé a ver a don Mario hijo muy enfermo del estómago y preocupado, incluso bajando de peso. Me llamó la atención porque era una persona muy alegre y después de ese día no lo volví a ver más sonreír. El en las noches salía al patio y revisaba las casas del condominio porque habían entrado a robar, ya que el sitio no era seguro. Solamente el portón de la puerta era seguro. Por la parte trasera podía ingresar cualquier persona ya que

## Familia de Alice Meyer presentará un testigo definitorio a declarar

Fue presentada ayer la querella de la familia Meyer en contra de Mario Santander Infante por el homicidio de la joven Alice Meyer, registrado el Lo Barnechea el 15 de diciembre de 1985. En la acción se pide que se aplique al homicida la máxima condena de acuerdo al delito configurado, pena que podría llegar hasta los 15 años de presidio. Junto a ello, se solicita se tome declaración a un nuevo testigo que podría ser pieza fundamental para confirmar la acusación contra Santander.

La querella fue interpuesta por José Meyer, padre de la víctima, quien confiere poder en la causa al abogado Marcelo Cibié Palolinelli. Fue esta la segunda querella interpuesta por la familia de Alice Meyer, ya que anteriormente la hermana de la joven asesinada, Erika Meyer, había iniciado una acción similar, pero en términos más generales, contra quienes resultaren autores del asesinato.

El abogado Marcelo Cibié, consultado por **"La Nación"**, confirmó la presentación de la querella: "Lo hicimos a las 13.15 horas —dijo— ante el 12º Juzgado del Crimen, en virtud que el querellante no quería encontrarse con el asedio de los periodistas que es inmenso. La querella es contra el reo Mario Santander Infante, pidiendo la aplicación del máximo de la pena por homicidio simple y agregando todas las agravantes que tiene el hecho: abusar de la fuerza que tiene por la diferencia de los sexos y, además, haber obrado en despoblado. La penalidad en este caso va de 5 años y un día a 15 años, sin perjuicio del juego de las atenuantes y de las agravantes, pues en definitiva será el juez quien resolvirá la pena a aplicar".

¿También se piden diligencias?

Sí, se piden diligencias, entre ellas se cite a un testigo que hasta ahora no ha declarado.

¿Se trata de una diligencia muy importante?

Sí, es muy importante. De resultar, quedaría confirmado y ratificado lo dicho por todos los testigos presenciales. Y sin ninguna duda, que por lo demás no la hay. Pero ya definitivamente no habría duda alguna.

La ubicación de este testigo es un logro de ustedes o figuraba ya en el proceso?

Me llegó el antecedente por una llamada telefónica anónima y pudimos confirmar que realmente este testigo existe...

¿Y está dispuesto a declarar?

Sí. Está dispuesto a entregar su declaración al tribunal. Para esto habría que esperar a ver qué decide el pleno de la Corte de Apelaciones acerca de una designación de ministro en visita, y después, si el juez es confirmado, lo hará el ministro que se designe.

Se ha hablado de una ex empleada de la familia Santander que estaría próxima a declarar ante el juez. ¿No es ella el testigo al cual Uds. se refieren?

No, no. Esa es la lavanda y que me imagino va a traer grandes novedades al proceso, porque ocurre que trabajando a las órdenes de la familia del querellado, si su declaración fuese a ser favorable a sus patrones no habría desaparecido, ¿no es cierto? Así que seguramente desapareció porque no quería declarar contra los patrones.

¿Este testigo que Uds. van a presentar es también un testigo presencial del crimen?

No, no es presencial. Es un testigo de oídas pero que escuchó a algunos testigos presenciales la relación de los hechos prácticamente el mismo día en que los hechos ocurrieron. O sea, deja constancia de que estos testigos no han sido improvisados como lo sostiene la defensa del reo que dice cómo que aparece "El Topo Gigio" a estas alturas del partido. Es decir, "El Topo Gigio" existía; lo único es que no se atrevía a declarar.

Y ya que usted menciona al "Topo Gigio", ¿qué le parece la petición del abogado Sergio Miranda Carrington para que este sujeto sea encargado reo como coautor del homicidio de Alice Meyer?

Bueno, en el pedir no hay engaño, pero me da la sensación de que no le va a ir bien porque no se encuadra dentro de la figura del artículo 17 del Código Penal la conducta de esta persona. Mi colega Miranda es un muy buen profesional, indudablemente es muy ingenioso y ha montado una buena forma de presentar los argumentos, pero aparentemente yo no me imagino dónde ni cómo podría prosperar una solicitud de esta naturaleza.

La encargatoria de reo de José Contreras, "El Topo Gigio", pidió formalmente ayer el abogado Sergio Miranda Carrington, defensor del único reo en el caso de Alice Meyer. Sostiene en su presentación que, siendo Delfín Díaz el homicida de la joven alemana —como lo habría

demostrado la Policía de Investigaciones— resulta lógico que quien lo acompañaba en esta andanza en el Parque del Sol, sea sometido a proceso.

Así lo afirmó ayer el profesional a **"La Nación"**, confirmando la presentación de esa solicitud, formalizada an-

te el titular del 12º Juzgado del Crimen, Fernando Soto Arenas.

Existe una serie de razones que detallamos en la petición, dijo Miranda, pero básicamente nos fundamentamos en los resultados de las pesquisas hechas por la Policía de Investigaciones, que demuestran que fue Delfín Díaz Méndez el autor del crimen de Alice Meyer. Y la Policía de Investigaciones es el organismo técnico-científico de mayor preparación en Chile, por lo cual consideramos que este planteamiento tiene una base concreta".

Añadió Sergio Miranda que si Delfín Díaz fue el homicida y "El Topo Gigio" ha reconocido que acompañaba a Díaz en la tarde del crimen, corresponde que sea procesado como coautor de homicidio.

## MINISTRO EN VISITA

Mientras tanto, la defensa de Mario Santander se encuentra a la espera de la audiencia que el pleno de la Corte de Apelaciones dará a su petición de que se designe un ministro en visita para este caso.

La resolución al respecto será adoptada el próximo lunes, de acuerdo a lo informado ayer por el presidente del Tribunal, Osvaldo Faúndez.

## Proceso otra vez volvió a la Corte

posibilidad de nombrar un ministro en visita en el caso.

El martes pasado Soto Arenas llevó el expediente hasta la Corte pero luego lo devolvieron los ministros al tribunal, pero ayer a las 16.30 horas regresó nuevamente.

El abogado del único reo en el caso, Sergio Miranda Carrington, solicitó a la Corte la designación de un ministro en visita para investigar el caso debido a que estimó que la investigación del magistrado no lo satisfacía y que el caso había traspasado el ámbito judicial convirtiéndose en un hecho de relevancia nacional que había conmovido a la opinión pública.

**CHIMENEAS SANDRO'S**  
ABIERTO HOY HORARIO CONTINUADO  
LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO  
**SUECIA 2969**  
2238029-740839  
ROL AVAÚO N° 331-10

**SOLICITUD APROVECHAMIENTO DE AGUAS**  
Al Señor Director General de Aguas.  
Horacio Aguirre Mella, RUT 2.164.080-8, agricultor, domiciliado en Relún, comuna de Villarrica y Orlando Enrique Dossow Fuentealba, Rut 2.457.082-7 agricultor, domiciliado en Relún, comuna de Villarrica.  
Solicitan regularización de derecho de aprovechamiento de aguas del estero "Lacifra" ubicado en Relún, cuyas aguas son superficiales y corrientes tributan al Huilce, desaguando por el río Collico, afluente del río Voipir.  
La cantidad de agua es de aproximadamente 20 litros por segundo, de derecho consultivo, ejercicio permanente y continuo.  
Las aguas se captan aproximadamente a treinta metros aguas arriba del cauce del estero con el deslinde Oriente de la propiedad rol N° 325-20.  
Al señor Director de Aguas pide acceder la petición.  
HORACIO AGURTO MELLA  
2.164.080-8  
Rol aváu N° 333-13  
ORLANDO ENRIQUE DOSSOW F.  
2.457.082-7  
Rol aváu N° 331-10

## SINTESIS

## Cinco familias damnificadas

**CONCEPCION** (por Yolanda Arias). — Cinco familias resultaron damnificadas en esta comuna a consecuencia de las últimas lluvias caídas en la zona.

El Comité de Emergencia de la Municipalidad de Concepción informó que los damnificados —nueve adultos y 10 menores— se encuentran en casas de vecinos y familiares, debido a que sus casas resultaron dañadas por las intensas lluvias.

Los damnificados son del sector de Chiguayante, Cerro La Pólvora y de calle Los Lirios.

El Comité de Emergencia, que realiza una permanente inspección por las poblaciones, junto a personal de Carabineros dispuso ayer la inmediata ayuda a los afectados.

## Balearon a joven de 19 años

En el Instituto de Neurocirugía se encuentra Guadalupe Chamorro, 19 años, herida a bala en la cabeza por desconocidos, en la comuna de Renca. Su estado es crítico.

De acuerdo a los informes oficiales, a las 14.00 horas de ayer esta persona transitaba por Panamericana Norte con Enrique Soro, cuando pasó un vehículo del cual se ignoran mayores antecedentes, desde donde se efectuaron varios disparos, uno de los cuales impactó a la joven en la región frontal.

La herida fue trasladada al servicio de urgencia del Hospital José Joaquín Aguirre y, luego, llevada al Instituto de Neurocirugía.

Guadalupe Chamorro tiene su domicilio en calle Gamero 2821.

## Detenidos traficantes

Dos personas fueron detenidas por tratar de ingresar marihuana y fármacos a la Penitenciaría de Santiago, utilizando diversos sistemas.

El día 11 del presente, fue sorprendida Norma Patricia Solís Fuentes, domiciliada en el Cerro San Roque de Valparaíso, quien intentaba ingresar al recinto penal, marihuana y fármacos ocultos en su vagina.

Por otro lado, ayer fue detenido Juan Humberto Rivera Matamora, 59 años, casado, obrero, domiciliado en calle Víctor Manuel 2145, casa E, quien trataba de introducir en un bolsa de plástico con verduras, dos papas con marihuana para entregar al reo Juan Torrens, procesado por robo.

Ambas diligencias fueron efectuadas por el Departamento de OS-7 de Carabineros por antecedentes entregados por Gendarmería.

## Camión cayó al mar

**VALPARAISO** (Por Raúl Santiz Téllez). — Cuando se ubicaba junto al buque mercante "Tacna", atracado en el sitio 1 de este puerto, patinó y se precipitó al mar el camión Mercedes Benz de "Transportes Galicia", conducido por José Mardones Tobar.

El vehículo descendió hasta el fondo, ubicado aproximadamente a 9 metros de profundidad, alcanzando su chofer a salir de la cabina y emerger a la superficie por sus propios medios.

Al aparecer sobre el agua, se lanzó a rescatarlo el trabajador de la agencia "Portuaria Andes" Juan Rodríguez, quien facilitó su pronto izamiento hasta el sitio, desde donde fue conducido hasta la policlínica de la administración del puerto.

Según se informó posteriormente, en el hospital del Instituto de Seguridad del Trabajo, hasta donde fue trasladado, el conductor recibió pronóstico leve, siendo enviado a su domicilio.

La administración del puerto comenzó a preparar el próximo rescate del camión desde el fondo marino.

## Daños menores en atentado

Ayer aproximadamente a las 17.50 horas, detonó un artefacto explosivo de bajo poder, en la base del poste de uno de los transformadores cercano al aula magna de la Universidad de Santiago.

Se produjo un daño parcial en los vidrios de la Escuela de Artes y Oficios y otras dependencias de esta universidad, ubicadas a la altura de 3.500 de Avenida Ecuador.

En el sector debido a la sonoridad del estallido se produjo notoria alarma.

## Explosión de cañería de gas

Daños menores en ventanales provocó anoche la explosión de una cañería de gas, en el sector de Lota con Avenida El Bosque, en la capital.

De acuerdo al parte policial, la detonación causó alarma entre los vecinos, sin que se registraran lesionados.

Peritos de Gasco, personal policial y del Cuerpo de Bomberos, se constituyeron en el sitio afectado para iniciar las investigaciones que permitan establecer el origen de la explosión.

## y luego al oscurecer'

aparecían diariamente pisadas en el pasto.

Incluso después otro domingo tuvo un altercado con su mujer utilizando frases que nunca había escuchado de él.

"Así estuvo hasta que me retiré de la casa".

## DETECTIVES

La mujer también recordó que en dos oportunidades



La policía inició de inmediato las diligencias para dar con los asaltantes. En la fotografía, un radiopatrullas ante el frontis de la sucursal bancaria de calle Isidora Goyenechea.

## Pistoleros asaltaron un banco y se llevaron 12 millones de pesos

□ El grupo, integrado por dos hombres y una mujer, demostró audacia y sangre fría. Actuando a cara descubierta redujeron a los empleados y huyeron en el auto de uno de éstos

12,5 millones de pesos robaron a las 09.30 horas de ayer, dos hombres y una mujer desde la agencia del Banco de Santiago, ubicada en Isidora Goyenechea 2872 y huyeron en un vehículo robado a un empleado de dicha sucursal.

Según los informes policiales, los ladrones ingresaron al lugar con el rostro descubierto, premundidos de armas de fuego amenazando a dependientes y clientes del banco.

Luego amenazaron al empleado bancario Eduardo Aldunate Hermann y le quitaron las llaves del vehículo Toyota Corolla 2000, patente BR-3420, en el cual escaparon. No hubo lesionados.

De acuerdo a datos entregados, el asalto a la sucursal del Banco de Santiago, ubicada en Isidora Goyenechea 2872, fue cometido por cinco individuos, tres hombres y dos mujeres y comenzó a desarrollarse a las 08.30 horas de ayer, cuando el vigilante del lugar abrió una puerta posterior para que entrara el personal.

En esos momentos se le acercaron dos sujetos, por la espalda, que lo amenazaron con revólver y cuchillo, obligándolo a desconectar la alarma. Posteriormente lo maniataron y lo dejaron en un rincón del hall de entrada.

Luego ingresaron los restantes miembros de la banda que hicieron lo mismo con los empleados que iban llegando entre las 08.30 y 08.45 horas, dejándolos atados de pies y manos, y amordazados en dis-

des llegaron hasta el domicilio cuatro personas, todos hombres y que después supo pertenecer a la Policía de Investigaciones.

"Llegaron antes de Pasqua y dos a tres días después del asesinato de la niña. Conversaron en esa oportunidad con don Mario padre y la señora Gabriela mamá. Ella me dijo que eran detectives cuando me

## PORTON ELECTRONICO

La mujer también observó durante su trabajo en el condominio de la familia

Santander el sistema electrónico del portón de acceso y salida del recinto.

"Las veces que me tocó activarlo para ir de compras, fuera de la casa, vi que corría silencioso. Estando al lado de él no lo sentía, era muy silencioso".

Lo fundamental de las declaraciones efectuadas por la mujer aparte de los horarios y actividades del culpable está el testimonio sobre las personas que estuvieron en el almuerzo ese día domingo 15 y las que recuerda en la convivencia alrededor del asado vespertino.

"En el asado sólo vi a la señora Sonia Kreft, amiga de la casa que incluso se quedaba los fines de semana y a la niña en silla de ruedas. También el resto de la familia Santander. La señora Sonia no estuvo en el almuerzo, se lo puedo asegurar".

## DESCRIPCION

De acuerdo a la descripción entregada por los afectados, los integrantes de la

Santiago, identificado como Eduardo Aldunate Hermann, quien en esos instantes dejaba a su esposa. Tras encañonarlo le robaron el vehículo un Toyota 2000 patente BR-3420, en el cual escaparon.

## banda tienen entre 25 y 30 años y su trato era vulgar, lo que hace suponer que se trata de delincuentes comunes. Los hombres miden entre un metro 65 y un metro 70, morenos, de bigotes; uno vestía impermeable, otro un abrigo café, mientras que el tercero no fue descrito. Las mujeres llevaban puesto un abrigo beige y la otra un impermeable blanco.

## Dos extremistas muertos en un frustrado atentado

□ Los subversivos fueron sorprendidos por una patrulla naval cuando intentaban volar una torre de alta tensión

**VALPARAISO** (Por Raúl Santiz Téllez). — Dos muertos, un herido y un prófugo, fue el saldo final de un enfrentamiento que protagonizó una patrulla naval con un grupo extremista, el que se disponía instalar artefactos explosivos en la torre de alta tensión 118, del tendido Ventanas - Miraflores.

Según la información entregada ayer por la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia para las provincias de Valparaíso e Isla de Pascua, en el lugar del enfrentamiento, el área del sector de Población Villa Dulce, en Viña del Mar, se encontró abundante material detonante.

## EL COMUNICADO

El texto del comunicado

entregado a los medios de comunicación, dice lo siguiente: "La Jefatura de Zona en Estado de Emergencia para las provincias de Valparaíso e Isla de Pascua, informa: que en la noche del jueves 12 del presente, —las 22.05 hrs. se produjo un enfrentamiento entre una patrulla naval y extremistas, que instalaban artefactos explosivos en la torre de alta tensión N° 118 del tendido Ventanas - Miraflores, resultando dos extremistas muertos, dándose a la fuga un tercero y quedando herido un efectivo naval, por esquirlas de granada lanzada por los delincuentes subversivos, el cual se encuentra internado en el Hospital Naval, con diagnóstico reservado.

"En poder de los subversivos se encontró: 4 cargas de amoníacalina con anfo.

de 1 kl. cada una; 4 rollos de cuerda mecha, amarilla, con un total de 28 mts.; 2 rollos de cuerda mecha café, con un total de 25 mts.; 10 detonadores; y una subametralladora P-25, calibre 9mm., marca "Parabellum", con 3 cargadores de 32 tiros cada uno.

"El fiscal naval se constituyó en el lugar de los hechos, para practicar las primeras diligencias del sumario que ordenó instruir el juez naval de Valparaíso".

Al cierre de esta información, el Instituto Médico Legal había tomado las huellas digitales de los dos terroristas muertos, para determinar sus identidades. Uno de ellos, portaba una cédula de identidad a nombre de Manuel Genaro Núñez, Oyarzún, con edad de 36 años, la cual podría ser falsa.

Se le soltó una venda en plena competencia

# Macheteado tuvo "mala pata"

**Primera carrera:** SAN-TORITA, su jinete venía cegado por el barro.

**Segunda carrera:** CHA-TEAU NOIR, cargado al partir.

**Tercera carrera:** BAM-BINO, partió desmejorado.

**Cuarta carrera:** MON-TESCO, corrió encajonado entre los 900 y los 600 metros. PECO, levantó la cabeza al partir.

**Quinta carrera:** KAN-DARO, se topó en el parti-dor. OJOS LINDOS, lo per-judicó la rodada de otro ejemplar. MACHETEADO, se le desprendió la venda de una pata en los 600 metros.

**Sexta carrera:** CORSA-RIO NEGRO, abierto a 300 metros de la meta.

**Séptima carrera:**

CAUDILLO, cargado en las primeras distancias. CORRALEÑO, zigzagueaba y se cargó en tierra de recha.

**Octava carrera:** STOCK, zigzagueó en los primeros metros. SOCORRIDO, par-tió sin intención.

**Novena carrera:** BA-RAK, cargado a 100 metros de la meta. CABILDANO, cargado en los mil metros. CHEPHARAD, cargado en los 900 metros. OPUS, par-tió desmejorado.

**Décima carrera:** MOLI-NO, su jinete venía cegado por el barro. SOUL TRAIN, partió desmejorado y su ji-nete venía cegado por el barro. MAR AZUL, abierto en la partida.

**Undécima carrera:**

RUENTE, partió ligeramente desmejorado.

**Duodécima carrera:** AP-POSTA, se fue de punta al partir, estuvo a punto de ro-dar. MENHIR, abierto en los 500 metros.

**Decimotercera carrera:** MEGATERIO, su jinete ve-nía cegado por el barro. QUE FARRERO, su jinete corrió desestribado. JUST BE, saltó hacia adentro al partir. MAYORDOMO, su jinete corrió cegado por el barro.

**Decimoquinta carrera:** ANTEON, cargado a 100 metros de la meta. EL-TONY, se le corrieron los aperos. BELGA, cruzada en los 700 metros y en los finales. NO SMOKING, levantaba la cabeza. CHACO-TEO, partió mal. EQUERO, levantó la cabeza al partir.

**RUENTE** salió desmejorado en su última presentación, antecedente que no hay que desestimar esta tarde.



**1ª CARRERA.** — 1.200 metros, a las 14.45 horas. — Índice: 10 e Infs. — (1ª válida para la Triple Inicial).

1050 G. Romero	9c-9c	1 Emos	54 R. Chamorro	3
1059 A. Quiroz	13-11	2 Generador	54 G. Valencia	14
1276 P. Polanco	10c-9-5	3 Presentado	54 N. Urrutia	5
2173 L. Santos	17c-8c	4 Voltino	54 M. Aranda	1
1276 C. Miranda	10-15-9	5 Don Naide	53 J. Berrios	13
860 C. Vásquez	9-7	6 Princess Sirikit	53 H. Berrios	12
1215 J. B. Castro	3-14-6	7 Santorita	53 A. Pérez	9
1048 C. Urbina	13-10	8 Alinco	52 J. Turrieta	11
871 J. Seaman	13c-14	9 Cahuinero	52 N.N.	4
1304 R. Piombo	8-3-6	10 Fotostar	52 L. Rivera	15
1304 L. Guerrero	5-13c-1	11 Gamboa	56 S. Vera	7
518 R. Serrano	8-14	12 Chinesco	51 J.C. Silva	16
1215 A. Gutiérrez	6-8-5	13 Fiestecita	51 M. Santos	10
1272 P. Inda	2-9-7	14 Previsto	50 J. Paillamilla	2
884 A. Donati	7-6	15 Toplis	50 O. Sánchez	8
1190 J. Pérez	10-6-7	16 Concentrado	48 H. López	6

**2ª CARRERA.** — 1.500 metros, a las 15.15 horas. — Condicional. — (2ª válida para la Triple Inicial).

1175 C. Muñoz	4c-5c	1 Borinquen	56 S. Azócar	3
— R. Maggi W.	Debuta	2 Brother Joe	56 J. Tobar	5
1279 M. Muscat	3-2-3	3 Chateau Noir	56 F. Díaz	1
1275 W. Robles	6c-10-4	4 D. Imperial	56 J. Pérez	4
1279 J. Pichara	7-10c-7	5 Diplomat	56 H. Berrios	7
1275 D. López	3-4-2	6 Inconcluso	56 R. Pérez	2
1279 S. Romero	5	7 Nerón	56 C. Leighton	8
1275 S. Romero	2-2-3	8 Subará	56 G. Barrera	6

**3ª CARRERA.** — 1.900 metros, a las 15.40 horas. — Índice: 33 e Infs. — (3ª válida para la Triple Inicial).

1168 C. Muñoz	12c-7-3	1 Bayuca	57 S. Azócar	3
1282 S. Romero	5-6-4	2 Machuelo	53 J. Castillo	5
1222 H. Miranda	1-5-4	3 Bambino	52 G. Barrera	1
1282 E. Vidal	1-2-6	4 Chemineaux	52 S. Vásquez	4
1222 O. Martínez	2-3-3	5 Abogado	49 O. Díaz	2
1199 G. Pombo	4-1-1	6 Week End	48 M. Olgún	6

**4ª CARRERA.** — 1.200 metros, a las 16.05 horas. — Condi-cional.

959 A. González	9c	1 Atari	56 J. Berrios	3
— D. López	Debuta	2 Baldo	56 R. Pérez	5
1279 S. Romero	5-8	3 Espinel	57 J. Amestelly	1
— E. Rodríguez	Debuta	4 Genio Fiero	56 J. Herrera	9
479 O. Martínez	11v	5 Halcón de Oro	56 C. Leighton	4
890 G. Romero	3-7	6 Llegando	56 S. Azócar	7
1275 P. Bagú	7-7	7 Montesco	56 H. Berrios	10
— J. Pérez	Debuta	8 Parachute	56 C. Trejos	2
1279 J. Segovia	4-3-2	9 Poco	56 José Castillo	9
424 S. Romero	6	10 Tennessee	56 M. Olgún	6

**5ª CARRERA.** — 1.400 metros, a las 16.35 horas. — Índice: 16 e inferiores. — (1ª de la Cuádruple del Chile).

1286 D. López	3-11-7	1 Fragmento	56 R. Pérez	3
1304 P. Torres	10-6-4	2 Macheteado	56 L. Corvalán	14
1281 J. Zúñiga	11c-1-1	3 Rawalpindi	56 J. Pailamilla	5
1247 R. Serrano	15-10c	4 Crápula	55 J.C. Silva	1
1299 H. Espinoza	9-2c-6c	5 Kandaro	55 J. Muñoz	13
1177 E. Rodríguez	11-13c	6 Remolcador	55 J. Herrera	9
1299 H. Espinoza	4-5-8c	7 Malandro	53 S. Vásquez	12
1219 L. Romero	7-8-9	8 Portole (D)	53 R. Soto	11
1006 E. Inda G.	7-8	9 Guatón Copión	52 C. Delgado	4
1302 H. Yáñez D.	10-8-16c	10 Entrometido *	51 M. Santos	15
1314 H. Yáñez D.	11c-4c-8	11 Rancherilla *	49 O. Sánchez	7
1276 E. Pinochet	9-10-10	12 Mon Prince	49 N.N.	10
1194 J. Sánchez	3-10-5	13 Ojos Lindos	48 H. Reyes	2
1272 J. Silva G.	8-11-4	14 Freddy	48 L. Marín	8
1249 L. Herrera	11c-8c	15 Editada	48 C. Verdugo	6
CORRAL. 10 con 11.				

**CARRERA.** — 1.400 metros, a las 17.00 horas. — Pr. "VICTOR MATETIC FERNANDEZ". Clásico (Grupo III) para potrillos de dos años. — (2ª de la Cuádruple del Chile).

1279 D. López	2-3-1	1 Agostino	56 R. Pérez	3
1220 J. Pichara	3-1-6	2 Corsario Negro	56 H. Berrios	5
1220 P. Bagú	1-3-4	3 Maitenhuapi	56 G. Barrera	1
1220 J. Melero	4-2-2	4 Monroe	56 J. Barraza	4
1105 M. Segura	1	5 Set Way	56 C. Leighton	7
1208 E. Guajardo	1v-3v	6 Sol de América	56 E. Guajardo	2
1277 S. Romero	1-3-2	7 Sombreadero	56 S. Vásquez	6

**7ª CARRERA.** — 1.200 metros, a las 17.25 horas. — Condicional. — (3ª de la Cuádruple del Chile).

— S. Romero	Debuta	1 Broquel	56 J. Castillo	3
— R. Maggi	Debuta	2 Brother Free	56 J. Tobar	5
1193 C. Muñoz	6	3 Burlone	56 S. Azócar	1
1193 R. Bernal	5-4-7	4 Caudillo	56 J. Ubillo	12
1275 H. Urrea	9-11-8	5 Corralero	56 D. Medina	9
1279 A. Zamorano	7c-6-9	6 Mi Premio	56 N.N.	11
752 C. Urbina	2-11	7 Micerinos	56 S. Vásquez	4
— O. Bagú	Debuta	8 Niña Rubio	56 S. Suárez	7
— N. Hadwa	Debuta	9 Ricardito Di Me	56 G. Valencia	10

## Set Way ante difícil misión

□ El pupilo de Manuel Segura es el favorito en el premio "Víctor Matetic F."

□ Hipódromo Chile rendirá póstumo homenaje a Geólogo

Los potrillos son las figuras de la jornada que a partir de las 14.45 horas se desarrollará en el Hipódromo Chile. Seis dosaños animarán los 1.400 metros del clásico "Víctor Matetic Fernández", cita selectiva que reportará una bolsa de 570 mil pesos al ganador. Se largará a las 17 horas en el sexto lugar de la cartilla preparada por las autoridades palmeñas.

**Corsario Negro**, 56 kilos, Héctor Berrios. Con algunos inconvenientes finalizó sexto de Padriño a trece cuerpos. En este conjunto representa la sorpresa.

**Maitenhauapi**, 56 kilos, Gustavo Barrera. Dando ventajas en el peso fue cuarto de Padriño a seis largos. Por monta y distancia es serio aspirante a la victoria.

## Retiros

Los siguientes elementos no cumplirán con sus compromisos esta tarde:  
6a. carrera: (1) Agostino.  
12a. carrera: (4) Pavarotti.  
14a. carrera: (16) Separado.

Monroe, 56 kilos, Juan Barraza. En excelente actuación escoltó a Padriño muy de cerca (1.1 / 4 cuerpo). Hay que tomarlo muy en cuenta.

**Set Way**, 56 kilos, Claudio Leighton. Aventajó por ocho cuerpos a Agosti-



PANECILLO, el pupilo de Enrique Vidal marcó excelente registro en la última sesión de ejercicios. Anima el octavo lance de esta tarde.

no en su debut. Por esa presentación, por sus extraordinarios cotejos le damos nuestro favoritismo.

**Sol de América**, 56 kilos, Ernesto Guajardo. El viñamarino debutó en la capital precedido de extraordinario cotejo en la arena del Sporting. Es bueno a las derechas este hijo de Table Play. Fue tercero de Nahmud en la "Copa de Plata".

**Sombreadero**, 56 kilos, Sergio Vásquez. Ha destellado aunque en su última presentación evidenció cierta rehabilitación. Es un excelente potrillo, pero debe demostrarlo. De todas maneras, el enemigo de nuestro recomendado.

### Homenaje

El Hipódromo Chile, como lo anunciaremos el jueves, rendirá un homenaje a **GEÓLOGO**, pinga que falleció el miércoles en una de las naves de la villa palmeña. En un sentido acto el que fuera uno de los mejores caballos de la arena será enterrado (simbólicamente) a uno de los costados del totalizador.



SOMBREADERO, el rosillo es el principal enemigo de nuestro recomendado Set Way en el evento estelar de la tanda sabatina.

Trabajó con empeño en la arena

## Panecillo le "hincó el diente"

Panecillo, Set Park y Eltony brillaron en la última sesión de aprontes del Hipódromo Chile cumplida en la pista dos (barrosa).

El defensor de "Las Rotmatzep" apuntó 41 2/5 en 700 metros, un quinto más del guarismo que estableció el dosañero de Sergio Romero que aún no debutó, pero que se ha visto sobresaliente, aunque muy mañoso. Eltony por su parte registró 21 3/5 en 400.

Detallamos lo controlado:

200 metros  
FONTANERA, aprendiz en 11.3/5

MIOPATIA, C. Ubillo en 11.1/5, de bajada  
REGODEADO, O. Díaz en 11.4/5

400 metros (del partidor)  
BURGUESITO, A. Campos en 21.4/5

SUCESIVO, G. Valencia en 22

ELTONY, S. Azocar en 21.3/5 (En pelo)

ALMAFORTE, J. Alarcón en 22

ALINCO, J. Turrieta en 22.4/5

SOCIO, J. Herrera en 22

FLOR DE TANGO, R. Soto en 22.1/5

PALIHUITO, J. Ubillo en 22.2/5

CONCEPTUADA, O. Díaz en 22.2/5

PARACHUTE, C. Trejo en 22.3/5

MIDAS, aprendiz en 22.3/5

TREBOLANA, G. Valencia en 22.3/5

PIROPITO, J. Alarcón en 22.2/5

JABARDO, O. Díaz en 21.4/5

PINTA FLOR, C. Ubillo en 22.2/5

DISTANG SONG, G. Valencia en 22.1/5

GIORGAN, J. Alarcón en 36.4/5

ABRAMIS, A. Campos en 38

PORTRAYER, J. Herrera en 36.2/5

SANITA, G. Muñoz en 37.2/5

PITUFINA, J. Tobar en 37.4/5

JADEANTE, A. Campos en 36.3/5

700 metros  
SET PARK, aprendiz en 41.1/5

PACATO, H. Berrios en 44.2/5

PEATON, H. Berrios en 45

GRANJA, J. Tobar en 39.4/5 del partidor

PANECILLO, D. Salinas en 41.2/5

BAILONGUERO, O. Díaz en 43.2/5

MOCITO MATEO, S. Azocar en 45

KUTIÑA, H. Berrios y EN-

CERRADA, C. Ubillo en 44.2/5 iguales

CHEMINEAUX, S. Vás-

quez en 41.3/5

CHURQUI, C. Trejo en 42.2/5

ENOJO, J. Tobar en 45

MARCELO, J. Tobar en 44

TANTO AMOR, J.R. Cas-

tillo en 42.3/5

800 metros  
JADITA, A. Campos en 51.3/5

SET FOOL, C. Leighton en 49.2/5

CAPITANCITO, G. Ubillo y

SEAMO NON SEAMO, O.

Inzunza en 49, Fácil CAPI-

TANCITO.

1.000, metros  
NOTARIAL, A. Campos en

1.05, ult. 200 en 12.3/5

JUDAS, C. Leighton en

1.03 ult. 200 en 12.2/5

CATEMU, R. Soto en

1.03.2/5

1.200 metros  
MOUNT SINAL, A. Cam-

pos en 1.16.1/5 ult. 200 en

12.1/5

## LA TABLA MÁGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	L. U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB. BANDERA
1 <sup>a</sup>	Gamboa P. Sirikit	Gamboa P. Sirikit	Presentado Previsto	Previsto Gamboa	Generador Don Naide	Generador Emos	Fiestec. Presentado	Gamboa Toplis	Generador P. Sirikit	Gamboa P. Sirikit	
2 <sup>a</sup>	B. Joe Subaru	Inconcl. Nerón	Inconcl. Subaru	Nerón Br. Joe	Subaru Ch. Noir	Subaru Nerón	Subaru Inconcl.	Subaru Inconcl.	Subaru Inconcl.	Subaru Inconcl.	
3 <sup>a</sup>	W. End Chemineaux	W. End Bambino	Bambino W. End	Bambino W. End	W. End Chemineaux	Bambino Mayuca	Bambino Machuelo	W. End Bambino	Chemineaux W. End	Bambino W. End	Abogado Bambino
4 <sup>a</sup>	Espinel Poco	Baldo Poco	Poco Baldo	Poco Espinel	Poco Baldo	Poco Liegando	Poco Baldo	Poco H. de Oro	Poco Liegando	Poco Liegando	
5 <sup>a</sup>	Freddy G. Copián Kandaro	G. Copián Kandaro	Rawalpindi Fragmento	Malandro Kandaro	Macheteado Fragmento	Remolcador G. Copián	Fragmento Remolcado	Rawalpindi Malandro	Malandro Remolcador	G. Copián Macheteado	
6 <sup>a</sup>	Set Way Sombreado.	Set Way Monroe	Sombread. Set Way	Set Way Monroe	Set Way Monroe	Set Way Monroe	Sombread. Set Way	Set Way Monroe	Set Way Monroe	Monroe Set Way	
7 <sup>a</sup>	Micerinos Br. Free	Burlone Br. Free	Micerinos Br. Free	Br. Free Broquel	Micerinos Burlone	Br. Free Micerinos	Micerinos B. Free	Micerinos Caudillo	Micerinos Burlone	Micerinos Burlone	
8 <sup>a</sup>	Troquel Panecillo	Moc. Sola Panecillo	Mundo Panecillo	Moc. Sola Mundo	Stock Mundo	Panecillo Stock	Mundo Socorrido	Panecillo Mundo	Panecillo Stock	Mundo Panecillo	Stock Socorrido
9 <sup>a</sup>	Cabildano Barak	Barak Forajido	Forajido Barak	Forajido Barak	Barak Forajido	Barak Forajido	Barak Batiente	Barak Nalita	Barak Forajido	Barak Capullo	
10 <sup>a</sup>	Molino Franlim	Fontanera Susodicho	Sextante Fontanera	Fontanera Damasq.	Damasq. Fontanera	Molino Catedrát.	Sexante Chaval	Fontanera Chaval	Damasq. Catedrát.	Fontanera Franlim	
11 <sup>a</sup>	Deleite Minuzzare	Minuzzare G. Colorado	Minuzzare Suspensio	Deleite Dulcero	Suspensio Deleite	G. Colorado	Suspensio Ruente	Dulcero Minuzzare	Dulcero G. Colorado	Deleite Suspensio	
12 <sup>a</sup>	St. John Dagmar	Pr. Game St. John	Menhir Pr. Game	Menhir Miraggio	Ch. Yodo Pr. Game	Dagmar Menhir	St. John Miopatia	Menhir St. John	Ch. Yodo St. John	St. John Menhir	Pr. Game Menhir
13 <sup>a</sup>	Just Be Buenón	Mesnada Mrito	Merancio Just Be	Milie Mrito	Mesnada Personif.	Mesnada Mayordomo	Merancio Personif.	Just Be Merancio	Personif. Mrito	Just Be Mrito	Merancio G. Brooth.
14 <sup>a</sup>	Edú Folillet	Folillet Edú	Edú Folillet	S. el Rey Folillet	Folillet Edú	Aracán Separado	Estragón Diácono	Edú Folillet	Edú Regodeado	Edú S. el Rey	Regodeado Folillet
15 <sup>a</sup>	Coquetero Anteón	Eltony Belga	Anteón No Smok.	Belga Clavelita	Clavelita Belga	No Smok. Antrón	No Smok. Belga	Anteón Clavelita	P. Jeune Belga	No Smok. Belga	No Smok. Tanis



1 JUDICIALES  
Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado el depósito en US\$ 2347 del American Express Banking, se da el aviso correspondiente, quedando este nulo.

12-13-14

NULOS por robo cheques serie 11-315404 al 315425, Cta. 11-04136-4 Banco Concepción, B. O'Higgins.

12-13-14

PERDIDA por robo timbre con logotipo SII, N° 0575, fiscalizador, Impuestos Internos.

12-13-14

POR extravió queda nulo cheque N° 0845600 de Cta. Cte. 637082-2 de Quillota.

12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de María Barrientos Soza y Carlos Martínez Gálvez para Carlos, María, Estela, Edelmira y Laura Martínez Barrientos. Practicaré Secretaría Inventario Solemne dieciséis junio 1986, quince horas.

12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Espinoza Mora, para Myriam, Maritza, Marco, Richard, Ana, Héctor y Doris Espinoza Cuevas. Practicaré Secretaría inventario solemne dieciséis Junio 1986, quince horas.

12-13-14

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada Juan Delmastro Naso para Desdémona Naso Treinti. La Secretaria.

12-13-14

POR robo queda nulo talonario de cheques serie VV01 del N° 00144901 al 00145000 del Banco Nacional y serie HJ del N° 1810901 al 1811000 del Banco Chile.

12-13-14

VIGESIMO Tercer Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Procesa Emilia Díaz Zañartu y José del Tránsito Paredes Moreno a Aída Magdalena y Juana del Tránsito Paredes Díaz. Secretario.

12-13-14

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel, causa rol 148-86, nombramiento de curador, cíta a audiencia de parientes de Nelson Andrés Robles Bustamante y Sergio Antonio Robles Bustamante, 19 de junio 9 horas. Secretaria.

12-13-14

EXTRACTO. Juzgado de Letras de Maipo - Buin, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Jorge Navarro Fernández, a sus hermanos legítimos Humberto, Elías y Daniel, todos de apellidos Navarro Fernández, sin perjuicio de los derechos de Filomena del Rosario López López, en su calidad de cónyuge sobreviviente. La Secretaria Titular.

12-13-14

EXPEDIENTE Rol N° 684-86. Rectificación publicaciones efectuadas este mismo diario días 20-21 y 22 marzo 1986 siguiente sentido: a) Cheque Banco de Chile, Oficina Bandera, por E° 12.900.- Boletín Comercial 2319, página 89, fecha 26/03/74, sentido página correcta es 39; b) Cheque Banco Español, Oficina 10 de Julio, por \$ 21.000 Boletín Comercial 2627 página 300, fecha 13/05/80, sentido monto correcto es \$ 46.000; solicitan- te don Jorge Fernando Castro Quintero. 15º Juzgado Civil Santiago. Secretaria.

12-13-14

NULA Por hurto facturas N° 7 y 8 blanco, timbradas guías despachos N° 1 al 5 Raúl Heinrich Candia RUT 8.380.209-K. Mte. Aguilas.

12-13-14

NULO por robo cheque número: 636851. Serie: G. Cta. Bco. Estado: 125865. Monto: \$ 32.073.

12-13-14

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel, causa rol 98-86, nombramiento de curador, cíta a audiencia de parientes de Juan Carlos Castro Gallegos, Jorge Marcelo Castro Gallegos y Héctor Camilo Castro Gallegos, 19 de junio 9 horas. Secretaria.

12-13-14

EXTRACTO Causa Rol N° 9.454 sobre adopción menor Navarro Donoso Yolanda Hortencia, de este Tercer Juzgado de Letras de Menores del Dpto. Pdte. Aguirre Cerda. Cítase a audiencia de parientes para el día 27 de junio próximo a las 9 horas, debiendo efectuarse una publicación en el diario "La Nación" de Santiago. - San Miguel, veintinueve de mayo de mil novecientos ochenta y seis. -- Marjorie Woodbridge Sueyras, Secretaria Titular. 12-13-14

12-13-14

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel, causa rol 63-86, nombramiento de curador, cíta a audiencia de parientes de Cristián Ricardo Maldonado Pérez, 19 de junio 11 horas. Secretaria.

12-13-14

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel, causa rol 99-86, nombramiento de curador, cíta a audiencia de parientes de María Ernestina Osorio Aránguez, Miriam Alejandra Osorio Aránguez y Miguel Antonio Osorio Aránguez, 19 de junio 10 horas. Secretaria.

12-13-14

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel, causa rol 95-86, nombramiento de curador, cíta a audiencia de parientes de Yunia Yasmina Carocca Porras, 19 de junio 10.30 horas. Secretaria.

12-13-14

DECIMOCTAVO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Marta Yolanda González Irribarra a Manuel Lañero González. 12-13-14

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel. Rectificase posesión efectiva de la herencia intestada de Herminia Gallegos Lacoste y Manuel Juvenal Ramírez Letelier a hija Mercedes Ester Ramírez Gallegos, en el sentido de eliminar el primer nombre del causante, quedando como Juvenal Ramírez Letelier. —

12-13-14

POR robo quedan nulos cheques serie OPA N°s 4105589 al 4105600 Banco Sudamericano Oficina Principal. 12-13-14

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva quedada al fallecimiento de don Maximiliano Escobar Salas a su hija natural Regina Rosa Escobar Monasterio. Secretaria.

12-13-14

NULO extravió cheque 02176492. Cuenta 169-60969-03. — Banco Chile-Huelén.

13-14-15

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel, causa rol 147-86, nombramiento de curador, cíta a audiencia de parientes de Luis Germán Martínez Torres, 19 de Junio 10 horas. Secretaria.

13-14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de José Morales Avendaño y Adelia Rosa Rojas para Toribio, Sótero, Antero, Elinia, Manuel, Delina, Pedro, Germán, Modesto, Alicia y Fresia Morales Rojas. Ley 16.271 artículo 33.

13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fanny Garay Villanueva para Sonia Arndt Garay. Ley 16.271 artículo 33.

13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Valenzuela Catalán, para Miksi, Elvira, Walter y Nelson Valenzuela Vigorox sin perjuicio derechos María Vigorox Vigorox.

13-14-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sergio González Suazo para Sergio, Andrés y Blanca González Alvarez sin perjuicio derechos Blanca Alvarez Plaza.

13-14-16

EXTRACTO. Juzgado Talagante, en causa rol N° 5.520 se rectificó auto posesión efectiva Telésforo Poblete Armijo, quedando en definitiva del siguiente tenor: "se concede la posesión efectiva a los herederos, hijos legítimos, Pedro Antonio, María Delfina, Jorge y María Ester, todos de apellidos Poblete López." La Secretaria.

13-14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Astorga Jiménez para Olga Villalón Astorga sin perjuicio derechos como cónyuge.

13-14-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Luis Cuevas Díaz y María Gómez Caviedes para María, Eufrosina, Flor, Agustín, Alicia, Luisa y Jorge Cuevas Gómez.

13-14-16

POR pérdida, quedan nulas facturas N° 1213 y 1222 de Lemédica RUT 89973300-4.

13-14-15

NULO por extravió depósito Ind. Renovable N° 4184921 del Banco Osorno y La Unión.

13-14-15

ORDEN de no pago cheque serie HUA 0326618 Bco Osorno por no cumplimiento compromiso de trabajo. — Cuenta N° 3500367-3 Of. Huérfanos.

13-14-15

EXTRACTO talonario cheques del 6751 al 6775. Banco Sud Americano. — Cuenta N° 7133436-02 serie OPA.

13-14-15

EL Noveno Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Clorinda Martina Bustos Catalán a Ema Isabel; Edelmira de las Mercedes; Enrique; René; Carlos Hernán; María Eugenia; Luis Alberto y Juan Antonio, todos de apellido "Cereceda Bustos" hijos legítimos de la causante, sin perjuicio de los derechos de don Enrique Cereceda Contreras, en calidad de cónyuge sobreviviente. Y la posesión efectiva de don Enrique Cereceda Contreras a las mismas personas antes indicadas en su calidad de hijos legítimos del causante. — El secretario.

13-14-15

EXTRACTO Décimo Octavo Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva, con beneficio de inventario, de Bertina Ernestina Mercedes Villarroel Caballero a sus hijos legítimos Juan Segundo, Miguel Angel y Elba del Carmen Veas Villarroel, sin perjuicio derechos de cónyuge sobreviviente don Juan de Dios Veas Núñez. Ley 16.271. El secretario.

13-14

QUEDA nulo por extravió título Serie AF N° 01503664 Banco de Santiago. Sucursal Moneda Cta 6-02669-9.

13

POR extravió queda nulo cheque Serie BJ 0012643 Cta. 49131 del Bco. del Estado Of. principal.

11-12-13

POR extravió nulo cheque 610482 por 76.317 Cta. Cte. 901.633-3 Bco. Estado de Chile.

NULO por extravió cheque N° 153292 extendido a la orden de Cosmos Advertis Ing. por un valor de US\$ 1.150. emitido por el Bco. Crédito e Inversiones Stgo. Chile contra Bankers Trust co New York U.S.A.

HABIENDOSE extraviado los originales de la guía de despacho N° 34842 y la factura N° 22665, ambas de fecha 4 de Junio de 1986, extendidas por Trenzadurfa Viña S.A.I., quedan nulas por haberse dado los avisos correspondientes.

13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Araya García para Patricia y Arturo Araya Silva sin perjuicio derechos Rosa Silva Ibáñez.

14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Gallardo para Rosa Zúñiga Gallardo, practicaré Secretaría Inventario solemne dieciséis junio 1986, quince horas.

14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sergio González Suazo para Sergio, Andrés y Blanca González Alvarez sin perjuicio derechos Blanca Alvarez Plaza.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Parada Canales para Marcial Parada Valdés, sin perjuicio derechos Celimira Valdés Faunes.

14-15-16

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 • D • FONO 6982222

QUEDAN nulos cheques serie AJ N° 0572583 al 0572600, Banco del Estado, Maipú Cta. Cte. 7007973.

14-15-16

EXPEDIENTE rol N° 860-86 presentó José Elías Contreras Herrera solicitando información perpetua memoria objeto aclarar Boletín Comercial cinco letras cambio por \$ 4.300 cada una (boletín-página-fecha) 2547-101-10.10.78; 2540-85-2546-112-03.10.78; 2540-85-

08.08.78; 2531-138-06.06.78 no indica girador; cheque por E° 20.320 Banco Estado de Chile 2340-84-27.08.74. Concurran interesados hacer valer derechos plazo 5º día hábil contados última publicación, bajo apercibimiento tener acreditado coincidencia nombre. Demás antecedentes Secretaría Tribunal. 15º Juzgado Civil Santiago. — Secretaria.

14-16-17

NULO extravió cheque 02276492 cuenta 169-60969-03 Banco Chile - Huelén.

14-15-16

NULOS por robo cheques serie 11-315404 al 315425, Cta. 11-04136-4 Banco Concepción, B. O'Higgins.

14-15-16

POR robo anádense cheques serie AA-1 del 979689 al 979700 de Cta. Cte. 843871-4 del Banco del Trabajo Felix Villar Valdés.

14-15-16

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Ernesto Jorge o Jorge Ernesto Segundo Cortés Sanfuentes para hijos legítimos Jorge Andrés; y Alicia de las Mercedes Cortés Vásquez, y a esta última como cessionaria derechos como cónyuge sobreviviente de Raquel o María Raquel Vásquez Alfarro madre legítima de cessionaria. Ley 16.271.

13-14

POR extravió queda nulo cheque Serie AF N° 01503664 Banco de Santiago. Sucursal Moneda Cta 6-02669-9.

13

POR extravió queda nulo cheque Serie BJ 0012643 Cta. 49131 del Bco. del Estado Of. principal.

11-12-13

HABIENDOSE extraviado los originales de la guía de despacho N° 34842 y la factura N° 22665, ambas de fecha 4 de Junio de 1986, extendidas por Trenzadurfa Viña S.A.I., quedan nulas por haberse dado los avisos correspondientes.

13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Araya García para Patricia y Arturo Araya Silva sin perjuicio derechos Rosa Silva Ibáñez.

14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Gallardo para Rosa Zúñiga Gallardo, practicaré Secretaría Inventario solem

## 2 CITACIONES

**COOPERATIVA** de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Lorena Limitada Linares. Citación. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa Lorena" Ltda., Linares, tiene el agrado de citar a Ud., a Junta General Extraordinaria de Socios para el día 21 de junio de 1986 a las 15.30 hrs. en primera citación y 16.00 hrs. en segunda citación. Tabla: 1.- Lectura del Acta. 2.- Ratificar los compromisos de venta de los sitios. 3.- Se informará de los trámites realizados para la adjudicación de las viviendas. 4.- Cuenta del Sr. Gerente (Deudas pendientes). 5.- Varios. Esta Junta General Extraordinaria de Socios se realizará en la sede social de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa Pilcoyán". Ernesto Barrera P., Secretario. Nasario Aracena A., Presidente. Linares, 10 junio 1986.

14

**COOPERATIVA** Servicio de Vacaciones "El Bosque" Limitada. Cítase a Junta General Ordinaria de Socios, para el miércoles 25 de junio 1986, a las 19.00 horas en primera citación y las 19.30 horas en segunda citación, en calle Dieciocho N° 246. Santiago. Tabla: 1.- Lectura de Acta anterior; 2.- Memoria del Consejo de Administración; 3.- Balance General 1985; 4.- Elección parcial de Directores; 5.- Plan de trabajo.— Consejo de Administración.

14

**CITACION.** La Corporación Cultural y Social "Centro Hijos y Amigos de Parral", cita a sus socios a reunión Gral. Ordinaria de acuerdo con el título 4º, art. 13 de los estatutos para el día 21 de junio de 1986, a las 17 horas en el local de calle Moneda N° 2176, de esta ciudad (Stgo.). Tabla: Memoria anual y asuntos varios. El Secretario.

14

**CITACION.** La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Unión Buzeta Limitada cita a sus socios a junta general ordinaria para el día 15 de junio de 1986 a las 11.00 y 11.30 horas en primera y segunda citación respectivamente en Filidor 1062 - Maipú. Tabla: 1- Aprobar balance ejercicio 1985, 2- Acordar cuotas sociales y otras. 3- Proceder a las elecciones según estatutos, 4- Venta de terrenos sociales a terceros. Consejo de administración.

13-14

**INDUSTRIA** Mecánica Vogt S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de junio de 1986 a las 15.30 hrs., en calle Alvarez de Toledo N° 669, Santiago, con el objeto de tratar sobre la memoria, balance del ejercicio del año 1985 y de las demás materias que sean de su competencia. Para los fines anteriores el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 24 al 30, ambas fechas inclusive.— El Presidente.

10-13-17

**CLUB** Kennedy Bici-Cross cita a reunión ordinaria de socios el día 26 de junio de 1986. 19.30, 1ra. 20.00, 2da citación. Tabla: 1 Balance Directiva. 2 Elección Directiva. Chacal 1048 Las Rejas.

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

**SEGUNDA** Citación.— Inmobiliaria Deportiva Unión Española S.A. cita a Junta General Anual Ordinaria de Accionistas, para el día 19 de junio de 1986 a las 19.30 horas en Carmen 110. Tabla: a) Lectura acta anterior; b) Memoria y balance, c) Nombramientos de inspectores de cuentas titulares y suplentes y d) Asuntos varios. Podrán participar en ésta Junta de Accionistas quienes lo sean con cinco días hábiles de anticipación al día de su efectiva celebración. Por ser 2ª convocatoria ésta junta se celebrará con el número de accionistas asistentes.— El Directorio.

## 3 REMATES

**REMATE:** Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 fijóse audiencia 25 junio 1986, quince treinta horas remate propiedad ubicada calle Taurus N° 9380 Las Condes, sitio 13 manzana E plano respectivo, inscrita fs. 45.016 N° 60.912 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1980.— Mínimo: \$ 2.764.000.— Pago contado dentro diez días siguientes subasta en depósito dinero efectivo cuenta corriente Tribunal.— Subastadores deberán acompañar vale vista o comprobante depósito a la vista alguna Institución Bancaria a la orden o endosable orden Tribunal comprobante depósito cuenta corriente mismo 10% mínimo.— Gasto cuenta exclusiva subastador.— Escritura compraventa dentro 30 días siguientes contados fecha remate.— Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos "Centrobanco con Ferrari Carlos".— Rol N° 2822-82.— Juicio Hipotecario.

14-15-16-17

**REMATE:** Ante 21º Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, rematará 7 julio 1986, 15:00 horas, propiedad ubicada en calle Porvenir s/n hoy Pasaje 2 N° 1232. Villa Gerogia, inscrita a fojas 1181 N° 1538 Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1975. Minimun posturas \$ 3.784.000. Precio pagadero dentro 5to. dia efectuado remate. Interesados deberán acompañar dinero efectivo o vale-vista orden Tribunal por equivalente 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes subasta, juicio "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Manríquez Olivares, Manuel" rol 10.578.— Secretario.

14-15-16-17

**REMATE:** Ante Décimo Quinto Juzgado Civil Santiago, juicio "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Escalona Espinoza, Leonidas", Rol Nro. 4.559-82, se rematará dia 8 de julio en curso a las 16.00 horas Sitio 17 con frente a calle Barón de Juras Reales 3542, Conchali, inscrito a fs. 235 Nro. 292 del Registro



de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1969. Mínimo posturas \$ 410.000.— Precio contado. Interesados deberán presentar boleta consignación o vale vista bancario a la orden del Tribunal equivalente al 10% mínimo fijado. Demás antecedentes Secretaría.

13-14-15-16

**REMATE:** Ante jueces árbitros señores Alejandro Hales y Carlos Guerra, el día 7 de julio presente año, a las 12 horas, en el estudio abogados señores Julio y Baeza, Edificio Bulnes, calle Sucre 220, oficina 405, Antofagasta, por acuerdo interesados sucesiones Sres. Farah y Elena Abuhadba se rematarán las siguientes propiedades ubicadas en Antofagasta: a) Calle Prat N° 694, esquina Manuel Antonio Matta; y b) calle Baquedano N°s 866/872. Bases propiedad calle Prat: Mínimo: \$ 11.200.000. Precio se pagará con mínimo al contado y diferencia entre precio y mínimo en 2 cuotas iguales a 6 y 12 meses plazo, reajustadas en Índice de Precios al Consumidor, más interés de 8% anual y del 10% en caso de mora. Avalúo fiscal \$ 11.184.991.— Ba-

13-17-24-1°

ses propiedad calle Baquedano 866/872. Mínimo: \$ 2.350.000.— Precio se pagará íntegramente al contado. Avalúo fiscal \$ 2.343.329. Para participar remate interesados deberán acompañar vale a la vista orden árbitros por 10% valor mínimo respectiva propiedad, que garantizará suscripción escritura dentro de tercer día y pago saldo de precio al contado. Bases y antecedentes: en Antofagasta, oficina abogados señores Julio y Baeza; en Santiago, estudio Sr. Alejandro Hales, Huérfanos 1147, oficina 746. La actuaria.

13-17-24-1°

**REMATE:** Ante 21º Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, rematará 4 julio 1986, 14.30 horas, propiedad ubicada Pasaje Lago Calafquén N° 6433, comuna La Florida, inscrita a fojas 26.870 N° 30.253, Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. Minimun postura \$ 2.590.000.— Interesados en subasta deberán acompañar dinero efectivo o vale-vista orden tribunal por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes expediente rol N° 2489-85 "A.A.P. Nacional con Robles Segundo", requerimiento.— Secretaría.

14-15-16-17

**REMATE:** Ante 25º Juzgado Civil Santiago, se rematará dia 4 de julio de 1986, a las 16 horas, inmueble ubicado en Pasaje Uno N° 4910, población El

14-15-16-17

13-14-15

Cortijo A, Quilicura, inscrita a Fs. 16.255 N° 18.934, Conservador de Bienes Raíces Santiago, año 1968.— Mínimo \$ 400.000.— Interesados deberán acompañar dinero efectivo o vale vista por una suma no inferior al 10% del mínimo fijado.— Bases y demás antecedentes juicio "Asociación Nacional de Ahorro con Campos", rol 5.121-85.— Requerimiento.

13-14-15-16

## 13 ELECTRONICA TELEVISION

**ATENCION** domicilio presupuesto gratuito servicio T.V. color b/n. Equipos modulares llamar al fono: 5554901.

## 35 CITACION BOMBEROS

**CUERPO** de Bomberos de Santiago "Constancia y Disciplina". Cito al cuerpo a una romería en homenaje al director honorario del cuerpo y voluntario honorario de la 8ª Compañía, don Guillermo Morales Beltrami, para el domingo 15 de junio en curso, a las 11 horas. Uniforme de parada con pantalón negro. Punto de reunión: Bellavista y Recoleta.— El Secretario General.

13-14-15



# ESTE ES MI PAPA Y YO LO QUIERO

## Día del Padre DOMINGO 15 DE JUNIO



# Murió Benny Goodman, un grande del jazz

□ Calificado como el "Rey del Swing", el recordado clarinetista falleció a los 77 años

**NUEVA YORK, 13 (DPA).** — Benny Goodman, el "rey del swing", ha muerto. El clarinetista falleció hoy en su vivienda de Nueva York de fallo cardíaco, a la edad de 77 años, tal como comunicó su secretario. Con Goodman, la historia del jazz pierde a uno de sus grandes músicos. Su amor por el jazz, por su clarinete y la música de las grandes "Big bands" habían convertido en leyenda

a Benny Goodman, ya de vida.

Un año después de haber creado su primera orquesta, logró su salto a la fama en 1935 en Los Angeles, empezando así la época dorada del swing, de las grandes orquestas, pero también de los brillantes solistas. La música swing, palpitante y atrayente, correspondía entonces al nuevo sentimiento optimista de la vida en Norteamérica

después del período de la depresión económica.

El punto culminante de su carrera lo vivió Benny Goodman en 1938 con su actuación en el honorable "Carnegie hall" de Nueva York. El concierto marcó asimismo un hito en la historia del jazz. La vida del músico y descolgante solista se dio a conocer en el mundo entero con la película "La historia de Benny Goodman".

Benny Goodman fue recordado hoy por sus amigos músicos no sólo como el Rey del clarinete, sino también por haber ayudado a derribar barreras raciales en la escena.

El vibrafonista Lionel Hampton dijo que la muerte de Goodman, a los 77 años, era "una tremenda pérdida para la humanidad".

"Entregó mucho", dijo Hampton en Nueva York.

"Fue el primero en integrar a blancos y negros en su cuarteto y en su organización. Para él significó mucho que todos actuáramos juntos".

Steve Allen, que hizo el papel de Goodman en el filme "La vida de Benny Goodman", dijo se trataba de una persona tímida con un gran sentido de la privacidad.

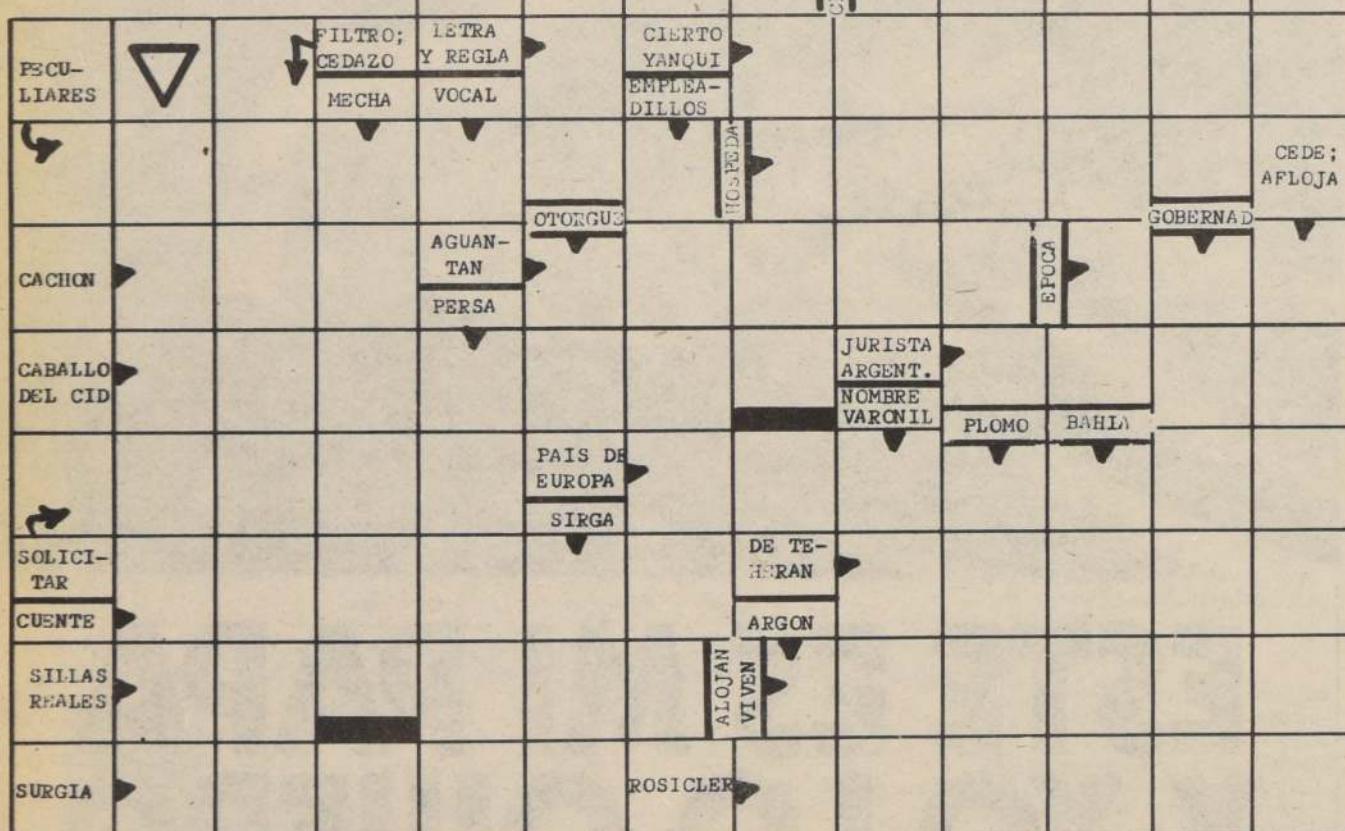
"Aun músicos que tocaron muchos años en su maravillosa orquesta, dijeron que no lo conocían bien personalmente", dijo Allen en Los Angeles. "Pero lo echamos de menos sencillamente porque era el mejor clarinetista de jazz del mundo y su or-

questa una de las mejores de todos los tiempos".

El clarinetista Richard Stoltzman, probable heredero de Goodman en el campo clásico, dijo que planeaban juntos dar un concierto en Japón.

Ejemplificaba la idea de que lo que cuenta son los altos patrones en la música, y que da lo mismo que uno toque Jzz o un arpegio de Mozart", dijo Stoltzman desde su casa de Winchester, Massachusetts. "Hay belleza en ambos. Espontaneidad en ambos, al igual que disciplina. Y eso lo mantenía muy al-

## PUZZLE



## SOLUCION DEL PUZZLE



## Jota Q' cosas

NINGÚN GOL METIÓ IRAK  
EN EL MUNDIAL

..MUY MALO ANDUVO  
SU ATAQUE..

Y CLARO,, SI  
DEJARON A  
CARDOEN ACÁ...



## TELEPROGRAMAS

CANAL 5



- 18.40 HOLA NIÑOS
- 18.50 YAM YAM
- 19.05 PIPIRIPAO
- 19.15 SECRETOS DE JULIE. Dibujos animados
- 19.35 PACHI. Canciones y cuentos con Pachi y su guitarra
- 20.20 BUZON PIPIRIPAO
- 21.05 FANTASMA
- 21.20 VIDEO GOL. Everton y Chile. Preparación para el Mundial. Año 1982
- 21.25 EL MUNDO DE LAS NACIONES UNIDAS. "En la necesidad de una esperanza". La ayuda del programa mundial de alimentos al mundo en desarrollo durante sus diez primeros años
- 22.10 CINE MAGAZINE. "Jennifer Müller". La destacada coreógrafa norteamericana presenta tres cuadros. a) "Amantes", "Cánticos" y "Movimientos"
- 22.30 PERFIL DE UNA NACION. "Niños del Jardín Infantil". (Japón)

CANAL 7

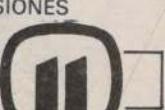


- 09.25 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART
- 10.00 EL CLUB 700
- 10.30 DIBUJOS ANIMADOS
- 13.00 ESPECIAL MUSICAL
- 14.00 CANTARE PARA TI. Teleserie venezolana
- 14.30 JUANA IRIS. Teleserie mexicana
- 15.10 DIBUJOS ANIMADOS.
- 16.15 "ABBOT Y COSTELLO CONTRA LA MOMIA". Dos sudaderas aventureros son contratados para llevar una legendaria momia a EE.UU.
- 17.30 TARZAN Y LA JUNGLA ESCONDIDA.
- 18.15 EL CAMPEON TIMIDO. Con Jerry Lewis y Dean Martin.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL. "DESCALZOS EN EL PARQUE". Con Robert Redford y Jane Fonda. Luego de pasar una idílica luna de miel en un lujoso hotel de Nueva York, un matrimonio de jóvenes debe enfrentar las dificultades de la nueva vida, en que tienen más ideas e ilusiones que dinero.
- 22.30 EL MUNDIAL EN SESENTA MINUTOS
- 23.30 CINE NOCTURNO. "CIERTA CLASE DE MILAGROS". Con David Hukes y Andrea Marcovici. Postrado en una silla de ruedas y con su cuerpo inmóvil, un joven que estaba a punto de casarse, ve con horror que no podrá llevar una vida normal con su futura esposa, apoderándose de él la frustración y la angustia
- 01.30 BENSON. Comedia norteamericana
- 02.00 BARNEY MILLER. Serie norteamericana

CANAL 9

- 13.00 PROGRAMACION. Créditos que anuncian la transmisiones del día
- 13.10 DIBUJOS ANIMADOS
- 13.30 MAZAPAN. Programa infantil
- 14.00 LOS FLAMBARD. La historia de una joven huérfana que pertenece a una rica familia de hacendados
- 16.15 ROMEO Y JULIETA. Con Patricia Ryecart y Rebeca Saire
- 17.30 CINE DE LA TARDE. "EL VIAJE DEL MAYFLOWERS". Con Anthony Hopkins, Trish Van Devere. El arriesgado viaje por mar de un grupo de peregrinos ingleses que son perseguidos por sus creencias religiosas
- 19.50 ERASE UNA VEZ EL HOMBRE. Serie cultural infantil de dibujos animados
- 20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

CANAL 11



- 16.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 16.30 CONCIERTOS DE MUSICA CLASICA. "Los Planetas" Opus 32 de Gustavo Holst. Con la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile. Dirigida por Steuart Bedford (Inglés)
- 17.30 NOTICARIO UFA
- 17.50 VIDEOTOP
- 19.20 NIDO DE SERPIENTES. Teleserie brasileña
- 20.30 PANORAMA
- 21.30 CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL MEXICO '86. Transmisión del mejor partido de Primera Fase
- 23.30 GOLES Y RESULTADOS PRIMERA FASE MUNDIAL MEXICO '86

CANAL 13



- 10.30 TIERRA DE GIGANTES. "Rescate"
- 11.20 AVES DEL ESPACIO. Dibujos animados
- 12.35 MICKEY Y DONALD
- 13.15 SABADOS GIGANTES. Con la conducción de Don Francisco
- 20.30 TELECRECE. Noticias
- 21.30 SABADOS GIGANTES. Programa especial con la participación de artistas, cantantes, actores, deportistas, etc.
- 00.30 CINE DE MEDIANOCHE. "Criaturas en la Noche". Con Peter Cushing, Ivonne Romain y Patricia Allen. En el siglo XVIII, un grupo de piratas, que desembarca en una aldea costera inglesa, decide ayudar a los lugareños para esclarecer el horror que viven por las noches, en que siestros fantasmas atacan, dan muerte y desaparecen

Escrito por Juan Guillermo Prado

## Libro Descubre Secretos de La Tirana

□ Leyenda, tradición y hermosas fotografías escudriñan la fiesta folklórico-religiosa que se celebra el 16 de julio

Ya se acerca la fiesta de "La Tirana", cientos de bailarines de distintas cofradías preparan sus atuendos para participar en esta fiesta religiosa, considerada la más grande en su género a lo largo de nuestro país.

Detrás de las conocidas "diabladas", "bailes chinos" y otras manifestaciones, se esconde toda una tradición folclórica que

describe in extenso Juan Guillermo Prado, quien además de desempeñarse como Secretario Nacional de Relaciones Culturales, ya ha publicado seis libros, el último bajo el título "La Tirana".

En sesenta y una páginas ilustradas, fotografías a todo color de Jaime Villaseca y Juan Pablo Lira, Prado resume la historia y penetra

en el significado de la fiesta que se realiza en el poblado La Tirana, erigido en el desierto en las cercanías de Tocopilla.

"Me interesó este tipo de manifestaciones porque han sido las que han cimentado la fe católica en el norte del país —manifiesta Juan Guillermo Prado— ya antes había escrito un texto sobre Fiestas y Santuarios Marianos en Chile (1982). El por qué de La Tirana, simplemente porque mi intención era destacar la fiesta folklórico-religiosa más importante que se realiza en honor a la Virgen del Carmen".

El valor del texto en su actualidad, la inclusión de datos inéditos, entre los cuales se incluye la descripción de la mayoría de las cofradías participantes, sus orígenes y sus rezos. El texto muestra en forma somera lo que ocurre desde que llegan los fieles al santuario, la celebración central, que tiene lugar el 16 de julio, y la despedida de los bailarines a la Virgen.

Escrito en un lenguaje directo y sucinto, acompañado de notables fotografías, junto a una delicada encuadernación, logra este libro ofrecer una visión completa de la celebración.

Aunque sus múltiples obligaciones como servidor público no le dejan mucho tiempo libre, Prado nos manifiesta su idea de continuar esta serie con otras fiestas folclóricas nortinas. Momentáneamente su quehacer literario se centra en la elaboración de un libro sobre el pacifismo, como una colaboración al "Año Internacional de la Paz".

En su carrera como escritor, Juan Guillermo Prado ha dedicado la mayor parte de sus esfuerzos a temas relacionados con la religión y el folclore, realizando importantes contribuciones. Su labor ha superado nuestras fronteras ya que en 1985 editó en México un libro sobre la Fiesta de Andacollo, también de corte folklórico-religioso.



Una de las ilustraciones del libro "La Tirana" de Juan Guillermo Prado, que además de autor es Secretario Nacional de Relaciones Culturales de Gobierno.

## HOY EN ESPECTACULOS

### CINES

- ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "Por un puñado de dólares", "Proyecto A" y "Solo para adultos" (21) \$ 90
- ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Relación de sujetos" y "El terrible fugitivo" (21) \$ 120
- ALFIL Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Yo soy mía" y "Caliquita" (21) \$ 150
- APOQUINDO Apoquindo 3364 (2313560) 15, 18.30 y 21.30 Hrs. "África mía" (14) \$ 300
- AUTOCINE VIZCACHAS Camino a El Volcán (500931) Desde las 19.30 Hrs. "El último valiente" (18) \$ 200 Socios gratis
- ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 Hrs. "Sed de poder" (18) \$ 230
- BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "La joya del Nilo" y "Dos brombes tras la esmeralda perdida" (14) \$ 160
- CALIFORNIA Irrarrázaval 1568 (2230976) 16.15, 19 y 21.45 Hrs. "Echame la pelota, chica" (14) \$ 250 y \$ 300
- CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 Hrs. "Orwell 1984" (18) \$ 200
- CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "La búsqueda" (21) \$ 230 L. a V. may. 60 años \$ 160
- CAPRI Monjitas 825 (329414) Desde las 10 Hrs. "Misión Philadelphia" "Los cazadores del espacio" y "D.A.R.Y.L. (14) \$ 90
- CINELANDIA Puente 540 (6967532) Desde las 11 Hrs. "Porky's I" y "Porky's II" (21) \$ 140
- CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Los héroes visten de negro" (18) \$ 170
- CÓNTINENTAL P. Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.30 Hrs. "Código del silencio" (14) \$ 120
- DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) 16.00 y 21.30 hrs. "Un burgués pequeño, pequeño" (14) \$ 220. Estud. \$ 150.
- DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 11 Hrs. "Amadeus Mozart, la verdadera historia" (18) \$ 230
- EL GOLF Apoquindo 3384 (2313485) 16.30, 19 y 22 Hrs. "Una razón para vivir" (14) \$ 300
- ESPACIOCIAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30, 22 y 24 Hrs. "La mujer de la última puerta" de F. Truffaut (18) \$ 300 Estud. \$ 250
- FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Reno
- Williams" (men) \$ 200 L. a V. may 60 años \$ 160
- GRAN PALACE Huérfanos 1178 (69660082) Desde las 10.30 Hrs. "El Doctor Zhivago" (18) \$ 230
- HUELEN Huérfanos 779 (3311603) Desde las 11 Hrs. "La cencineta" y "Los aristótagos" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160
- HUERFANOS 930 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Echame la pelota chica" (14) \$ 230 L. a V. may. 60 años \$ 160
- IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11 Hrs. "El regreso de los muertos vivientes" (21) \$ 230
- KING Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 Hrs. "Una razón para vivir" (14) \$ 230
- LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 15.30, 19.15 y 22 Hrs. "El gemelo" (18) \$ 250 y \$ 300
- LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.30, 19 y 22 Hrs. "El regreso de los muertos vivientes" (21) \$ 300
- LIBERTAD Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 Hrs. "El rey pelé" (18) \$ 230
- LIDO Huérfanos 680 (33:707) Desde las 11 Hrs. "Manhattan Sur" (18) \$ 230
- LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421345) 16 y 21 Hrs. "El Doctor Zhivago" (18) \$ 250 y \$ 300 (Cine Bar)
- MAIPU San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Angel", "Intimidades de dos jóvenes mujeres" e "Infierno en el Bronx" (18) \$ 90
- MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "La furia de Jacky Chan" "El puño del dragón" y "Cujo el terror canino" (21) \$ 80
- RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Pecado de malicia", "La ocasión" y "La profesora de vacaciones" (21) \$ 120 Jueves \$ 80
- RITZ San Antonio 255 (380613) Desde las 10 Hrs. "Relaciones inconfesables", "No miren bajo las faldas..." y "Basta de rubias" (21) \$ 120
- ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Infidelidad", "Tiernas primas" y "Las danzas del placer" (21) \$ 140
- SALA LILA Vitacura 6780 (2242466) 15.15, 18.30 y 21.15 Hrs. "Manhattan Sur" (18) \$ 250 y \$ 300
- SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (336666) 15 y 19.30 Hrs. "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 220
- UC. J. Washington 26 (465652) 20 y 21.30 Hrs. "El pueblo del mal amor" de Juan Radrigán \$ 600 Estud. \$ 250
- MONEDA Moneda 920 (715451) 20 Hrs. "Los matarifes" de Luis Rivano. \$ 600 Estud. \$ 200
- OPERA Huérfanos 837 (330176) 22 Hrs. "Con la camiseta puesta" con Coco Legrand \$ 900
- PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 10.30 y 22.30 hrs. "Venga el burro y... el conejo".
- LA COMEDIA Merced 349 (391523) 19.30 Hrs. "Lo que está en el aire" de Carlos Cerdá, con ICTUS \$ 600
- LA FERIA C. Exeter 0250 (377371) 20 y 21.30 Hrs. "El crimen de los granitos de pimienta y otros cuentos". Grupo La Feria \$ 400 Estud. \$ 150
- MONEDA Moneda 920 (715451) 20 Hrs. "Los matarifes" de Luis Rivano. \$ 600 Estud. \$ 200
- OPERA Huérfanos 837 (330176) 22 Hrs. "Con la camiseta puesta" con Coco Legrand \$ 900
- PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 10.30 y 22.30 hrs. "Venga el burro y... el conejo".
- UC. J. Washington 26 (465652) 20 y 21.30 Hrs. "El pueblo del mal amor" de Juan Radrigán \$ 600 Estud. \$ 250
- UC. J. Washington 26 (465652) 20 y 21.30 Hrs. "El fantasma de Avenida España". Teatro UC \$ 300 Niños \$ 120
- INST. CULT. BCO. DEL ESTADO Alameda 123 (392624) Domingo: 11.30 y 15.30 Hrs. "Aladino y su lámpara maravillosa" \$ 150
- TEATROS
- ARTE CAMARA NEGRA A. Lope de Bello 01261 2515638) 19 y 22
- INFANTILES
- MONEDA Moneda 920 (715451) Domingo: 11.30 y 15.30 Hrs. "Aladino y su lámpara maravillosa" \$ 150
- UC. J. Washington 26 (465652) 15.30 Hrs. "El fantasma de Avenida España". Teatro UC \$ 300 Niños \$ 120
- INST. CULT. BCO. DEL ESTADO Alameda 123 (392624) Domingo: 12 y 16.30 Hrs. "La gatita coqueta" y "Peruchín". Cía. Teatro Infantil Klaire U. \$ 150

cm inches

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

## CRITICAS DE CINE

## Juicio alemán a la muerte de Mozart

La personalidad, vida y obra de Wolfgang Amadeus Mozart ejerce una atracción especial en todo tipo de creadores. No se trata sólo de la muy explícable fascinación despertada por su música y obra si no de su vida misma, de sus genialidades, su condición de niño prodigo en un tiempo en el que ser un autor y un instrumentista como él significaba una apenas elegante forma de servicio ante mecenas, entre comillas.

El cine ha rendido tributo a este artista tanto como el teatro y la literatura, en general. En los últimos tiempos, pareció que el filme tan premiado y de tan vigorosa originalidad de Milos Forman, "Amadeus", había cerrado un ciclo. Pero nos llega una sorpresa desde Alemania con "AMADEUS-MOZART, la verdadera historia".

## UN ANGULO ESPECIAL

Uno de los aspectos que mayor polémica ha desatado en relación con la vida y obra del artista, es la contradicción entre su realidad física, súquica y su

comportamiento social y su genio. De esta dicotomía evidente surge un constante contraste que sólo se altera y tiene un punto de elevación cuando de crear o interpretar música se trata. Nacido en Salzburgo el 27 de enero de 1756 y muerto en 1791 en Viena. Es casi indigente y se va en extrañas circunstancias. Terminará su existencia lanzado a una fosa común sin que na-

die, entre sus admiradores o entre quienes llegaron de verdad a percibir el genio de sus obras, pudiese variar este atentado contra un ser de excepción... a pesar de su frágil envoltura terrenal.

Hasta el siempre orgulloso y casi paranoico Wagner dijo de este ser pequeño, delgado, pálido y nervioso, con una abundante cabellera rubia "el más prodigioso genio lo ha elevado por en-

cima de los maestros en todas las artes y en todos los siglos". Su condición de tal no puede ser negada ni aún por los audaces de siempre, pero si su existencia como enamorado y cómo profesional de su tiempo es objeto de las teorías más insólitas.

Tomada de una obra teatral de Peter Shaffer, "Amadeus", el filme de Forman consigue el milagro de recrear en su dimensión propia, una radiante y a la vez tremenda tragedia de época. Mostró la rivalidad y posible asesinato por venganza de Salieri, un mediocre brillante contra Mozart, un genio sin habilidad para vivir. Esta coproducción germano-checa se plantea a un Mozart íntimo y su vida terrenal casi al margen de su vida eterna, a través de su música; en un ángulo distinto.

Se basa en un relato literario de las circunstancias que rodearon la misteriosa muerte del artista. Analiza este aspecto con minuciosidad y argumentos casi polémicos, siempre insertando cada detalle y hecho real o

fruto de otro mito mozartiano, en el tiempo, época y personajes que rodearon al creador. Allí donde Forman entrega una visión en alto porcentaje vital, alegre y optimista hasta extremos de trivialidad en el Mozart joven; en este caso, se cae en un expresionismo sombrío, obsesivo en materia de símbolos y de contrastes que, sin embargo, no deja de poseer un evidente interés y consigue, con buenos recursos, una independencia total de cualquier otro intento sobre el mismo tema.

## OTRA HISTORIA

Los hechos son los mismos. En este caso, se utilizan las cartas del creador y de ellas, no la parte alegre, optimista y pueril; sino sus angustias, sus dudas existenciales, sus dolores y su extraña inseguridad tras la muerte de su padre y maestro. Sus constantes temores: al perder la salud, perder su trabajo, su dinero, sus amores y la vida. Por cierto, estas son cualidades que probablemente fueron parte del irresponsable joven que dilapidó sus

haberes, su potencia y su talento. Pero en el filme alemán se reitera, se densifica e insiste en sus miserias, despifarrar, casi en su incultura y permeabilidad a cualquier idea ajena, sin dar a la condición de creador el rol que realmente tuvo, aún para este ser tan contradictorio.

Se oye su música, casi en forma incidental y si está presente lo es de modo indirecto, sirviendo en forma muy secundaria a una suerte de investigación de las causas de su misteriosa muerte. Se utiliza el racconto y todos los recursos puestos en acción están orientados a mostrar los años anteriores a la muerte de un Mozart agotado y aún aferrándose a la vida y a su urgencia de componer. Queda la duda sobre si hubo un suicidio, un asesinato o simplemente la consecuencia natural de tantos excesos. Resulta bastante original la forma en que un personaje de la corte impone la permanencia en el sitio a Salieri, gran sospechoso, su esposa que lo abandonara, su médico y la poderosa Logia Masónica a la que habría traicionado.

"Amadeus" fue un filme glorioso como creación artística y como éxito comercial. Este filme es de corte más intelectual, casi una reflexión sobre las causas de la muerte de un gran hombre cuyo genio habitó en envoltura carnal tan impredecible.

El director Slavo Luther prodiga un subtexto sugiriendo implicaciones sicológicas y existenciales, pero se queda por lo general, en lo dramático. Tiene un buen equipo de actores capaces de aportar aristas personales a esta tarea de exploración profunda. Armin Mueller-Stahl compone un Mozart muy eslavo, de grandes gestos, por instantes casi demoníaco, capaz de seguir los más complicados y excesivos vericuetos de orgías realistas e insistentes y de ser parte de interiores recargados. En suma, un filme para un sector de espectadores, para quienes se interesan y conocen bien vida y obra de Mozart y para aquellos que sientan verdadera inquietud por un cine menos comercial que intelectual. Lento, extenso y en ciertos casos, muy eslavo.

Santiago de Chile,  
Sábado 14 de Junio de 1986  
LA NACION



Un cierto recargamiento en interiores y el uso de maniquíes y de contrastes en color y sombras, revela el sello de un expresionismo alemán en esta versión diferente sobre la muerte de Mozart.

JANE FONDA Y ROBERT REDFORD CAMINAN...

# Descalzos en el Parque

Una romántica comedia que revela diversas situaciones a las que se ve enfrentado un joven matrimonio en el que abundan más ideas que dinero... Esta película se realizó debido al enorme éxito que obtuvo la obra teatral en Broadway, en la que también actuó Robert Redford. Escrita por Neil Simon, uno de los mejores dramaturgos de la comedia liviana, y dirigida por Gene Saks, se suma a las excelentes actuaciones de Jane Fonda y Robert Redford, la de Charles Boyer.

**HOY**  
**21:30 hrs.**

**INN** Televisión Nacional de Chile



Hernán Olguín, conductor  
de "Mundo '86".

En directo  
nuevo ciclo  
de Mundo'86

Con una nueva modalidad que consiste en la comunicación directa con el público a través de profesionales especializados, el próximo jueves, parte un nuevo ciclo del Mundo'86, programa científico que conduce Hernán Olguín, en Canal 13.

El anuncio lo formuló éste, junto al equipo de producción del espacio que en esta oportunidad, ha preparado 20 reportajes de diferentes áreas del saber del hombre.

La producción de estos programas llevó más de un año de trabajo y la visita a aproximadamente 60 ciudades extranjeras y una treintena en Chile. Entre las materias que se analizarán figuran computación, la carrera espacial, biología, música, medio ambiente y robótica.

En la reunión de presentación de este nuevo ciclo, se mostró un video con fragmentos de los diferentes reportajes y de las actividades internas del equipo en sus continuos viajes.

NUEVA SECCION

Se adelantó que este año, "Mundo 86" incorporará una sección "En vivo" con la participación de científicos, profesores y profesionales de distintas especialidades, quienes responderán al minuto las consultas de los televíidentes. Para ello, se contará con una central telefónica debidamente adecuada y un banco de datos que podrá satisfacer las preguntas.

Travolta y Goldberg

"Enemigos  
públicos"

LONDRES (ANSA).— Whoopi Goldberg —que pasaba unas breves vacaciones en esta capital— recibió una urgente llamada de Menahem Golan y Yoran Globus, los productores de la Cannon para que aceptara acompañar al alcalde John Travolta en "Enemigos públicos", película que será dirigida por Bud Yorkin. Goldberg fue candidata al Oscar por "El color púrpura" de Spielberg y los productores quieren que Travolta, en descenso, sea acompañado por una figura que asciende. Cuestiones del negocio cinematográfico.



La Corporación de Televisión de la Universidad Católica  
y Televisión Nacional de Chile

# UNIDOS EN EL MUNDIAL

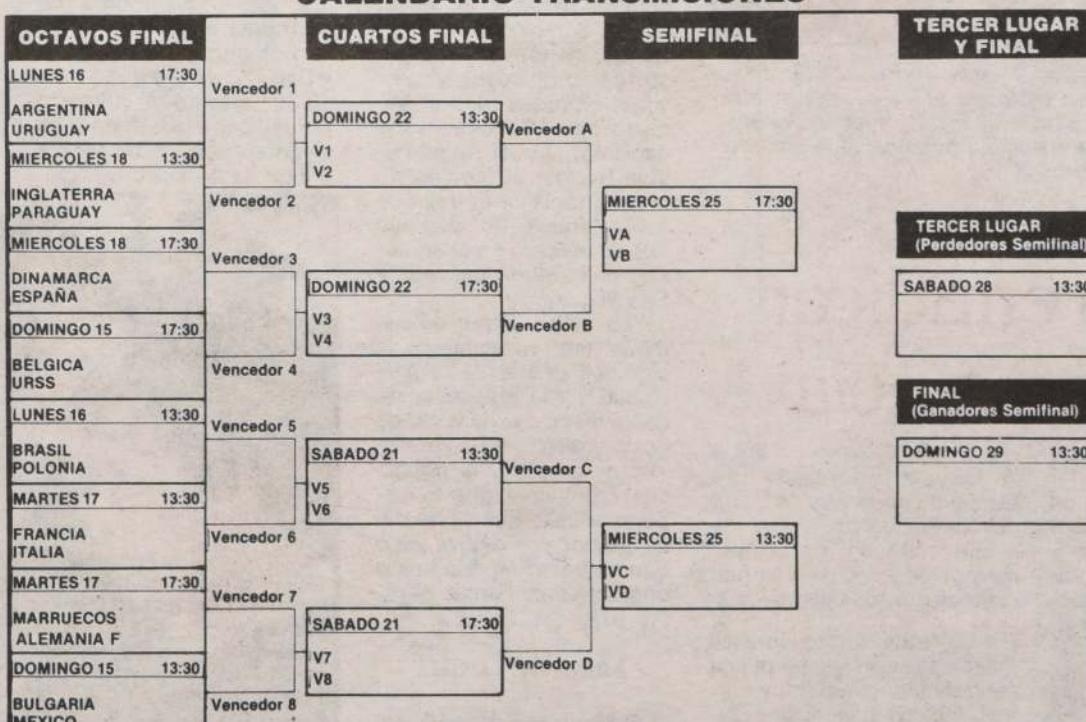
## MEXICO 86

Sergio Livingstone  
Pedro Carcuro  
Ignacio Hernández  
Agustín Inostroza

Julio Martínez  
Alberto Fouillioux  
Milton Millas  
Javier Miranda

Televisión Nacional de Chile y La Corporación de Televisión  
de la Universidad Católica de Chile han unido sus esfuerzos para entregar  
en forma conjunta, a todo el país, las transmisiones en directo vía satélite  
del XIII Campeonato Mundial de Fútbol, México 86.

CALENDARIO TRANSMISIONES



Televisión Nacional  
de Chile



CORPORACION DE TELEVISION  
UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

# LA NACION

Operativo cívico-militar en Peñalolén

## Brindan apoyo social para 10 mil vecinos

Aproximadamente diez mil pobladores del sector alto de Peñalolén, recibieron ayer ayuda integral en un operativo cívico-militar realizado en esa comuna, donde por primera vez se utilizó un moderno sistema de computación que tuvo como finalidad agilizar todos los trámites de las familias estratificadas en los índices socio-económicos más bajos, de tal forma de permitirles recibir todos los beneficios que entrega el Estado a los grupos más necesitados.

Esta cruzada de bien social, organizada por el Comando de Telecomunicaciones del Ejército y por el propio municipio, contó, además, con la instalación de una guardería infantil, con el objeto de que las mamás, tranquilas, en la certeza de que sus hijos están bien cuidados, se atendieran sin problemas y participaran de todos los servicios ofrecidos por este operativo.

Pese a las inclemencias del tiempo, y muy especialmente del fuerte viento que azotó a la zona de Peñalolén Alto, durante todo el horario de atención, entre las 09.00 y las 17.00 horas, miles de personas llegaron hasta el lugar donde se instalaron las casetas del Ejército, Las Perdices 1660, con el objeto de recibir atención social, jurídica, médica, dental, sanitaria y de trabajos de reparaciones en general, ya fueran electrodomésticos, zapatería, gasfitería y otros.

Los vecinos de las villas San Judas Tadeo Sara Gajardo y Esmeralda, recibieron, asimismo, diversos tipos de subsidios, así como certificados de matrimonio, de nacimiento y de carnet de identidad. Conjuntamente, se entregaron orientaciones para evitar loteos irregulares. En lo que respecta a la asistencia médica, se ofreció atención para adultos y niños y se distribuyeron medicamentos.

La alcaldesa de Peñalolén, María Angélica Cristi, participó activamente en este operativo, al igual que el personal del Ejército, ayudando en forma directa a los pobladores más necesitados.



Una guardería infantil, cuyo objetivo fue posibilitar a las mamás para que pudiesen en forma efectiva acceder a la ayuda brindada en el operativo, se instaló ayer en Peñalolén. Los niños fueron atendidos por personal femenino del Ejército y por el voluntariado.

Finalidad de operativos

## Buscan erradicar la delincuencia

"Los operativos militares y de seguridad continuarán realizándose porque son un procedimiento normal para erradicar la delincuencia". Así lo señaló ayer el intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández, al ser consultado sobre el allanamiento que se efectuó en la Villa O'Higgins.

Indicó que estos operativos continuarán llevándose a cabo "mientras lleguen algunas peticiones de esta naturaleza a la Comandancia General de la Guarnición del Ejército, que es la que los está regulando".

Agregó también que muchas cartas de pobladores, pidiendo la realización de estos procedimientos, han sido enviadas a la Intendencia

o a través de los municipios "a los que han llegado más bien peticiones por la parte delictual, que es la que ha hecho crisis en los campamentos en los cuales se han realizado estos operativos".

Indicó que el trato entre los militares y pobladores puede ser definido como "muy normal, incluso si se quiere cordial, porque lo que se persigue está muy bien definido, que es justamente detectar toda la parte delictual que se ha incrementado en algunas de las comunas".

El mayor general Hernández expresó que el les ha pedido a las personas que solicitan la realización de estos procedimientos, que manifiesten sus inquietudes públicamente, a través de las juntas de vecinos.



## INCREÍBLE ACTITUD

Algunos alumnos del Instituto Nacional, en una actitud irracional, dirigida a manifestar su desaprobación a la municipalización de ese colegio, decidieron quemar en plena vía pública sus libros y cuadernos. El hecho es condenable, tanto por el grado de politización que demuestran ciertos grupos de estudiantes, como por el absurdo que representa el atentado perpetrado contra los textos de estudio, sin reparar siquiera en el sacrificio económico de su familia. Cabe esperar, no obstante, que con este nuevo sistema de administración educacional descentralizada, la comunidad y, en este caso los padres y apoderados, tengan una relación más directa con los distintos estamentos, lo que irá en directo beneficio de la formación del educando y de la sociedad en general.

Ministro Poduje en San Miguel

## Más de mil personas viven bajo el techo de una propiedad legalizada

■ Ministerio de Vivienda entregó otros 1.441 títulos de dominio con lo que totaliza 350 mil escrituras asignadas en localidades urbanas del país

La vocación profunda del Supremo Gobierno, es la familia. Son los niños, son las mujeres, son los hombres de nuestra Patria y por ellos estamos trabajando y como un eje esencial de esta conjunción entre gobernantes y gobernados, está la dotación de una vivienda, de un derecho que otorga propiedad y por ende, dignidad, dijo el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje Sapián al término de la ceremonia de entrega de 1.441 títulos de dominio que se efectuó en el anfiteatro de la Municipalidad de San Miguel.

"La mejor forma de ostentar una vivienda, es la dignidad que le da la propiedad y ello involucra, un doble efecto: el derecho de gozar y disponer de aquello que es propio y la obligación correlative, que es respetar aquello que se ha dado no por una dádiva, sino que se ha entregado como una correspondencia al esfuerzo".

### ARMA DE LUCHA

El Ministerio de la Vivienda ha entregado estos últimos años, 350 mil títulos de dominio en zonas urbanas del país, 150 mil de los cuales corresponden a la Región Metropolitana.

De esta forma, el Secretario de Estado precisó que "la vivienda es un arma de lucha que muchos no la dieron, que muchos predican y rasgan vestidura por ello. Son 350 mil familias, que están incorporadas a

una sociedad estructurada. Esto les duele a muchísimos, porque en definitiva, son más de un millón de personas que están en contra del colectivismo, en contra del paternalismo mal entendido".

El acto de entrega de escrituras a pobladores de las comunas de San Miguel y San Ramón, se inició a las 10.30 horas en el anfiteatro de la primera, donde se asignaron 590 documentos del total establecido. El res-

to se entregó en una ceremonia similar en San Ramón.

Los beneficiados con la legalización definitiva de su propiedad fueron habitantes de las villas "Veinticinco de Septiembre", "Doce de Octubre", "Los Maiteles", "Los Troncos", de San Miguel y La Cisterna y "Jorge Prat Echaurren" de San Ramón,

En ambos actos hizo uso de la palabra, el Secretario Regional Ministerial Metro-

politano de Vivienda, abogado, Ramón Gutiérrez y asistieron además, el intendente metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández Pedros y alcaldes de ambas comunas.

Agradeció en nombre de los favorecidos, Freddy Raúl Guzmán quien destacó la preocupación de la autoridad por los más desposeídos y manifestó a S.E. "que siga adelante con su acción dirigida hacia quienes más lo necesitan".



Quinientas noventa personas recibieron sus títulos de dominio en San Miguel. De esta forma se constituyen en propietarios legales de su vivienda.